

LA VOZ DE ESPAÑA

San Sebastián, jueves, 17 de enero de 1980

Director: EMILIO REY



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SOROA, 23 ♦ TELEFONO 274100 (5 LINEAS) ♦

Precio del ejemplar: 25 pts.

CONTROL TIRADA Y DIFUSION



Clavero Arévalo dimitió por enfrentamiento en el Estatuto andaluz

REAJUSTE MINISTERIAL

- Cultura: Ricardo de la Cierva
- Relaciones con las Cortes: Pérez Llorca
- Adjunto a la Presidencia: Arias Salgado

Reuniones intensas hasta avanzada la madrugada entre el presidente de Gobierno y el ministro de Cultura, Clavero Arévalo, presidentes regional de UCD de Andalucía, han cristalizado en la dimisión del citado ministro. La clave está en las diferencias con el Gobierno respecto al ritmo que había de seguir el proceso autonómico andaluz.

La decisión de la ejecutiva centrista supone reconducir la iniciativa autonómica por la vía del artículo 143 de la Constitución.

Desde otro plano informativo en Andalucía ha causado un gran ma-

Desde hoy, en Donostia EL AUTOBUS, MAS CARO

Hay se ponen en vigor las nuevas tarifas para el servicio de autobuses de Donostia, aprobadas en el pleno del pasado mes. En la mayoría de las líneas de autobuses, los nuevos precios serán de 15 pesetas para los días laborales y de 18 para los festivos.

La autorización a la Compañía del Tranvía de San Sebastián para elevar las tarifas de este servicio se realizó en el polémico pleno del Ayuntamiento donostiano el 14 de diciembre. Posteriormente, han dado su conformidad a las subidas el Gobierno Civil y la Junta de Precios del CGV.

Dado que ha transcurrido un mes desde su aprobación, el tema se encontraba casi olvidado. Hoy muchos viajeros se sorprenderán ante los nuevos precios.

Página 6



Clavero Arévalo y Ricardo de la Cierva, antiguo y nuevo ministro de Cultura, respectivamente

El estar la decisión de UCD de propugnar la abstención en el referéndum autonómico previsto para el 28 de febrero.

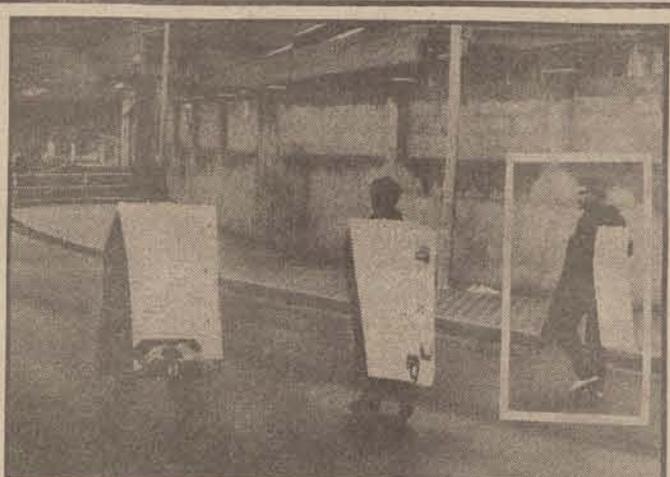
Es previsible con la citada decisión que no se obtenga la ratificación del proceso autonómico al no alcanzarse el voto afirmativo de la mayoría absoluta de los electores de cada provincia.

Ricardo de la Cierva, diputado por Murcia, será el nuevo ministro de Cultura. En la anterior crisis de Gobierno fue

uno de los más firmes candidatos a una Secretaría de Estado para la Cultura. Cuando nombraron presidente del Gobierno a Suárez publicó un artículo titulado "Error, qué inmenso error".

Mañana el "BOE" publicará el nombramiento de Rafael Arias Salgado como ministro adjunto al presidente, y el de Pérez Llorca, ministro para las relaciones con el Gobierno y el Parlamento.

Págs. 13 y última



En el rectángulo, Carlos Saldise en un acto de apoyo a la amnistía

Convocada huelga general y una jornada de lucha

Respuesta a la agresión de los GAE en Lezo

Herriak ez du itxoin beharrik izan Karlos Saldise Kortaren bortxazko heriotzeari erantzuteko. Lezoko eta inguruetako herriek ongo baino hobeto adierazi dute beren errefusa. Eta gainerako eskaldunei ere del egiten diete biharko huelga orokorrean eta beste ekintzetan Saldiseren heriotza bortizki kondenatu dezaten.

Varios partidos políticos y organizaciones ciudadanas han convocado para mañana una huelga general en Guipúzcoa y una jornada de lucha en Euskadi como respuesta al atentado reivindicado por GAE que el martes costó la vida en Lezo a Carlos Saldise Corta, miembro de las Gestoras Pro Amnistía y simpatizante de Herri Batasuna. Las agrupaciones que no han suscrito esta convocatoria han condenado sin embargo esta nueva acción violenta reivindicada por la organización ultraderechista autodenominada «Grupos Armados Españoles».

Mientras tanto ayer celebraron en Lezo, Rentería y Pasajes manifestaciones y asambleas populares en las que se debatió ampliamente la situación creada tras el atentado. La huelga convocada para mañana en Guipúzcoa comenzará hoy en esta zona en la que están previstos diversos actos de protesta y el funeral por Carlos Saldise que se celebrará a las siete de la tarde en Pasajes de San Juan.

Por último ha sido convocada para el sábado a las cinco de la tarde una marcha desde la Alameda de Ren-



Carlos Saldise Corta

tería hasta el Boulevard de San Sebastián que finalizará en una manifestación que recorrerá las principales calles de la capital donostiarra para protestar por la represión que sufre Euzkari.

Página 3

No hubo amarre de barcos LLEGAN SUBVENCIONES PARA GUIPUZCOA

En los puertos del Cantábrico, tanto la flota de bajura como la de altura, tuvo una jornada normal. En el resto de puertos del Estado hubo remanentes de algunos amarres de barcos que venían de atrás, por el pago de bonificación del gasóleo.

En Levante la flota volvió a su actividad; en Galicia y Andalucía sigue lo más destacable del escafo pero existente de la flota.

La preocupación de los pescadores ha virado nuevamente hacia las negociaciones con la Comunidad Europea, firme ésta en reducir en casi 50 las licencias de altura y no mejorar la situación de bajura. Las conversaciones han sido suspendidas hasta comienzos de febrero en que el Consejo de Ministros CEE pueda dar una autorización más amplia a la comisión negociadora. Sobre el papel y tal como están las cosas, a partir del primero de febrero la flota española no podrá fondear en aguas CEE, pues la próroga caduca con este mes de enero.

Página 21

A partir de mañana HUELGA DE CELO DE LA POLICIA

Página 12

Copa: Sin problemas para ninguno

REAL Y ALAVES, ADELANTE

La Real y el Deportivo Alavés lograron ayer, sin mayores problemas, clasificarse para la cuarta ronda eliminatória de la Copa. Los guipuzcoanos ganaron por 2-0 a la Peña Sport, de Logroñés.

La jornada copera por lo demás no deparó más sorpresa

que la eliminación del "primera" Las Palmas por el Elche y la del "segunda" Levante por el Logroñés. También en el aspecto futbolístico hay que señalar que ayer tuvo lugar, en Roma, el sorteo de la Eurocopa y de los torneos europeos de clubs. España se enfrentará a Italia, Bélgica e Inglaterra en el mismo grupo, abriendo su participación ante los italianos el 12 de junio, en Milán.

Páginas deportivas



Urdelá cabeceó de esta manera el segundo gol de la Real ante la Peña Sport. (Foto ingausti)

OCIO

BAR CASA MARTIN, EN EGUIA, ¡TODO BUENO!

En una zona de nuevas edificaciones, Ametzagaña arriba, en el número 42 —fácil aparcamiento— traspassado el umbral de frente de pino de Francia y cristalerías doradas, la figura de Martín Bengoa, siempre con la sonrisa y el gesto abierto a todos, tras la barra del bar Casa Martín. Su esposa es olanzarra, rubia, eficaz, Vitorri, desde la cocina —que es su reino y bastión— no cesa de suministrar la más rica variedad de sabrosos productos preparados con mimo y buena técnica, hasta la batería perfectamente alineada «al baño María» sobre el amplio mostrador.

Martin voces con gracia y desenfadado: «¡Callos de concurso!» «¡Filetes imperiales en salsa de perdiz!» «¡Bacalao de Nueva Escocia!» «¡Tortilla de anchoas de la boca de Orio!» «¡Tortilla de patata temprana de Salvatierra!» «¡Pimiento del piquillo!»

Y es que Martín, —apenas «treintañero»— es veterano profesional, iniciado desde muy niño en la casa paterna: el mendero «Gure-etxea» del monte Ulia.

La barra —es muy amplia, de acero inoxidable, impecable, limpiísima siempre. Alzando la vista cualegan un par de clientes de purísimo chorizo de Salamanca: lo prueba... ¡sensacional! El vino «del abuelo» es para entendidos y la sidra de Jerónimo Becerra, de Astigarraga, —la prueba, ¡fallaría más!— viene de pegada.

La hora del amaketakoa es muy característica y los habituales clientes dan buena cuenta de las casuelitas, pinchos de lomo, morella de Tolosa, satchichas, chorizo casero... Al fondo, un breve y acogedor comedor con reales mesas de pino y bancos corridos. Por favor, no vayan ustedes un domingo al mediodía... ¡Es la locura! Shanty, el chavalote, auxilia la barra. Y Angolita, dulce galleguina, el comedor.

ENERO
17
JUEVES

Santos: Antonio, abad; Diodoro, presbítero; Mariano, doctor; Espeusipo, Eleusipo y Melusipo, historiadores; y Leonila, mártires; Antonio, Ménilo y Juan, monjes; Julián, Sabas, eremitanos.

PARA HOY

UNIVERSIDAD

CURSOS MONOGRAFICOS DEL DOCTORADO

En la Facultad de Derecho de San Sebastián estará abierto el plazo de matrícula para los Cursos Monográficos del Doctorado, durante los días 21 al 25 del presente mes de enero, de 11 a 13 horas. Los títulos de los cursos están expuestos en el tablón de anuncios.

Para cualquier información complementaria, dirigirse al Negociado de la citada Facultad.

EXAMENES

DE S.U.P.

Todos los alumnos que tengan un máximo de dos asignaturas pendientes para terminar sus estudios de Bachillerato por el plan 1975 (BUP) pueden examinarse de las mismas los días 21 y 23 de enero. Si están matriculados en centros oficiales u homologados se examinarán en sus respectivos centros. Si no aprobasen la totalidad de las pendientes podrán continuar en tercero en los mismos centros, sin necesidad de nueva matrícula y serán calificadas en junio y septiembre.

Los alumnos que no están actualmente matriculados en los dos o una pendientes pueden matricularse, hasta el día 19 de

presente mes de enero, como libres en el instituto donde obre su expediente académico y se examinarán los días 21 y 23 de enero. Cada instituto elaborará su propio calendario de exámenes, fijándolo en el tablón de anuncios del centro.

Matrícula extraordinaria de COU: Los que aprueban en esta convocatoria extraordinaria la totalidad del BUP y hayan abonado las tasas para la obtención del título de Bachiller, pueden matricularse de COU entre el 24 y 26 de enero, tanto en centros estatales como no estatales, siempre que haya puestos escolares en los mismos.

Los alumnos matriculados en enero están sujetos al artículo 18 de la O. M. de 22 de marzo de 1975 (B.O.E. del 18 de abril), según la cual los alumnos podrán matricularse en el COU tres años como máximo, contándose el presente curso como el primero.

MUS

I TORNEO EUSKAL GIROA

El I Torneo de Mus se iniciará el próximo día 4 de febrero, en el local social de Euskal Giroa.

Inscripción de la pareja: a razón de 1.000 pesetas.

Máximo de participantes: 98 parejas.

Inscripciones abiertas hasta el 25 de enero de 1980, en el local social de Euskal Giroa.

Premios en metálico para los diez primeros y regalos para el resto de los participantes.

Reglamento acostumbrado para este tipo de campeonato.

CURSOS

DE CULTURA VASCA DE LOS EUTG

Emiliano Fernández Pinedo, catedrático de Historia de la Economía y decano de la Facultad de Filosofía y Letras de Vitoria, hablará hoy sobre «La historia económica del País Vasco en los siglos XVII, XVIII y XIX», en el paraninfo de los EUTG, dentro del IV Curso de la Cultura Vasca. Hora: 7.30 de la tarde.

EXPRESION CORPORAL

La sociedad cultural Adarraok convoca a todas las personas apuntadas para el curso de expresión corporal a una reunión que tendrá lugar el próximo sábado, día 19 de enero, a las 5 de la tarde, en el local social, sito en San Francisco, 21, bajo.

Convocatorias

ASAMBLEA DE LA.S. METAL

El sindicato LAB convoca a sus delegados de comités de empresa a la asamblea que se celebrará hoy, a las 3.30 horas, en la sede de la AISS de San Sebastián.

Como tema único se tratará el Convenio Provincial del Metal, actualmente en negociación.

CARNET

NACIMIENTOS

Vanesa Prieto Zabala, 45 29 49
Ainara López Sánchez, 41 65 39
Ander Porróles del Puerto, 42 30 88
Ainara Agosta García, 42 64 44
Javier Cantero Martín, 42 55 18
Eneko Irizar Zabatoa, 46 10 64
Alexis Vázquez Delgado, 42 64 44
Jorge Nieto Vicentia, 42 84 44
Jone Busta Irujo, 42 84 44
Laura Martín Ozalza, 42 72 04
María de las Mercedes Pérez-Cid Rebolledo, 42 72 04
Susana López Sacramento, 42 72 04

DEFUNCIONES

Prudencia Pina Ramos, 21 33 58
Rosa Gómez Benito, 62 37 08
Jonathan Antolin Carrales, 68 13 58
Angel Goldós Egorza, 88 23 35
Bernabé Armendáriz Battu, 83 01 08
Cipriano Lerchundí Llorza, 81 12 03

ASAMBLEA DE MUJERES

Hoy, a las 8 de la tarde, en los locales del CAT (Reina Regente, sin número), se reunirá la Asamblea de Mujeres de Donostia.

COLEGIO SAGRADA FAMILIA

La Asociación de Antiguas Alumnas del Colegio de la Sagrada Familia invita a las antiguas alumnas y asociadas a la reunión mensual que tendrá lugar en el colegio el próximo sábado, día 19. La misa será a las 7.30 de la tarde.

H. B. DEL ANTIGUO

Herri Batasuna del Antiguo convoca a sus militantes y simpatizantes a la asamblea que se celebrará hoy, a las 7.30 de la tarde, en las escuelas del paseo Hérix.

LICITACION

MATERIAL DEPORTIVO

Se anuncia licitación en pública subasta del material deportivo y aire libre. Se celebrará el día 18 de febrero, en los locales de la Delegación de Cultura (sitos en Andia, 13), a las 12 horas, comprendiendo restos de existencias de equipamientos, material deportivo y otros proveniente del bazar juvenil.

Más información en la Delegación Provincial de Cultura (calle Andia, 13, segundo).

BATZOKI DE GROS

21-1-80: «I Incidencia de los elementos socio-económicos y políticos en la lengua y cultura del país y en su política» (Martín de Ugaldie).

28-1-80: «Y II sobre el mismo tema» (Martín de Ugaldie).

1-2-80: «Historia del PNV desde su fundación hasta 1936» (Gerardo Bujanda).

4-2-80: «Historia del PNV desde 1936 hasta el 15-6-1977» (Gerardo Bujanda).

Ciclo paneles política y de organización: 11-2-80: «Panencia política I» (Xabier Arzalluz).

15-2-80: «Panencia de organización» (Gerardo Bujanda).

18-2-80: «Panencia política II» (Xabier Arzalluz).

Se fijarán más tarde las fechas en las cuales Irigo Aguirre explicará la panencia cultural y Andoni Montorté, Víctor de la Serna y Gutz Ansoa explicarán la panencia socio-política.



FRIO

Las presiones están algo bajas debido a una depresión centrada en la Península; esta depresión tiende a tomar posición en Cataluña, aproximadamente, con lo que, además de seguir entrando aire frío con vientos del Nordeste o Este, esta situación es más desfavorable para nosotros. La atmósfera sigue teniendo moderada inestabilidad, pero seguimos sin tener amenaza de frentes en plazo breve. A rasgos generales es una situación bastante estacionaria con respecto a días anteriores.

Temperaturas frías en todos los sitios. Nubosidad variable con intervalos locales de nubosidad más abundante. Para mañana pocas cambios en general.

MAR. — Sólo en las zonas meridionales los vientos adquieren fuerza moderada.

Cantábrico. — Componente E 4 a 5. Marejada.

Vizcaya. — E 4. Marejada.

Gran Sol. — E 3, rizando a S. Intervalos de marejada.

MAREAS EN SAN SEBASTIAN

Pleamareas: 3,42 y 16,07. Bajamareas: 10 y 22,16.

SOL EN SAN SEBASTIAN

Salie a las 6,36 y se pone a las 16.

DATOS DE AYER EN SAN SEBASTIAN

Presión a nivel del mar, a las 14 horas: 1.009 mb.

Humedad relativa a las 14 horas: 75%.

Viento a las 14 horas: 5 km/h., variable.

Temperatura máxima: 6 grados.

Temperatura mínima: 1 grado.

Precipitación recogida hasta las 14 horas: 0.

TEMPERATURAS DE AYER

La Coruña: 3 y 10.

Barcelona: 1 y 7.

Madrid: —5 y 1.

Sevilla: 7 y 10.



AGENDA

FARMACIAS	URGENCIAS
F. Moredora, Legazpi, 7. Teléfono 42 48 26.	Bomberos (urgencia) 46 40 19
R. Aguirre, Avda. Isabel II, 25. Tel. 45 83 40.	DYA San Sebastián (serv. permanente) 46 46 22
Hasta las 22 horas:	DYA Eibar (servicio permanente) 71 84 30
M. Celada, Matia, 12. Teléfono 21 07 57.	Alcohólicos Anónimos (paseo Colón, 9) 27 56 19
	Ambulancias 45 87 94
	Servicio especial de urgencia 46 11 11

ZONA DEL PUERTO	TAXIS
Servicio permanente: Buenavista, 24. Teléfono 35 25 70.	Residencia Sanitaria 45 29 72
	Avenida de Madrid 45 69 15
	Barrio La Paz 39 83 49
	Plazo de Pío XII (Gobierno Civil) 45 32 68
	Estación de Amara 45 33 00
	Estación del Norte 27 31 82
	Barrio Egula 27 68 25
	Avenida Libertad (esquina Hernani) 42 03 40
	Avenida Libertad (esquina Garibay) 42 16 28
	Avenida Libertad (esquina Churrucua) 42 18 70
	Paseo Larratxo (Herrera) 35 33 14
	Boulevard 42 20 91
	Barrio Antiguo 21 21 63
	Gros (Padre Larroca) 27 19 63
	Avenida Navarra (Ambulatorio SOE) 27 88 60
	Barrio Atarrieta (frente Cocheros) 27 88 14
	Barrio Alza (Roteta-Arriaza) 35 20 07

AMBULATORIOS	GUIPUZCOA
SERVICIO ESPECIAL DE URGENCIA. — Médico y practicante del Seguro de Enfermedad. Domingos y festivos, servicio permanente. Días laborables, de cinco de la tarde a nueve de la mañana siguiente. Avisos en el teléfono 46 11 11, o acudiendo a los ambulatorios de la avenida de Navarra los asegurados adscriben a los médicos de San Sebastián, Loyola, Martutene, Alza, Pasajes de San Pedro y Añorga.	Azoitia 51 10 20
AMBULATORIO DE HERNANI. — Los asegurados de Hernani, Astigarraga, Urnieta, Losort, Andoain y Usurbil.	Azapitia 81 13 07
AMBULATORIO DE RENTERIA. — Los asegurados de Rentería, Lezo, Pasajes de San Juan, Pasajes Añoho y Oyarzun.	Bergara 76 19 50
AMBULATORIO DE IRUN. — Los asegurados de Irún y Fuenterrabía.	Eibar 71 98 73
RESIDENCIA SANITARIA. — Servicio de información permanente para hospitalización de urgencia, teléfono 45 38 00. Ambulancia: 45 87 94.	Elgoibar 74 08 98
	Erñe 61 22 29
	Lasarte 82 29 71
	Lasarte 36 19 54
	Mondragón 79 12 22
	Hernani 55 00 93
	Pasajes de San Juan 35 54 17
	Tolosa 65 14 47
	Zumarraga 72 03 07
	Zumaya 86 13 60

TELEFONOS	CORREOS Y TELEGRAFOS
FERROCARRILES	Telegrafos 46 74 18
Ranfe 27 27 71	Correos 46 49 14
Ferrocarriles Vascongados 45 61 35	Teleban (telegramas) 22 20 00
Topa 46 18 52	

CASAS DE SOCORRO	LINEAS AEREAS
Polioclínica 46 22 00	Iberia 42 35 86
San Sebastián 46 41 20	Aviaco 42 28 92
Irún (Hospital) 62 02 49	Aeropuerto 64 22 40
Tolosa (Hospital) 65 13 24	
Polioclínica Municipal 46 57 22	
Residencia Sanitaria 45 38 00	
Hospital Provincial 45 40 00	

POLICIA	AUTOBUSES
Guardia Civil de Tráfico 21 41 61	La Estrella 45 29 49
Guardia Civil 21 03 60	La Vergaresa (Sancho el Sablo, 10) 45 55 57
Comisaría de Policía 45 48 00	La Baztanesa 41 65 39
Policia Municipal 46 57 22	A Zapitia (plaza Guipúzcoa, 2) 42 30 88
	A Bilbao (plaza Guipúzcoa, 13) 42 64 44
	A Bilbao, Santander, Torrealevega, Oviedo, Gijón (Peñaflorida, 8) 42 55 18
	La Ronceles 46 10 64
	A San Juan de Luz, Biarritz y Bayona (plaza de Guipúzcoa) 42 64 44
	A Zarauz (plaza de Guipúzcoa, 13) 42 84 44
	A Vera de Bidasoa y Lesaca (plaza de Sarriegu) 42 72 04

CRUZ ROJA	CUPON
Hospital de San Sebastián 21 46 00	
Aux. perm. crta. San Sebastián 21 33 58	
Behobia 62 37 08	
Rentería 51 16 05	
Tolosa 68 13 58	
Beasain 88 23 35	
Villarral de Urrechua 72 15 17	
Dava 70 10 32	
Zumaya 86 10 93	
Zarauz 63 23 25	
Autopista 83 01 08	
SOS acuático San Sebastián 21 33 58	
	81 12 03

CUPON
Número premiado ayer **037**

HOROSCOPO

<p>ARIES 21 marzo - 20 abril</p> <p>Oportunidad al pedirte no esperada para un ingreso laboral. Se no quiere con fidelidad. Otitis.</p>	<p>LEO 23 julio - 23 agosto</p> <p>Una ayuda y colaboración será bien agradecida. Poca confianza con los jóvenes. Dinamismo base.</p>	<p>SAGITARIO 22 novbre. - 21 diciembre</p> <p>Actitud negativa y crítica por una ganancia y envite. Llegan a venen amorosa. Músicos débiles.</p>
<p>TAURO 21 abril - 20 mayo</p> <p>Antes de continuar un trabajo pedir garantías. Agresividad entre amigos. Actividad la circulación.</p>	<p>VIRGO 24 agosto - 22 septiembre</p> <p>Estudio o examen en perspectiva dura y difícil. El amor es falso por interés. Corazón débil.</p>	<p>CAPRICORNIO 22 diciembre - 20 enero</p> <p>Os gustaría hacer un trabajo artístico. La familia os critica. Cansancio mental fuerte.</p>
<p>GEMINIS 21 mayo - 21 junio</p> <p>Os conviene mejorar las relaciones entre compañeros. Preocupaciones por niños. Mente agitada.</p>	<p>LIBRA 23 septiembre - 22 octubre</p> <p>Se os critica de ritmo lento y pereoso en el trabajo. Amistad o prueba difícil. Piel alérgica.</p>	<p>ACUARIO 21 enero - 19 febrero</p> <p>Poca seguridad en el amor. Dejad de lado miedos y deseos. Hacéd ejercicio.</p>
<p>CANCER 22 junio - 22 julio</p> <p>Una visita de trabajo es útil y necesaria hoy. Dejad de lado los lamentos. Relajaros mejor.</p>	<p>ESCORPION 23 octubre - 21 noviembre</p> <p>Más atención en las relaciones diplomáticas. Un viejo amor os recuerda. Salud a reforzar mejor.</p>	<p>PISCIS 20 febrero - 20 marzo</p> <p>Os tiende sin un largo con ganancias interesantes. Diversión romántica. Cansancio dorsal.</p>

Ciudadano francés de 61 años

ISIDORO URTIZBEREA SIGUE DETENIDO E INCOMUNICADO

San Sebastián. (LA VOZ.) Isidoro Urtizbera, ciudadano francés y propietario de uno de los más prestigiosos restaurantes parisienses...

El señor Urtizbera fue detenido en la noche del martes, al salir de un restaurante de Oyarzun, acompañado de su hija y de Eva Forest...

Urtizbera, natural de un pueblecito próximo a Balona, es propietario del Restaurante Bofinger, de París, considerado uno de los más hermosos locales que sobrevivieron a la "belle époque"...

Bandrés actuará de defensor

Juicio, en Madrid, contra cinco supuestos miembros de ETA (p-m)

San Sebastián. (LA VOZ.) El abogado Juan María Bandrés, diputado por Guipúzcoa de Euzkadi Ezerko, asistirá hoy en Madrid a un juicio en la Audiencia Nacional...

En el juicio que se celebrará hoy en la Audiencia Nacional, es Bandrés actuará como defensor de cinco jóvenes, acusados de pertenecer a un comando de ETA (p-m)...

Advertisement for '3 DIAS DE CARNICERIA' featuring a knife and meat, listing various cuts and prices.

Table listing meat products and prices: Pierna de cordero de pasto el Kg. 390 ptas., Chuleta cerdo, trozo familiar de 1 1/2 a 2 Kg. 225 ptas., etc.

Advertisement for 'mamut' restaurant, featuring an elephant logo and text: 'abierto hasta las 22h. Regreso en autobús gratis a San Sebastián y Rentería'.

zuen bizia, Lezon, buruan bi balazo sartu zizkiotelarik. Ekintza hori, bestalde, "Grupos Armados Españoles" edo GAE delako aldeak errebindikatu du.

CARLOS SALDISE: LUCHA POR LA AMNISTIA

San Sebastián. (LA VOZ.) Miembros de las Gestoras Pro Amnistía y en especial sus compañeros de cuadrilla explicaron ayer en Lezo que Carlos Saldise era simpatizante de Herri Batasuna...

Destacaron que la víctima desde su llegada a Lezo, se había destacado por la lucha constante en favor de la amnistía total entendida no sólo como la excarcelación de los presos...

Miembro activo de las Gestoras Pro Amnistía participó sin descanso en todos los actos populares organizados para conseguir la libertad de todos los presos políticos vascos.

Sus primeras actividades políticas coincidieron con la extradición de tres refugiados políticos que hace más de dos años fueron entregados a la policía española...

Ideológicamente Carlos Saldise se encontraba próximo a la alternativa KAS defendida por la coalición Herri Batasuna...

«Distinguió claramente —matizaron sus amigos en la rueda de prensa celebrada en Lezo— entre los entregados a la causa de Herri Batasuna y los «herri batasuneros» que no trabajaban de forma eficaz y constante por aquellos principios que decían defender».

Una faceta importante en la vida de Carlos Saldise fue su preocupación por la recuperación del euskera y en su círculo de amigos expresaba de forma constante su interés de potenciar al máximo el idioma nacional vasco.

que la persona que había dado muerte a Carlos Saldise huía precipitadamente junto a un segundo individuo que según los primeros datos pudieron utilizar en su fuga un «R-5» de color rojo, matriculado en Bilbao.

En el transcurso de una rueda de prensa celebrada a los cuatro de la tarde de ayer en el Ayuntamiento de Lezo, miembros de las gestoras pro amnistía informaron que Carlos Saldise había recibido numerosas amenazas que se habían incrementado en los últimos meses.

En otro orden de cosas los funerales por Carlos Saldise están previstos para los siete de la tarde de hoy en la localidad de Pasajes de San Juan, donde nació hace 33 años.

LA RESPUESTA

"IMPOTENCIA Y RABIA"

San Sebastián. (LA VOZ.) — La convocatoria a huelga general en Guipúzcoa para mañana está sujeta por las gestoras pro amnistía, Herri Batasuna, LAIA, HABI, EMK, PTE, SU, LAB-Kas, Mujeres KAS, Jarrail, SU y UJM. Estos mismos organizaciones son prácticamente las que apoyan también para hoy una huelga en la zona de Lezo, Pasajes y Rentería...

El punto primero del comunicado es el que se convoca la huelga general del viernes manifestando la «más enérgica protesta ante este nuevo acto criminal cometido por los incontrolados que todos sabemos, dirigida contra el PTV y sus fuerzas revolucionarias, en el marco de la escalada fascista protegida por UCD. Estas acciones se están manifestando además en violaciones, atentados, asesinatos, etc... no siendo casualidad que el GAE reivindicó en el mismo comunicado el asesinato de Carlos Saldise y las violaciones de Trintxerpe y Rentería».

Por último, los convocantes de la huelga general indican que «no puede ignorarse el grove significado político que rebela este atentado, inseparable de la política que el régimen se empeña en imponer para Euzkadi: terror, represión, torturas, cárceles llenas...»

LOS FASCISTAS REIVINDICAN

La agresión mortal contra Carlos Saldise Corta ha sido reivindicada por los bandos fascistas agrupados en torno a una agrupación autodenominada «Grupos Armados Españoles».

No es la primera vez que los «Grupos Armados Españoles» reivindicaron atentados contra ciudadanos vascos y últimamente se habían responsabilizado de diversas acciones violentas contra refugiados políticos. También es de señalar que en uno de sus últimos comunicados —a raíz de una acción armada de ETA militar en la que murió Jesús García— los «Grupos Armados Españoles» afirmaron que matarían a cuatro miembros de la organización armada vasca o simpatizantes de la izquierda abertzale.

IBA A POR UNA TXAMARRA

Carlos Saldise Corta había estado cenando en el domicilio de su madre, situado en Pasajes de San Juan y tras participar en una re-



En el portal número dos de la calle Urdalburu, de Lezo, esperaba al agresor a Carlos Saldise, miembro de las Gestoras Pro Amnistía. (Foto Echeveste).

Tras el atentado de los GAE en Lezo, convocatoria para mañana de varios partidos

HUELGA GENERAL EN GUIPUZCOA Y JORNADA DE LUCHA EN EUSKADI

San Sebastián. (LA VOZ.) Varias agrupaciones políticas y ciudadanas han convocado para mañana una huelga general en Guipúzcoa como respuesta popular al atentado fascista que el martes costó la vida, en Lezo, a Carlos Saldise Corta, miembro de las gestoras pro amnistía y simpatizante de Herri Batasuna.

La jornada de ayer se caracterizó por la tensión combeniente política de la izquierda abertzale que analizando ampliamente la situación creada tras el atentado. Mientras tanto a últimas horas de la noche continuaron los periódicos comunicados de agrupaciones políticas conjuntamente este nuevo plano extraordinario el Ayuntamiento de Lezo aprobó un comunicado del que damos cuenta en esta crónica.



Carlos Saldise fue trasladado cuando se disponía a subir en el ascensor. (Foto Echeveste).

4 euskal herria

García Damborenea: "No necesito a Sabino Arana para que me explique lo que es ser vasco"

80 ANIVERSARIO DE LA FEDERACION SOCIALISTA VIZCAINA

Bilbao (LA VOZ). — Los actos conmemorativos del 80 aniversario de la fundación de la Federación Socialista de Vizcaya se iniciaron ayer en Bilbao con la presentación, a cargo de Enrique Múgica Herzog, del histórico libro de Indalecio Prieto «Bilbao, ayer, hoy y mañana». Estos actos, que durarán hasta el próximo 16 de febrero, forman parte de la campaña pre-eleitoral socialista para las elecciones al Parlamento vasco.

Entre los actos centrales de este aniversario se encuentra la colocación de una placa en la plaza de la Cantero, junto a la calle de La Laguna, de Bilbao, primer domicilio de la Agrupación Socialista en Vizcaya y domicilio Prieto, asimismo, de Indalecio Prieto. Cabe también destacar el mini-festival que tendrá lugar el próximo día 2 de febrero y la celebración de distintas charlas y exposiciones en la que participarán los más destacados líderes socialistas, tanto de Euzkadi como del Estado.

«Los socialistas ante el reto de los ochenta» será la conferencia que pronunciará Javier Solana el próximo sábado, día 18. Felio Castellano disertará sobre «La historia del movimiento obrero», Pecos Barba sobre «El futuro de la democracia» y Víctor Manuel Arbeloa presentará el libro de fábulas de Tomás Mesas.

Por otra parte se celebrarán homenajes a los socialistas fundadores y se publicarán distintos folletos relativos a la historia del socialismo en Vizcaya. En una rueda de prensa celebrada ayer, Ricardo García Damborenea, secretario provincial de Vizcaya del PSE-PSOE señaló: «La Federación Socialista no ha nacido ahora, tiene 80 años de historia que se re-

flejan en la lucha mantenida a través de las contiendas electorales.» En este sentido, añadió que «las características del socialismo que nosotros potenciamos son la lucha contra la explotación nacionalista y su exclusivismo».

A continuación, a preguntas de los informadores, García Damborenea afirmó: «No estoy dispuesto a que se me identifique en contra del sentir colectivo de nuestro pueblo. Estoy orgulloso de ser vasco, tanto como pudo estarlo Sabino Arana y, por supuesto, no necesito al líder nacionalista para que me explique lo que es ser vasco. Lo que no se puede pre-

tender es que todos asumamos un mismo credo y que todos pensemos igual.» Finalmente, Ricardo García Damborenea dijo: «El socialismo en Vizcaya no es cosa de ayer y su lucha tiene mucha historia.»

IGNACIO SOTELO, EN SAN SEBASTIÁN

Ignacio Sotelo, catedrático de la Universidad Libre de Berlín y miembro de la Comisión Ejecutiva Federal del PSOE, pronunciará hoy, jueves, en San Sebastián, una conferencia sobre el tema «Socialismo democrático».

El acto se celebrará en la casa del pueblo de Donostia, a las ocho de la tarde.

VI Errejioko Kapitain General berria

LUIS ALVAREZ BERE MENPEKOEI MINTZO

Burgos — Teniente general Luis Alvarez Rodríguez leuona Burgoako kapitain general berri izendatu dute orain dela gutxi. Bere kargu berriaren jabe egitekoan, agur bana bidali die Alvarez jaunak Seigarren Errejioko atzuten duen kuartel, plaza eta probintzia guztiak.

Agur horietan, zera eskatzen die kapitain generalak bere menpekoei: «Houtal ezinezko batzuna, Armada bota Espainiaren zutabe nagusia, eta ezin izan genezake erabatzeile batzuk dituzela eta zutabe hori behera darditu. Beren interesak (arabak, egintza guztiak) egingo dituzte zutabe hori erasteko. Balio azken

batean, horretatik aurrerantzikoak dira gure etsaiek, gure aburrioren etsaiek.»

«Dagunon lan fidez, gure obligazioak dizpliziaz bete, gure gurekoen aginduetara gogo onez makurtuz. Segur bainago berorik ere erantzukizunetan bot egiten dutela agintze garena den Errege Jaunarekin. So dezagun etorkizunera, Jainkoak lagunduko baltitu arrikualde ik libratuz finkapeneko ald honetarik dituz iritien.»

Azkenik, esan dezagun, Seigarren Errejioko atzuten duen probintziatik honako hauek direla: Nafarroa, Gipuzkoa, Bizkaia, Araba, Burgos, Santander eta Logroño adegia.



La policía antidisturbios permanece día y noche en las prisiones del Estado. La salida de las FOP es otra de las reivindicaciones de la COPEL. (Foto archivo).

Rueda de prensa de la COPEL en San Sebastián

“Decenas de presos se suicidan en las cárceles”

San Sebastián (LA VOZ). Más de cincuenta presos han muerto en los cárceles del Estado desde la aplicación de la reforma penitenciaria de García Valdeés, informaron ayer ex presos de COPEL en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en San Sebastián. «Algunos de estos han muerto en circunstancias no aclaradas», señalaron, pero la gran mayoría optaron por el suicidio como forma de sobrellevar a una situación de aislamiento angustiosa. Los miembros de la COPEL denunciaron de esta forma, las condiciones de vida existentes en los departamentos celulares especiales, creados en la primera fase de la reforma para acoger a los presos afectados como más conflictivos. Existen unos seiscientos presos en la prisión especial de Herrera de la Mancha y en los departamentos de Burgos, Ocaña y Puerto de Santa María, que pasan 23 horas diarias aislados e incommunicados en sus celdas. Sin poder ejercer actividad física o trabajo creativo algunos, manifestaron los ex presos. Según estas fuentes, esta situación de confinamiento, que se oculta eufemísticamente bajo el término «observación de conducta», forma parte del programa de reestructuración y represión carcelaria planeada por Martín Villa y Jesús Hódar.

y en otras técnicas de castigo importadas por el ejército desde Alemania Federal. La aplicación de esta segunda fase está revelando «libertas» y «tradiciones» entre el propio aparato penitenciario que según estos presos no ha sufrido prácticamente cambios tras la muerte de Franco. En este sentido se aludió al actual inspector general de prisiones, Emilio Tavera Benito y a otros funcionarios que ocupan cargos destacados y que a juicio de los ex presos de COPEL han sido los organizadores de la represión franquista dentro de las cárceles. En cualquier caso los ex presos dieron cuenta del estudio de esta tipo de técnicas que vienen realizando los alumnos de la Escuela Penitenciaria. «El aislamiento», afirmaron, supone en muchos casos, sobre todo en la que se refiere a los presos psicológicamente débiles, la condena al suicidio, ya que plantea con toda su crudeza la pregunta: ¿puedo seguir sobreviviendo así?»

En otras técnicas de castigo importadas por el ejército desde Alemania Federal. La aplicación de esta segunda fase está revelando «libertas» y «tradiciones» entre el propio aparato penitenciario que según estos presos no ha sufrido prácticamente cambios tras la muerte de Franco. En este sentido se aludió al actual inspector general de prisiones, Emilio Tavera Benito y a otros funcionarios que ocupan cargos destacados y que a juicio de los ex presos de COPEL han sido los organizadores de la represión franquista dentro de las cárceles. En cualquier caso los ex presos dieron cuenta del estudio de esta tipo de técnicas que vienen realizando los alumnos de la Escuela Penitenciaria. «El aislamiento», afirmaron, supone en muchos casos, sobre todo en la que se refiere a los presos psicológicamente débiles, la condena al suicidio, ya que plantea con toda su crudeza la pregunta: ¿puedo seguir sobreviviendo así?»

PRISION ESPECIAL

La prisión de Herrera de La Mancha ocupó un lugar destacado en las preguntas y respuestas de la rueda de prensa, como cárcel donde han sido aislados los presos más destacados de COPEL. Los ex presos señalaron que unos 2 funcionarios se habían ofrecido voluntarios para ir destinados a esa cárcel. «Existe un sentimiento de venganza afirmaron entre funcionarios que se han visto afectados por denuncias o «simplemente por actuaciones reivindicativas de los presos». «Girra», está, señalaron, que hay también funcionarios antifascistas, como los cuatro que se han presentado como testigos para declarar en la denuncia de torturas llevada a cabo en Herrera de La Mancha, funcionarios que por alerta han sido inmediatamente trasladados a otros lugares.

25.000 PRESOS

En la rueda de prensa se informó igualmente de la presencia policial en las prisiones y de las prácticas de humillaciones, অপমান, malos tratos e incluso torturas. «En contra de las afirmaciones de García Valdeés y de lo que establece la propia reforma penitenciaria, las directrices de las prisiones han vuelto a introducir al sistema del premio y castigo para todos aquellos presos que están dispuestos a hacer funciones de informadores o «ratos». Los premios, añadieron, van desde el vino a la libertad condicional pasando por la droga, según las dependencias, las necesidades o las posibilidades con que cuenta cada preso.

NUEVAS TECNICAS

Para la COPEL ha habido dos fases claramente delimitadas en la aplicación de este plan. La primera buscaba como objetivos romper la unidad existente en aquellos techos cara a la consecución del indulto y aislar a los presos más combativos, objetivos que se han visto cumplidos con el desmontamiento de COPEL y la creación de los departamentos especiales. En la segunda fase se trata a juicio de estos ex presos, de aplicar un tipo de represión más científica, menos operosa y mucho más refinada, que se apoyaría fundamentalmente en el aislamiento físico y psicológico

Garaikoetxea sobre la ley de referéndum

Es defectuosa y contradictoria con la Constitución

Bilbao. — «Creo que es una ley muy defectuosa y, en este sentido, nuestros portavoces en el parlamento han presentado enmiendas que tendían a corregir tales defectos», ha manifestado Carlos Garaikoetxea en torno a la ley reguladora de las diversas modalidades del referéndum, aprobada ayer por el pleno del Senado.

«Estos defectos —dijo Garaikoetxea— son algunos casos son auténticas contradicciones con lo dispuesto en la misma Constitución.»

Desde la perspectiva del País Vasco y sus posibles implicaciones en el Estatuto, el señor Garaikoetxea ha manifestado que «estas enmiendas que se han presentado nos preocupan que esta ley no deba interferir en absoluto en las disposiciones del Estatuto, y mucho menos, por ejemplo, podemos considerarlo el veneno que artículos como el octavo de esta ley están en contradicción con disposiciones específicas no ya del Estatuto sino hasta de la propia Constitución referidas al proceso autonómico del País Vasco».

«Lo que quizá nos pueda sorprender —ha añadido— es la falta de seriedad o de fidelidad a los compromisos que hemos podido observar en los últimos representantes del Gobierno representados del País Vasco, cuando estos cosas parecen que se van negociando directamente a las negociaciones del Estatuto, en la elaboración de las leyes orgánicas.»

El presidente del CGV ha señalado, en torno a cómo afectará esta ley al segundo referéndum navarro para su eventual incorporación a la comunidad autónoma que «resulta imprescindible explicar nuestro punto de vista, en virtud del cual la voluntad de Navarra será respetada estrictamente por el procedimiento establecido. En el primer foro para analizar los términos del régimen autonómico al que Navarra se va a adherir en su caso.»

«Después de la decisión del parlamento foral —explicó— hay un primer referéndum en Navarra en el que la voluntad de los navarros quedará expresamente expresada. Y, después de ese debate de su propio parlamento, y sólo después de que Navarra haya expresado su voluntad, se va a decidir, por el trámite, si se va a aceptar, de que la comunidad autónoma, al tener que referirse a los términos de su estatuto, se presente como tal comunidad autónoma.»

«Esta es la tesis que nosotros hemos sostenido —ha terminado diciendo el señor Garaikoetxea— que no significa en absoluto escamotear la voluntad de Navarra en el proceso autonómico, en modo alguno, ya que la decisión del parlamento foral, el referéndum propio de Navarra para aceptar un régimen autonómico etc., es la voluntad absoluta de que esa voluntad va a ser respetada.»

XI SALON IBERPIEL

de la marroquinería, artículos de viaje, confección en piel e industrias conexas del 16 al 20 de Enero de 1980



En el XI SALON IBERPIEL se ofrece, a todo el mundo, una muestra de nuestro esfuerzo en superar la calidad y el arte que han caracterizado desde siempre los productos realizados por el sector de la piel e industrias conexas españolas. Una fabulosa muestra sobre creaciones en piel y afines.



En los Pabellones X y XI de la Sede Ferial de la Casa de Campo - MADRID-ESPAÑA

Velázquez, 4-90 - Madrid-1 - España
Tels.: 276 61 03 - 402 02 27 - 402 04 54
Télex 42252 IVSA E

La policía disolvió, en Pamplona, una manifestación contra el proceso

Hoy, juicio contra dos mozos de la pena "El Bullicio"

Pamplona, (LA VOZ y Agencias). — El juicio contra dos miembros de la pena sanferminera «El Bullicio», acusados de agresión e insultos a las fuerzas de orden público, se verá hoy en la Audiencia de Pamplona.

Los hechos tuvieron lugar el 3 de marzo de 1978, cuando la policía, después de forzar la puerta, penetró en los locales de la pena citada. Fueron detenidos Felipe Castille y Julián Cenoz, para los

que el fiscal pide tres y tres meses de cárcel respectivamente.

Las organizaciones EMK, EGG, HASI, KAS, JARRAI, SU, LAB, EE y CNT piden la libre absolución de los acusados y al procesamiento de los policías que penetraron violentamente en la sede de «El Bullicio».

Tras la disposición de la manifestación grupos de jóvenes arrojaron coches en el Casco

el juicio que se desarrollaba a las ocho y media de la noche en la calle Chapitea de Pamplona. Previamente, los manifestantes se vieron imposibilitados de concentrarse en la plaza del Coetillo, punto inicial de la convocatoria, ante la presencia de las fuerzas antidisturbios de la policía que custodiaba los accesos.

Viejo de la ciudad formada por algunos barricados. En otro orden de cosas, el director de la prisión de Pamplona declaró que se hubiese producido un caso de motín en la cárcel. «Lo que ocurrió, en todo caso, es que cuatro reclusos se negaron a ser trasladados a pesar de la intervención médica que planteó la necesidad de su traslado».

**ACLARACIONES
SOBRE LA
TV VASCA**

La Secretaría Técnica de M. C. S. del Consejo General Vasco puntualiza acerca de la futura TV vasca, que el plazo de ocho meses que resultará necesario para instalar la TV vasca comenzará a contarse cuando el CGV o el futuro Gobierno Vasco hayan dado la "luz verde" para comenzar dicha instalación.

**LOS LIBREROS
PROTESTAN**

San Sebastián. (LA VOZ.) La junta directiva del Gremio de Libreros de Guipúzcoa en San Sebastián han enviado una carta pública a todos los señores de comunicación dirigida al alcalde de la ciudad, como presidente del Ayuntamiento ya que, según comentaba diciendo la misma: «A la vista de la inutilidad de los numerosos recursos presentados en forma oficial en el Ayuntamiento y sus resultados, se considera más efectivo hacer uso público para que lleguen al conocimiento de todos los hechos que relatamos. Al parecer, el sábado día 12 del corriente, el secretario del Gremio, José Manuel Vilas fue detenido por la policía municipal y multado por colocar fuera de su local un cartel anunciando una serie de libros y neses a retirarlo. «Este gremio —continúa la carta— considera una provocación esta actitud de la policía municipal, máxime que cuando se recordara nuestro secretario a los agentes la situación que se encuentran por ejemplo los quioscos que hacen lo que sea de la gana, la policía municipal le contestó que «con el caso no se metían si no recibían órdenes de arriba». Mas abajo se agrega que «los comerciantes de esta ciudad quieren comprobar cómo en estas épocas de crisis en la que perduran muchos puestos de trabajo en los comercios, el Ayuntamiento está autorizando la venta ambulante para incidir en esta situación de los comercios de nuestra ciudad. Mientras que los comercios se ven obligados a pagar todo tipo de impuestos, rotulos, es-... Hacienda y un largo etcétera. Nuestro Ayuntamiento permite y autoriza que se monten puestos de venta ambulante que aprovechen las mejores épocas para hacer su negocio en verano y en invierno. Los comerciantes a pagar lo que el año se venda o no se venda. Por último, y después de explicar que «en la ómnibus de la Libertad se venden publicacio- ocupando un gran espacio, las autoridades municipales he- un nada», la carta finaliza con el siguiente pregunta: «¿Hay un pertenecer a alguna mafia en algún sitio para que en esa clase de ciudadades que no tienen que cumplir...?». «Sr. alcalde, los librer- no vamos a permitir que esto siga y confiamos que el apoyo de los comerciantes tam- Esperaremos un tiempo y si el Ayuntamiento como hasta ahora, si algunos no a tener privilegios espe- al la ley municipal no se para todos, los librer- en la calle nuestros li- y no nos moverán».

FUNDACION SABINO ARANA

**CON LA TIERRA
DEL SOLAR DE
SABINO ARANA**



En pie sobre nuestra tierra, hombro con hombro, y todos unidos, con la propia tierra del solar de Sabino-Etxea, o sea, la casa natal de Sabino Arana, despertador de nuestra conciencia nacional, los vascos vamos a levantar una gran obra cultural: la Fundación Sabino Arana.

Esta acción ha de ser una labor de esfuerzo conjunto de todo el pueblo. Y para facilitarla, dos vascos universales, Jorge Oteiza y Nestor Basterretxea, han creado 2 esculturas de hoñdo sentido estético: un busto de Sabino Arana y una estela homenaje a Guernica, respectivamente. Con su venta se levantará la Fundación. Estarán a disposición del público en refractario y en bronce. Y ambas se podrán adquirir al costo de:

- Las 2 esculturas en refractario: 10.000 Ptas.
- Las 2 esculturas en bronce: 40.000 Ptas.

Pero hemos querido que estas obras tengan un mayor valor entrañable para todos los vascos. Por eso, en la realización de las mismas se ha utilizado la propia del solar de Sabino-Etxea, en Bilbao.

De ese modo quedará completado este gran homenaje a Sabino que será la Fundación Sabino Arana: levantada con la propia tierra de su solar natal y con la colaboración de todos los vascos, que sienten que nuestro País necesita ser dueño y creador de su propia cultura.



Para información y ventas:

- Bilbao, teléfono 423 80 02.
- San Sebastián, teléfono 21 30 36.
- Vitoria, teléfono 26 37 77.
- Pamplona, teléfono 21 19 22.

NOTA: Para facilitar aún más la adquisición de estas esculturas, esta Comisión ha concertado con los Bancos y Cajas de Ahorro la concesión de un crédito (para pago a plazos) a sus clientes habituales.

Conferencia

Ritos fúnebres

Miércoles, jueves, o los ocho de los meses, Juan Garmendia Larrea dará una conferencia con el tema «Ritos fúnebres». La conferencia se celebrará en la iglesia del barrio de María, en el barrio de María. La misma ha sido organizada por E. K. T. del citado barrio.

**IDEOLOGIAS
DE EUROPA**

Algunas ideológicas de la Europa Occidental y el Partido Comunista Vasco, es el título de la conferencia, que hoy, a las ocho de la noche, propondrá don Carlos Blanco en el teatro de la Parte Vieja. La conferencia es gratuita.



OLIMPIADAS 1980

UNA EXCEPCIONAL PROMOCION DE CAJA LABORAL

DOBLE viaje

100 personas a las OLIMPIADAS 1980,
visitando MOSCU y BUDAPEST
y 90 personas a ITALIA,
visitando ROMA-SIENA-PISA y FLORENCIA.



Particpe en este extraordinario doble sorteo para los ahorradores de Caja Laboral. Infórmese en nuestras Oficinas.

CAJA LABORAL POPULAR
LAN KIDE AVRREZKIA

Euskadiko Kutxa

A partir de hoy

Nuevos precios en los autobuses urbanos

Los autobuses urbanos de Donostia estrenan hoy sus nuevos precios, que en la mayoría de las líneas serán de 15 pesetas los días laborables y 18 los festivos. Esta subida de tarifas aprobada en el pleno del Ayuntamiento el 14 de diciembre, se pone hoy en vigor tras ser confirmada por el CGV y el Gobierno Civil en estos últimos días.

Por otra parte, y dentro de la reestructuración que se está llevando a cabo en las líneas de autobuses de nuestra ciudad, el próximo lunes se realizarán varios cambios, entre ellos la puesta en marcha de dos nuevas líneas: la de "Mutualidades" y la de "Beraun".

Un mes después de aprobarse en el caudaloso pleno de diciembre las nuevas tarifas para los autobuses urbanos, los donostiarres se encontrarán hoy con que el precio de éstos es de quince pesetas, y de dieciocho los días festivos. En la línea de Rentería serán de dieciocho pesetas las que se deberán pagar todos los días de la semana, y en el tramo final del autobús de Igeldo—desde el barrio de Ecaiza—dieciocho durante los días laborables y 23 en los festivos. Hasta este barrio habrá que pagar veinte pesetas en día festivo, proporcionalmente a los precios anteriores.

Durante este mes, la tramitación de la decisión municipal, autorizando a la Compañía del Tranvía de San Sebastián la elevación de sus tarifas, ha estado en manos del Gobierno Civil. Este, a su vez, ha enviado el expediente a la Junta de precios del CGV, quien ha prestado conformidad a la subida.

Como se recordará, esta subida solicitada por la Compañía del Tranvía y presentada al pleno por la comisión de Hacienda ocasionó grandes protestas entre el público asistente, así como un extenso debate entre los corporativos. Los defensores de la subida—PNV, PSE y CI—se basaron en las deudas de la Compañía del Tranvía y en la necesidad de regularizar este servicio, así como en los estudios económicos realizados sobre el tema por la comisión de Hacienda, resaltó asimismo la obligación que tenía el Ayunta-

nea de Amara seguirá siendo de cinco minutos, mientras que los autobuses de la nueva línea saldrán cada diez minutos, intercalándose con el resto.

Entre los cambios que se anuncian para el próximo lunes, se encuentran también varias modificaciones en la línea de Rentería, que tendrá su salida del Boulevard. En su recorrido Rentería - San Sebastián este autobús entrará por la avenida de Navarra y continuará por la avenida del Kursaal hasta el Boulevard.

Se pretende con ello aumentar la rapidez de este servicio, que no necesita un recorrido estrictamente urbano, y crear un servicio para la zona Norte de Gros y la falda de Ulla, que ahora no lo tienen.

Estos son varios de los cambios que se producirán en los servicios de autobuses urbanos de la ciudad, y sobre los que hoy dará una información más amplia la Compañía del Tranvía en rueda de prensa.

ROSA ZUFIA

MÁS POLICIAS MUNICIPALES

Por otra parte, la comisión de Transporte Público, Tráfico y Policía Municipal completó en su última reunión el presupuesto que está elaborando para 1980. Ha pedido en este sentido un aumento en la plantilla de la policía municipal, por considerar ésta insuficiente para las necesidades de nuestra ciudad.

Esta comisión continuó estudiando la implantación de zonas de carga y descarga en varias calles de Donostia. Hasta el momento se están implantando zonas de carga y descarga en la calle San Francisco y en los alrededores del mercado de Gros.

De cara a las solicitudes que están recibiendo para instalar reductores de velocidad en las zonas de Herrera, Larrabaxo, etc., los miembros de esta comisión acordaron pedir a los solicitantes firmas de los vecinos del lugar, pidiendo su instalación. También en relación con esta

comisión, se está analizando la posibilidad de realizar diversas modificaciones de circulación en las calles próximas a la central de Correos. Se les ha pedido asimismo por parte de la Asociación de Vecinos de Igeldo—Hautolan—que se modifiquen los horarios de autobuses de este barrio, tal como se acordó en asamblea. La comisión decidió que se ponga en práctica este nuevo horario.

Denegaron, finalmente, los miembros de Transporte Público, Tráfico y Policía Municipal, varias peticiones. Una de ellas estaba formulada por la Cooperativa de Consumo (Ensañena) San Alberto Magno, y se refería a la ubicación de un lugar para aparcar autobuses junto al Colegio Alemán, dado el intenso tráfico que discurre en sus proximidades.



Después de aprobarse en Pleno hace un mes, los viajeros se encontrarán hoy con la subida de precios. (Foto archivo).

De cara a los minusválidos

Obras en las aceras del Boulevard

San Sebastián. (LA VOZ.) — La Comisión Municipal Permanente aprobó en su última reunión que se emprendieran los trabajos de supresión de barreras arquitectónicas para minusválidos en Boulevard. Con este fin, se acordó adjudicar dicho proyecto a don Manuel Arzuti, por la cantidad de pesetas 197.100. Como ya se ha informado anteriormente, la supresión de barreras arquitectónicas se realizó de momento en seis puntos del Boulevard, y consistió en rebojar el bordillo de las aceras, dejándolo en rampa.

Por parte de Arquitectura se

adaptó en esta reunión una decisión de importancia, consistente en declarar la caducidad de la licencia, concedida a la Sociedad Inmobiliaria y de Gran Kursaal Marítimo de San Sebastián, para la terminación de las obras de construcción de un hotel de lujo y edificio residencial-comercial en el solar K del Ensanche de Gros. Este tema se trató fuera del orden del día, y tras previa declaración de urgencia, dada su trascendencia, informamos más ampliamente sobre este acuerdo en la página 7.

Se decidió también tras los propuestos de Arquitectura

conceder una licencia para la construcción de seis bloques, con un total de 72 viviendas, en el Polígono 11 de Intaurando. Se desestimó por e contrario la solicitud de licencia, para la construcción de 64 viviendas en el Polígono 15 de Astigarroa.

Cabe resaltar entre los acuerdos de la última Permanente, la decisión de ejecutar el aval de 2.500.000 pesetas, depositada por Asistencia y Servicios Inmobiliarios, S. A., para la realización de las obras de urbanización de la avenida de Navarra.

Respecto a los asuntos de Conservación Urbana, se aprobó su propuesta de hacer pública la disponibilidad de la Corporación, con la colocación indiscriminada de carteles de propaganda por toda la ciudad. En este sentido, hicieron saber los corporativos su intención de proceder a adoptar las medidas necesarias para evitar estos actos.

Aprobó asimismo la Permanente adjudicar diversos contratos de dinero para arreglar el caserío Coscra, reparar los edificios de agua en el Museo de San Telmo, cerrar los bocas de la Torre de Atocha y alumbrar la calle Balleneros.

CAMBIOS EN LAS LINEAS

Respecto a los cambios en las líneas de autobuses que tendrán lugar a partir del próximo lunes en Donostia, el presidente de la comisión de Tráfico y Transporte Público, Carlos García, señaló ayer «la importancia de este paso en la reforma que se está emprendiendo».

Las nuevas líneas que se pondrán en funcionamiento el lunes—Mutualidades y Beraun—tienen como objetivo cubrir unas zonas, hasta ahora desatendidas de servicio público de viajeros.

El recorrido del nuevo servicio de Amara—Mutualidades—será por José María Salaverria hasta la calle Prodavines, de la que saldrá al paseo de Errando para volver a Plig XII y reintegrarse en la línea normal.

Sobre el parque del barrio

LA A. V. DE ULIA PIDE AUTOCRITICA A EE

San Sebastián. (LA VOZ.) — La Asociación de Vecinos de Ulla denunció ayer, a través de un comunicado, los irresponsables declaraciones de Euskadiko Ezkerre» aparecidas en la prensa el 13 de diciembre pasado, y en las cuales afirma que no debe ampliarse el parque de Ulla.

«No han transcurrido diez meses desde la celebración de las elecciones municipales y Euskadiko Ezkerre ya ha abandonado el punto más destacado de su programa electoral para Ulla», afirma esta Asociación.

Señala el comunicado que en dicho programa electoral, defendido por los militantes de EIA y por los independentes integrados en Euskadiko Ezkerre», se recogen algunos reivindicaciones de la Asociación de Vecinos de Ulla, dedi-

cándose especial importancia a la ampliación del parque de Ulla.

Según la Asociación de Vecinos de Ulla, hasta la fecha anteriormente citada, Euskadiko Ezkerre parecía mantener la promesa en su programa electoral, lo que puede comprobarse en que no ha efectuado alegación alguna al avance del nuevo plan general de San Sebastián, a pesar de contemplarse expresamente en dicho avance la ampliación del parque de Ulla.

«Por todo ello, esta Asociación de Vecinos exige a Euskadiko Ezkerre la autocrítica de sus afirmaciones, contrarias a la lucha de los vecinos de Ulla y al programa electoral de Euskadiko Ezkerre», termina el comunicado de dicha Asociación.

"HAUZOAK", A FAVOR DE KRESALA

Por su parte, la Asociación de Vecinos de la Parte Vieja «Hauzoak», hizo pública ayer su apoyo a la iniciativa de la Sociedad Kresala, de que en su tamborrada participen mujeres, a través de un pequeño comunicado.

«Creamos que las razones que ha expuesto Kresala en la línea de que todos las fiestas populares se son totalmente abiertas», señala «Hauzoak».

Según su opinión, la tamborrada de Donostia no es patrimonio de «algunas sociedades gastronómicas», sino de todos los donostiarres.

«Solo nos queda esperar que esta iniciativa sea recogida por todas las sociedades, en beneficio de una participación realmente popular», concluye la Asociación de Vecinos de la Parte Vieja.

Aunque, como decíamos ayer, no se conoce el origen de la Tamborrada, sí se sabe que ésta en sus primeras manifestaciones iba vestida de calle. Los uniformes de corte marcial vendrían más tarde.

También se sabe que al principio su recorrido se limitó a las calles de la Parte Vieja y que nació como día, por lo que se celebraba de madrugada. Luego fue saliendo una vez a la mañana, por estar prohibida la de la noche, y otras por la noche, por estar prohibida la mañana. Actualmente la Tamborrada sale por la noche, por la mañana e incluso por la tarde.

Abanderado con una cantinera. Tambor mayor: Antonio Pacheco. Sargento: cabo y 23 tambores. Cabo y 56 barriles. Banda de música.

T-1: querrera rojo con pechera azul, pantalón blanco con palina negra, correa blanca y morrion azul. Horario de salida: 10 de la noche. Retorrido: Parte Vieja. Esta sociedad es la más antigua de todo el Estado. Además de gastronómicas, es una sociedad benéfica, con título oficial que le acredita. Durante alguna época se ha dedicado también a realizar actividades culturales. Cuenta con un número aproximado de unos 500 socios. Participa en la Tamborrada desde su fundación, en el último tercio del siglo pasado.

FORMACION DE LA TAMBORRADA

En casi todos los tamborradados se mantiene ordenadamente el mismo orden de formación: cabo de gasteros, el frente de la escuadra. Son los encargados de abrir el paso: abanderado y cantinero. Tambor mayor, como su director general: cabo de tambores, tambores, cabo de barriles, barriles y banda de música.

SOCIEDADES PARTICIPANTES

La mayor parte de las sociedades que toman parte activa en la Tamborrada son sociedades gastronómicas formadas por un grupo de amigos que se reúnen para comer y beber. Excepto la Kresala, que es mixta, todas las demás son exclusivamente masculinas, aunque se permite el acceso a las mujeres.

A lo largo de estos días iremos haciendo una breve reseña de cada una de las que participan en este festejo. Comenzaremos por la más antigua.

UNION ARTESANA

Formación: Cabo y 4 gasteros. Sede social: Subida al Castillo, 2. Formación: cabo y 6 gasteros. Tambor mayor: Manolo Múgica. Cabo y 32 tambores. Abanderado. Cinco gasteros cocineros. Barrilera mayor y 40 barriles. Banda de música.

Aunque hay quien piensa en una sola

CADA VEZ MAS SOCIEDADES EN LA TAMBORRADA

Traje: Casaca azul, pantalón blanco y morrion de granadero. Horario de salida: 11,40 de la noche. Retorrido: Boulevard y Parte Vieja.

Este sociedad nació de la escisión de Gaztelupe, en 1934. Ese mismo año sale la Tamborrada Cuenta con 225 socios. Al margen de las actividades puramente gastronómicas, participan en otros, principalmente de carácter musical. Cuentan con un coro, el Orfeón de la Castaña y la Fanfara Gaztelubide.

La Tamborrada de esta sociedad es la encargada de izar la bandera a las 12 de la noche en la plaza de la Constitución. Por tal motivo, sale a las doce menos veinte, para, antes de llegar a la plaza, parar en la calle Fernán Galbáin, junto a la plaza dedicada a Sarriena, como homenaje al autor de la «Marcha de San Sebastián». Una vez izada la bandera vuelven a hacer el mismo acto por esta vez en la plaza de Sarriena.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

UMORE ONA

Sede social en Gros. Formación: cabo y 6 gasteros. Dos abanderados y dos cantineros.

Tambor mayor: Jesús Segura. Cabo y 17 tambores. Cabo y 34 barriles. Banda de música. Traje: Todos de granadero cocinero. Salida: 12 noche. Retorrido: barrio de Gros.

La sociedad Umore Ona se fundó en 1908 como una sociedad gastronómica en la que también estaban presentes las líneas benéficas, de cuyo favor todavía sigue desarrollando actividades. Además de la Tamborrada donostiarra, participa en otras dos, durante las fiestas de San Ignacio, en una de las cuales la tamborrada es infantil. Cuenta con 108 socios y participa en la Tamborrada de San Sebastián desde el mismo año de su fundación.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

El recorrido tiene una duración de dos horas y pico.

Mañana, en el Palacio de Ayete

FALLO DEL CONCURSO DE CUENTOS "CIUDAD DE SAN SEBASTIAN"

San Sebastián. (LA VOZ.) — Más de cuatrocientos cuentos en castellano, y sesenta y cuatro en euskera han sido presentados al Concurso «Ciudad de San Sebastián», que el próximo día 18 de enero fallará los originales ganadores.

El acto tendrá lugar a las 8 de la tarde en el Palacio de Ayete, y en el transcurso del mismo actuará el «Dúo Equino», con música barroca y del romanticismo, y de Guri. Entre los asistentes se sortearán lotes de libros. Las personas interesadas en asistir al acto, deben retirar sus invitaciones en las oficinas del Centro de Atracción y Turismo.

El jurado del Concurso en euskera está formado por Xabier Lete, Andu Letxundi e Iñaki Sarasola; formando parte del concurso de cuentos en castellano, Luis Cristóbal Sánchez, Angel Izquierdo, Martín de Ugaldes, Juan Antonio Garmendia y Jorge G. Aranguren.

El Certamen está organizado por el Centro de Atracción y Turismo del Ayuntamiento de San Sebastián, con el patrocinio de la Caja de Ahorros Municipal.

Hoy tres premios para los dos especialidades de cuentos en euskera y en castellano, el primero de 100.000 pesetas y medalla de oro, el segundo de 30.000 pesetas y medalla de plata, y un tercer premio de 20.000 pesetas y medalla de bronce. Se concederá también un premio acumulativo de 10.000 pesetas al primer clasificado del País Vasco, siempre que se encuentre entre los tres primeros clasificados, el cual está patrocinado por la revista Véteres.

El Certamen en euskera será el fallado sobre la totalidad de los trabajos presentados, y el castellano sobre los treinta y cinco cuentos seleccionados previamente. Por lo que se refiere al con-

curso de cuentos en castellano, y dentro de este primero selección de treinta y cinco obras, es de resaltar según comunicó a «LA VOZ» Rafael Aguirre Franco, del Centro de Atracción y Turismo, la especial calidad de ocho o nueve de los seleccionados. Este año, dijo la calidad media de los obras presentadas es comparable a la de años anteriores.

Una de las características a destacar en la línea temática de los ejemplares presentados es el predominio de un carácter de introspección, psicológico, en contraposición con la temática de orden político imperante en ediciones anteriores.

En esta ocasión, la procedencia de las obras presentadas se reparte de la siguiente manera: un 20 por 100 del País Vasco; un 70 por 100 de otras partes del Estado y un 10 por 100 del extranjero.

Por la participación de mujeres

LA A. V. DE GROS FELICITA A KRESALA

La junta directiva de la Asociación de Vecinos de Gros ha remitido una nota a los medios informativos en la que señala el acuerdo adoptado de felicitar públicamente al grupo Kresala por la iniciativa de introducir en la Tamborrada el día de San Sebastián un grupo de mujeres formando la compañía de barriles. Felicitan su valentía por «hacer frente a una corriente de opinión muy generalizada que no ve

con agrado la participación de la mujer en esta expresión tradicional, no existiendo ningún argumento de peso en que sostenerse este so en que sostenerse este exclusivismo de los hombres», dice textualmente la citada nota, y afirman que la gustaría que esta iniciativa cuudiese en todas las sociedades mixtas así como en las colejas que participan en la tamborrada infantil.

F. ARREGI

SINTONIA

ESTA vez la fiesta estaba dedicada a pelotaris. Y por lo tanto «Gaztelupe» reunió a toda la plana mayor de nuestro deporte más genuino. En la mesa presidencial los campeones remontistas IRIARTE, URTEAGA, AYERRA III y MUGICA. Nada más llegar el pamplonés AYERRA III le espetó a CARLOS GORTAZAR, presidente de la Federación:

— Todavía estamos esperando la felicitación federativa por nuestro título de campeones.

Y el «presi» aceptó la observación:

— Tenéis razón y os pido perdón. Es que se nos complicó el trabajo burocrático durante las fechas navideñas y de ahí vino el olvido.

Por la cocina andaba el veterano ARTURO CUENCA, figura de nuestros cocineros, con la ayudantía — así la titulaba al menos él mismo — de RICARDO IDIAQUEZ que proclamaba:

— Ante un maestro como éste yo siempre me considero ayudante.

Y ya estaban los entremeses en la mesa. Apareció MANOLO RECALDE que lleva camino de disputarle a JOSHE GALDOS el título de donostarra que mejor lleva la «txapela».

— Te costará tiempo colocártelo...

— No creas. Lo hago ya sin mirarme siquiera al espejo...

En su mesa del «txoko» el gran LUISITO LIZARITURI le saludaba con el «sigano» de costumbre:

— Esa plaza de toros cuándo llega...?

Yo creo que en Donosti pueden llegar muchas cosas menos esa. Pero el momento no había razón para evitar su optimismo.

Saludo a PATXI QUINTANA que acababa de llegar de Baqueira:

— ¿Cómo va el negocio...?

— Francamente bien. A ver cuándo te animas a darte una vuelta por allí. Te advierto que sólo está a tres horas de distancia. Y en el «Land Rover», a ochenta por hora, lo hago en cuatro y media. Mira, tengo el propósito de reunir a NESTOR LUJAN, XABIER DOMINGO y LUIS BETTONICA. Encuentra un amigo con coche y listo...

O sease que te estoy enfiliando directo JUAN MARI. Si tus compromisos te lo permiten.

PAQUITO ACITORES le invitaba a JOSE MARI GALARDI a la fiesta de la angula que se celebrará en el otro «txoko» el 3 de febrero. Pero el ex capitán realista se lamentaba:

— Vaya fecha que habéis escogido. Si es el día en que juega el Athletic de Bilbao en Atocha. Imposible ir...

No voy a decir su nombre, pero hombre con mucho prestigio dentro de la empresa guipuzcoana me confesaba su inquietud ante el momento económico en que vivimos:

— Me da la sensación de que son muchos los que parecen ignorarlo o adoptar la actitud del avestruz. No comprendo tanta batalla política de los partidos, tantos enfrentamientos verbales y de comunicados cuando Euzkadi se halla en la coyuntura más grave de toda su historia. No sé, francamente, cual sería la fórmula para abrir los ojos a quienes los cierran ante una situación auténticamente caótica y que puede llevarnos al traste en cualquier instante.

En el jovencísimo MUGICA, campeón de segunda, creí ver un sosias de INASIO CORTABARRIA cuando este acababa de venir de Mondragón:

— En alguna ocasión ya he charlado con él. Pero nada me había dicho de tal parecido.

— Hasta hace cuatro meses he tocado la trompeta en la fanfarria de la «Peña Anastasio» y he sido componente de la célebre charanga de «Los Incansables». Las palizas que yo me habré dado. Hasta que recientemente me vio una noche el intendente del «Galarreta» y me dio a escoger: charanga o pelota. Guardo buenos recuerdos de los viajes hechos con la «Anastasio» y de la alegría que «los Incansables» despertaban en todas partes. Y conste que, como yo no bebo, para mí el trasnacho era más duro que para mis compañeros que al menos se sostenían dándole al «jarro»...

En la mesa cercana al «patrón» EUGENIO AZCUE vigilaba a sus muchachos. Y de él opinaba CARLOS GORTAZAR:

— Es un orotarra de los finos. Y el remonte le debe mucho a él...

En el puesto contiguo al mío la tarjeta señalaba: «CHUS» FERNANDEZ IRIONDO. Pero no acudió. Algún negocio particular que tenía en Bilbao. Le sustituyó en el asiento TRISTAN MONTENEGRO que me dio noticias sobre los próximos carnavales:

— «Batoplan» va a sacar carroza y comparsa. Lo que sucede es que aún no nos hemos decidido por el tema de las mismas. Le estamos dando vueltas y más vueltas a la cuestión y por eso a diario celebramos reunión con un grupo de clientes para ver si entre todos damos con lo más acertado. Te puedo adelantar que tenemos ya reina para la carroza y que la presentaremos en una fiesta a celebrar. Pero de momento no puedo darte el nombre. Si en cambio asegurarte que va a resultar un problema dar cabida en la comparsa a todos los que quieren participar.

A los postres llegó el «show» de «Las niñas de Gaztelupe». Su VON KARAJAN, es decir el incito CUCHI CELAYA, daba vueltas y más vueltas antes de iniciar la actuación. Espléndido como siempre el coro que dirige MANOLO POZA de quien me apuntaba RAIMUNDO SANTIAGO:

— Desde que se casó y sentó la cabeza está mejor que nunca de facultades...

Y después de oírle un «Kariñka» insuperable había que estar de acuerdo con la apreciación. Soborlós el irunés CORTIJO e IRABALBEITIA como solistas. Luego los MARQUITOS. Si algún día le falla el trabajo podría ganarse perfectamente el sustento como artista profesional.

Antes de que irrumpiese y arrollase lo fanfaro, regala para los homenajeados. El señor CHURRUCA de la «Peña Añai» de Eibar les entregó sendos encendores, ciudad y TRISTAN MONTENEGRO les impuso las «txapelas» de campeones que había donado «Batoplan».

La actuación de los fanfaristas pues como siempre, mención especial para BOLINCHES y «CHOLO» VAQUERIDAD que son los más revoltosos, la estruendosa sonoridad de sus alegres composiciones dentro del repertorio habitual.

— Pero ¿es que no lo vais a renovar nunca? Y echándole su peculiar cachondeo al «dir» me contestó:

— Lo pretendíamos pero es que he recibido centenares de cartas pidiéndome que no cambie. Y nos debemos a la tradición...

La despedida a las solennas estrofas del «Gernikako Arbola». Y a la calle.

Tampoco en esta había cambiado nada: seguía el frío impresionante.

BEGUI-BELARRI

Sobre la caducidad de la licencia

GRAN KURSAAL Y AYUNTAMIENTO, EN DESACUERDO

La noticia aparecida ayer en el diario de la tarde «Unidad» ha causado gran asombro a los miembros de la Sociedad del Kursaal. La citada noticia hacía referencia a la declaración de caducidad de la licencia concedida a la Sociedad Inmobiliaria del Gran Kursaal Marítimo de San Sebastián. Esta decisión fue tomada por la Comisión Permanente en este punto, presentado por la Comisión de Arquitectura y Obras Públicas fuera del orden del día y con carácter de urgencia.

En la citada noticia se añade «solamente se han llevado a cabo en el solar Kursaal obras de cimentación, deteniéndose luego».

A esto responde a LA VOZ un miembro de la citada sociedad que hasta el momento se han terminado las obras de pilotaje, presolera e impermeabilización, obras en las que se llevan invertidos cerca de 400 millones de pesetas. Y añade: «En las obras que hemos reanudado recientemente, se ha acometido la construcción del muro perimetral, que servirá para recuperar los arenos de-

positados en Mompás y de acuerdo con el plazo que en su día marcó el Ayuntamiento».

La licencia de construcción de un gran complejo que consistirá de un hotel de lujo, un edificio residencial y comercial, de casino, de aparcamientos, etcétera, les fue concedida el 15 de octubre de 1976, con un plazo para su construcción de tres años, pero comenzando a contar a partir de los seis meses concedidos desde la fecha de la licencia hasta comenzar las obras.

En el acto de replanteo consistió en las obras comenzaron

el 5 de abril de 1977, por lo que, sigue diciendo el citado representante, según entendemos aquí, el plazo finaliza en abril próximo.

Se da la curiosa coincidencia que, en el momento en que se debatía en la Permanente la caducidad de la licencia, era presentada en el Ayuntamiento una solicitud de prórroga hasta 1983, y paralelamente también han solicitado de la Comisión Nacional de Juego otra prórroga para el casino.

«La petición de esta prórroga — sigue el representante de Kursaal — se debe a que veíamos que no podíamos terminar para abril, que, repito, creemos que termina el plazo, pienso que esta decisión del Ayuntamiento debe ser una mala interpretación, aunque puede que nosotros tengamos algún malentendido. Mañana tendremos una reunión, tras la cual iremos a consultar con el Ayuntamiento para ver de qué se trata, porque todavía no hemos recibido ninguna notificación oficial.»



Admite que las obras han estado paradas, pero no en la actualidad. Añade que han sufrido repetidas demoras en el desarrollo de la obra y «a pesar de los apoyos que fuimos obteniendo de la banca hubo un momento que tuvimos que

F. ARREGI

Usando la inteligencia.

Cuando sube el petróleo, el GSA baja el consumo. 6'4 litros cada 100 kms.



449.500 pts. ff.

Cilindrada:	1.130 c.c.
Potencia:	56 C.V.
Velocidad:	153 Km/h.
En dos versiones:	Berlina y Break.

Usando la inteligencia, a veces el hombre hace cosas así.

CITROËN GSA

CLASES SOBRE COLONIAS Y CAMPAMENTOS

San Sebastián. (LA VOZ) — El próximo día 26 de febrero comenzarán los cursos del curso para directores y monitores de colonias, campamentos y centros de Tiempo Libre que organiza la Escuela Hezki-de, de Donostia.

Los cuatro cursos, a distintos niveles, cuentan con la colaboración de la Delegación de Pastoral Juvenil, Federación de Ikastolas, Euskal Udalekuak, Euskoterritiko Eskakutak y Gipuzkoako Gik. La matrícula oscila a 3.000 pesetas y las sesiones de los sábados para los cursos de iniciación y mo-

nitores se impartirán en el Colegio de San Ignacio, y las de fin de semana para los cuatro cursos, en el albergue «Juan Sebastián Elcano», de Fuenterrabía.

Las condiciones exigidas para el curso serán de 17 años para el de iniciación, 18 años para el de monitores y, para el de especialización, haber realizado el curso de monitores o directores y poseer los respectivos carnés. El curso de directores está reservado para personas que tengan 21 o más años.

PROFESORADO DE EUSKARA

Para centro enseñanza a distancia se precisa profesor, profesora para que se haga cargo de nuestro Departamento de Dirección de Enseñanza de euskara. Imprescindible titulados. Necesitamos una persona con entusiasmo por su trabajo, mucha iniciativa y alto sentido de la responsabilidad. Condiciones a convenir.

Presentarse en Vergara, 23, 3.º. (Ref. 1/11.170.)

CURSO DE PSICOLOGIA

El Centro Educativo Eguzki Berri ha organizado un curso de fundamentos psicológicos del proceso de aprendizaje que está dirigido a maestros, educadores, psicólogos, padres y todas las personas que están relacionadas con el mundo de la educación. El curso se desarrollará los días 8 y 9 de febrero y la inscripción está abierta hasta el día 31 del presente mes.

La ponente del curso es Ana Canedo, psicopedagoga, y tratará de las aportaciones de la psicología genética, perspectivas psicoanalíticas: Freud, Klein, Mannoni y, finalmente, los transformos de aprendizaje.

El centro ha organizado igualmente otro curso, a celebrarse entre los días 29 de febrero y 1 de marzo, que tratará del abordaje de los transformos de aprendizaje. La inscripción de este segundo curso se cierra el día 15 de febrero y será ponente del mismo Nélida García, psicopedagoga. Para mayor información los interesados pueden dirigirse al Centro Educativo «Eguzki Berri», en el Alto de Miracruz, villa Maitena.

IÑIGO CALLES, EN LA FOTOGRAFICA

Un nuevo socio de la S. F. G. se suma a la sala de exposiciones de esta Sociedad para presentar paisajes de Lanzarote. La timidez de Calles se nos muestra, no sólo en el tamaño de sus fotos, sino también en la composición inusitante o en el juego contrapuntístico del blanco y negro. Tiene Calles sentido compositivo, sabe hacer vibrar el paisaje y hasta mirarlo con ternura, pero le hace falta abrirse al público para perder su timidez, y así, en el futuro salón que nos prepara, llegará con una carga pasional mayor en su enfrentamiento con la naturaleza, máxime cuando posee una intuición que le lleva, que le marca el rumbo allí hacia donde la naturaleza se convierte en paisaje del alma.

PROMOTOR

PARA CENTRO DE ENSEÑANZA DE EUSKARA A DISTANCIA SE PRECISA PROMOTOR, PARA QUE SE HAGA CARGO DEL DEPARTAMENTO DE PROMOCION Y CAPTACION DEL ALUMNADO. CONVENIENTE SABER EUSKARA, COCHE PROPIO. CONDICIONES A CONVENIR. CONSIDERAREMOS SU TRABAJO ANTERIOR COMO DIRECTOR, JEFE DE VENTAS, JEFE DE GRUPO, RELACIONES PUBLICAS, ETC.

Domicilio: C/Vergara, 23, 3.º. San Sebastián. (Ref. 1/11.170.)

COCHE DESAPARECIDO

Renault furgoneta 4-F, amarilla, matrícula SS-2.398-L. Se gratificará aparte alguna pista. Telf. 83 06 32. ORIO

Mundo médico

¿LA APENDICITIS ES CONGENITA?

Según un estudio llevado a cabo recientemente en Gran Bretaña, es posible que la apendicitis sea congénita. Nueve doctores de cuatro centros médicos de Gales y Londres investigaron la historia familiar de 53 niños que estuvieron internados en el hospital de Llandough, cerca de Cardiff, en el sur de Gales. La mitad de ellos fueron admitidos con apendicitis aguda mientras que los demás fueron hospitalizados por causas no relacionadas con dolores abdominales.

Si bien siempre se creyó que la tendencia a la apendicitis es mayor en unas familias que en otras, todavía no se sabe con certeza cuál pueda ser la causa de esta dolencia. Pero los doctores consideran que, si se confirma su carácter hereditario, entonces sería más fácil determinar qué personas son más propensas a la apendicitis y, en caso necesario, sería posible llevar a cabo con mayor prontitud la operación quirúrgica correspondiente. De los 29 niños aquejados de apendicitis, se encontraron 20 con familiares que habían sido sometidos a apendicectomía. Sencillamente cuatro de los 29 niños restantes tenían en sus familias un historial parecido y los investigadores consideran que es poco probable que esta diferencia sea fruto de la casualidad.

En un informe dirigido al British Medical Journal, los doctores declaran que los resultados de su estudio parecen indicar, que durante la infancia, hay en algunas familias cierta propensión a la apendicitis. En estas familias, es mucho más probable que la apendicitis sobrevenga en los primeros 20 años de vida. Sin embargo, hay que tener en cuenta la posibilidad de que algunas familias tengan una dieta común a base de alimentos con escaso contenido de fibras. Otra explicación podría radicar en la existencia de un mecanismo genético hereditario, bajo cuyo efecto los niños hereditarios de sus antepasados ciertos anomalías en la anatomía del intestino.

CURSOS EN EDIMBURGO DE TOMOGRAFIA CON ORDENADORES

Un radiólogo colombiano se encuentra en Edimburgo haciendo un curso de tomografía mecanizada con ordenadores. La tomografía controlada por ordenadores es una técnica relativamente nueva y ciertamente compleja, que está demostrando ser de inapreciable valor para los neurólogos y cirujanos especializados en operaciones del cerebro. El uso de los ordenadores permite analizar con inusitada celeridad los muchos miles de fotografías captadas con el haz explorador.

El curso se imparte en el Western General Hospital de Edimburgo, sede hoy en día de un scanner clínico construido por la Nuclear Enterprises Ltd., firma del grupo británico EMI. Este aparato recurre a los ultrasonidos para generar imágenes televisivas de secciones del cuerpo humano. Además de aplicarse a las inspecciones del cerebro, se emplea en la de tórax durante el embarazo y resulta especialmente efectivo cuando hay que captar imágenes de tejidos blandos, tales como los del hígado y los riñones, difíciles de apreciar claramente con los aparatos de rayos X normales. Otro uso útilísimo es la conformación de imágenes del corazón sin sombrillas causadas por la proyección de las costillas, ya que trabaja en planos funcionales.

Para mayor información dirigirse a: Western General Hospital, Crewe Road, Edimburgo 4, Escocia, Reino Unido, o a Nuclear Enterprises Ltd., Bonhill Road, Edimburgo, 11, Escocia, Reino Unido.

CONTINUAN LOS TRASPLANTES DE TROMPAS UTERINAS

Un ginecólogo británico realizó recientemente que acababa de completar el primero de una serie de trasplantes de

trompa uterina, tras haberse confirmado el éxito logrado en dos trasplantes de esta naturaleza realizados en fecha anterior.

Un grupo de ocho doctores dirigido por el Dr. Peter Silverstone, especialista en ginecología, extrajo el pasado año los trompas de Falopio de una mujer sometida a esterilización y las trasplantaron en una mujer de 30 años, lo que era madre de tres hijos, lo que también había sido sometida a esterilización hacía 5 años pero que ahora al volverse a casar, deseaba tener otro hijo. El Dr. Silverstone que llevó a cabo esta operación de 3 horas en el Benscham General Hospital, de Gateshead, norte de Inglaterra, dice que este trasplante y otro efectuado hace unos meses han constituido un éxito desde el punto de vista quirúrgico.

Por el momento ninguna de estas mujeres se encuentra en cinta, pero si alguna de ellas llegase a quedar embarazada, el trasplante sería en su clase, el primero del mundo coronado por el éxito. En Australia y Sudáfrica se efectuaron trasplantes de trompas de Falopio pero no dieron los resultados apetecidos. La técnica empleada por el Dr. Silverstone parece haber superado el problema de que el organismo de la mujer rechace el tejido injertado de los trompas. Esto fue la causa de los fracasos en otros países.

Cuando examinó el pasado diciembre las trompas de la paciente del primer trasplante observó que estaban vivas y en perfectas condiciones de salud. En febrero de este año llevó a cabo nuevos pruebas que en parte consistieron en hacer pasar anhídrido carbónico por el útero y sus trompas de Falopio. Obtuvo dos veces resultados positivos que vinieron a confirmar que las trompas estaban vivas. En vista de este éxito, el Dr. Silverstone decidió efectuar tres trasplantes más. El primero de ellos fue llevado a cabo recientemente pero tendrán que pasar algunos meses antes de que se pueda saber si los injertos han prendido.

CLAVE DIETETICA PARA LA CURACION DE LA ENFERMEDAD DE CROHN

En un reciente estudio se ha confirmado que las personas que sufren de la enfermedad de Crohn —una inflamación del intestino delgado que ocasiona dolores abdominales, pérdida de peso y fiebre— registran un alto consumo de azúcar pero comen reducidas cantidades de fruta fresca y de verduras.

Un equipo del Departamento Universitario de Medicina, dependiente de la Bristol Royal Infirmary, del oeste de Inglaterra, examinó 30 pacientes con diagnóstico reciente de ileitis terminal (enfermedad de Crohn) comparándolos con un número igual de personas sanas, cuyos edades, sexo, clase social y estado civil correspondían a los mismos condiciones de los enfermos.

En un informe presentado ante el Boletín Médico Británico tres miembros del equipo afirmaron haber descubierto que los enfermos comían una cantidad significativamente mayor de azúcar refinada y considerablemente menos fruta fresca y verduras, en relación al otro grupo. Arribaron así a la conclusión de que ese tipo de dieta aparentemente precede y bien puede favorecer el desarrollo de la enfermedad. La incidencia de enfermedad de Crohn se halla en aumento en todos los países industrializados del mundo, pero el mal es prácticamente desconocido en las naciones en desarrollo, donde predominan las dietas sencillas y tradicionales. La comida constituye el principal factor que afecta las funciones del intestino, y las grandes modificaciones experimentadas en los hábitos dietéticos durante este siglo explicarían según los facultativos, la propagación de la citada enfermedad.

Los médicos de Bristol sostienen que el estudio por ellos

realizado debiera ser más fiable que otros hechos anteriormente, ya que se basa en información derivada de enfermos con diagnóstico reciente. Como corolario del estudio, al equipo mencionado aplicó a 32 pacientes de la enfermedad de Crohn un tratamiento basado en una dieta especialmente rica en fibras y carbohidratos no refinados y los comparó con otros 32 pacientes que no habían sido sometidos a instrucción dietética.

Se descubrió que aquellos bajo la dieta especial habían sido internados muchas menos veces y durante períodos más breves. Habían pasado en el hospital un total de 111 días, comparados con un total de 533 días de internación correspondiente al grupo sin régimen dietético especial. Por otra parte, mientras cinco de estos últimos habían requerido ser sometidos a intervenciones del intestino, sólo uno de los que recibieron el tratamiento alimenticio había necesitado cirugía.

El hospital manifiesta que la dieta tuvo un efecto aparentemente favorable sobre la evolución de la enfermedad de Crohn y no fue causa de obstrucciones intestinales. Quienes padecían esta enfermedad pueden tener obstrucciones porque el abdomen se distiende. La causa de la enfermedad de Crohn todavía se desconoce y, a pesar de la aparente importancia de los factores dietéticos, bien podría constituir el resultado de la acción de un virus o bacteria.

CAMPANA PARA ERRADICAR LA POLIOMIELITIS

El Fondo Internacional para la Infancia, organización benéfica que tiene su sede en Londres, ha lanzado una campaña por todo el mundo para luchar contra la poliomielitis, enfermedad que paraliza y que puede llegar a ser mortal. Se efectuará un llamamiento en gran escala, tanto en el Reino Unido como en otros países para la recaudación de fondos, y el Estado británico aportará además una cantidad idéntica a la que se recauda del público de Gran Bretaña.

La campaña comenzará en Malawi y Swazilandia, donde ya se han enviado comisiones para tal fin y, en Lesotho, donde se comenzará a explorar el terreno el próximo mes. El doctor Nicholas Ward, médico asesor y gestor de la campaña, declaró que la incidencia de la poliomielitis se ha venido reduciendo y añadió que si no se tomaban medidas inmediatas a finales del presente siglo habrá otros siete millones de niños paralizados.

La dificultad de combatir esta enfermedad estriba en que la vacuna, si bien es fácil de administrar, ha de guardarse a temperaturas muy inferiores al punto de congelación desde el momento en que se produce hasta que se toma, lo que se hace generalmente por vía oral.



Entrevista con el profesor Garcia Cantero

LA LEY DEL DIVORCIO SERIA "ILEGAL"

Desde que se aprobó la Constitución, el artículo 32 de la misma dejaba abierta el camino para hacer una ley sobre el divorcio. Aunque Adolfo Suárez en su intervención en TVE la víspera del referéndum aseguró que no se constitucionalizaba el divorcio, lo cierto es que cada partido hizo rápidamente su proyecto de ley. Los primeros meses de 1978 pueden traernos un nuevo consenso para aprobar rápidamente la ley pactada del divorcio.

En los recientes acuerdos firmados entre España y la Santa Sede, se contemplan el matrimonio canónico y, por lo tanto, indisoluble, que deberá ser tenido en cuenta al legislar sobre las causas de separación.

Acercado de ello hemos preguntado al Dr. Gabriel García Cantero, catedrático y director del departamento de Derecho Civil de la Facultad de Derecho de San Sebastián de la Universidad de Bilbao.

—¿De qué forman parte los recientes acuerdos firmados entre el Gobierno español y la Santa Sede, el derecho y la existencia en España del matrimonio indisoluble aunque se aprobara una ley de divorcio?

—Conviene recordar que la indisolubilidad matrimonial no es meramente una ley franquista, sino algo mucho más profundo visceralmente arraigado en los entrañas del pueblo español. Como he demostrado mi colega y profesor Lalaguna, se trata de un principio tradicional del ordenamiento jurídico español. El derogado Fuero de los Españoles lo único que hizo fue positivizar tal principio, lo que en sentido estricto no era necesario. Ahí tenemos el ejemplo de la Primera República Española, que en su Ley de Matrimonio Civil de 1870 lo respetó de buen grado. Por otra parte la Constitución de 1978 no ha derogado nuestro sistema de fuentes del derecho contenido en el título preliminar del Código Civil y en el art. 14 se dice que los principios generales del derecho, además de servir de fuente subsidiaria de último grado, poseen una función distinta y especial de informar a todo el ordenamiento. Dado que el art. 32 de la Constitución no ha constitucionalizado el divorcio [Suárez dixit], pienso que el legislador ordinario debe pensar muy bien antes de introducir una institución que contradice a un principio tradicional de nuestro ordenamiento.

Contestando inmediatamente a la pregunta, no debo sorprenderme de que alguien se sorprenda del hecho de que los acuerdos jurídicos con la Santa Sede vienen a proteger o tutelar la indisolubilidad matrimonial. Me pregunta: ¿Es que podía ser de otra manera? Tales acuerdos están en la línea de lo que, con leyes y esporádicas observaciones ha sido una constante de nuestra legislación familiar.

UNA DISCUSION ABIERTA

—¿Qué características deberá tener esa ley —en caso de aprobarse— para respetar esos acuerdos mutuos?

—Resultado de ello que el legislador ordinario no podrá promulgar una ley contraria a la indisolubilidad del matrimonio canónico, pues de hacerlo violaría un tratado internacional. Entiendo, por mi parte, que introducir el divorcio para el matrimonio exclusivamente civil sería atentar también contra un principio de nuestro ordenamiento. No sería prudente ni oportuno ni conforme al bien común hacerlo si así ese gran debate acerca de la igualdad de todos ante la ley sin discriminación por razón de religión, etc.?

—Hay, varios países demócratas que reconocen efectos civiles al matrimonio celebrado según las normas del Derecho canónico (por ejm. Italia, Portugal, Irlanda...) y en ello se proclama el principio de igualdad ante la ley de todos los ciudadanos. ¿Se tenía miedo a un rechazo masivo del pueblo español a la Constitución si allí se hubieran deslindado bien las posiciones de cada cual? ¿Había temor a perder clientela electoral? Como nada se ha dicho de los términos del "consenso", sólo podemos hacer conjeturas, y a los historiadores queda la tarea de averiguarlo.

—¿Que efectos civiles tiene el matrimonio canónico y cómo deberán ser respetados en la ley que considere la posibilidad de divorcio?

—Una ley civil de divorcio que se aplicará indiscriminadamente a los matrimonios canónicos atacaría la indisolubilidad que es la esencia de los mismos según el Códex Iuris Canonici; la sentencia de divorcio que negara efectos civiles a un matrimonio canónico violaría el art. 8, párrafo 1 de los acuerdos jurídicos con la Santa Sede. Además, si pretendiera afectar a los matrimonios celebrados antes de su hipotética entrada en vigor, entraría en contradicción con la regla general de retroactividad y supondría violación de derechos adquiridos por aquellas parejas que se casaron al amparo de la ley de indisolubilidad.

¿TODOS IGUALES ANTE LA LEY?

—¿Cómo es compatible el matrimonio canónico con el art. 14 de la Constitución española que considera la igualdad de todos ante la ley sin discriminación por razón de religión, etc.?

—Hay, varios países demócratas que reconocen efectos civiles al matrimonio celebrado según las normas del Derecho canónico (por ejm. Italia, Portugal, Irlanda...) y en ello se proclama el principio de igualdad ante la ley de todos los ciudadanos. ¿Se tenía miedo a un rechazo masivo del pueblo español a la Constitución si allí se hubieran deslindado bien las posiciones de cada cual? ¿Había temor a perder clientela electoral? Como nada se ha dicho de los términos del "consenso", sólo podemos hacer conjeturas, y a los historiadores queda la tarea de averiguarlo.



Como algo lógico y normal, no podía menos de ser esperado.

Dicho lo anterior, es cierto que el art. 96 de la Constitución dispone que «los tratados internacionales válidamente celebrados, una vez publicados oficialmente en España formarán parte del ordenamiento interno. Sus disposiciones sólo podrán ser derogadas, modificadas o suspendidas en la norma prevista en los propios tratados o de acuerdo con las normas generales del Derecho internacional». Algo semejante viene a decir el art. 15 del Código Civil. Resulta de ello que la indisolubilidad del matrimonio canónico ha venido a ser reforzada por un tratado internacional, ratificado en las Cortes Generales por la mayoría de nuestros partidos.

—¿Que efectos civiles tiene el matrimonio canónico y cómo deberán ser respetados en la ley que considere la posibilidad de divorcio?

—Una ley civil de divorcio que se aplicará indiscriminadamente a los matrimonios canónicos atacaría la indisolubilidad que es la esencia de los mismos según el Códex Iuris Canonici; la sentencia de divorcio que negara efectos civiles a un matrimonio canónico violaría el art. 8, párrafo 1 de los acuerdos jurídicos con la Santa Sede. Además, si pretendiera afectar a los matrimonios celebrados antes de su hipotética entrada en vigor, entraría en contradicción con la regla general de retroactividad y supondría violación de derechos adquiridos por aquellas parejas que se casaron al amparo de la ley de indisolubilidad.

UNA DISCUSION ABIERTA

—¿Qué características deberá tener esa ley —en caso de aprobarse— para respetar esos acuerdos mutuos?

—Resultado de ello que el legislador ordinario no podrá promulgar una ley contraria a la indisolubilidad del matrimonio canónico, pues de hacerlo violaría un tratado internacional. Entiendo, por mi parte, que introducir el divorcio para el matrimonio exclusivamente civil sería atentar también contra un principio de nuestro ordenamiento. No sería prudente ni oportuno ni conforme al bien común hacerlo si así ese gran debate acerca de la igualdad de todos ante la ley sin discriminación por razón de religión, etc.?

—Hay, varios países demócratas que reconocen efectos civiles al matrimonio celebrado según las normas del Derecho canónico (por ejm. Italia, Portugal, Irlanda...) y en ello se proclama el principio de igualdad ante la ley de todos los ciudadanos. ¿Se tenía miedo a un rechazo masivo del pueblo español a la Constitución si allí se hubieran deslindado bien las posiciones de cada cual? ¿Había temor a perder clientela electoral? Como nada se ha dicho de los términos del "consenso", sólo podemos hacer conjeturas, y a los historiadores queda la tarea de averiguarlo.

—¿Que efectos civiles tiene el matrimonio canónico y cómo deberán ser respetados en la ley que considere la posibilidad de divorcio?

—Una ley civil de divorcio que se aplicará indiscriminadamente a los matrimonios canónicos atacaría la indisolubilidad que es la esencia de los mismos según el Códex Iuris Canonici; la sentencia de divorcio que negara efectos civiles a un matrimonio canónico violaría el art. 8, párrafo 1 de los acuerdos jurídicos con la Santa Sede. Además, si pretendiera afectar a los matrimonios celebrados antes de su hipotética entrada en vigor, entraría en contradicción con la regla general de retroactividad y supondría violación de derechos adquiridos por aquellas parejas que se casaron al amparo de la ley de indisolubilidad.

—¿Que efectos civiles tiene el matrimonio canónico y cómo deberán ser respetados en la ley que considere la posibilidad de divorcio?

discusión abierta quedó suscitada. ¿Se tenía miedo a un rechazo masivo del pueblo español a la Constitución si allí se hubieran deslindado bien las posiciones de cada cual? ¿Había temor a perder clientela electoral? Como nada se ha dicho de los términos del "consenso", sólo podemos hacer conjeturas, y a los historiadores queda la tarea de averiguarlo.

—¿Que efectos civiles tiene el matrimonio canónico y cómo deberán ser respetados en la ley que considere la posibilidad de divorcio?

—Una ley civil de divorcio que se aplicará indiscriminadamente a los matrimonios canónicos atacaría la indisolubilidad que es la esencia de los mismos según el Códex Iuris Canonici; la sentencia de divorcio que negara efectos civiles a un matrimonio canónico violaría el art. 8, párrafo 1 de los acuerdos jurídicos con la Santa Sede. Además, si pretendiera afectar a los matrimonios celebrados antes de su hipotética entrada en vigor, entraría en contradicción con la regla general de retroactividad y supondría violación de derechos adquiridos por aquellas parejas que se casaron al amparo de la ley de indisolubilidad.

UNA DISCUSION ABIERTA

—¿Qué características deberá tener esa ley —en caso de aprobarse— para respetar esos acuerdos mutuos?

—Resultado de ello que el legislador ordinario no podrá promulgar una ley contraria a la indisolubilidad del matrimonio canónico, pues de hacerlo violaría un tratado internacional. Entiendo, por mi parte, que introducir el divorcio para el matrimonio exclusivamente civil sería atentar también contra un principio de nuestro ordenamiento. No sería prudente ni oportuno ni conforme al bien común hacerlo si así ese gran debate acerca de la igualdad de todos ante la ley sin discriminación por razón de religión, etc.?

—Hay, varios países demócratas que reconocen efectos civiles al matrimonio celebrado según las normas del Derecho canónico (por ejm. Italia, Portugal, Irlanda...) y en ello se proclama el principio de igualdad ante la ley de todos los ciudadanos. ¿Se tenía miedo a un rechazo masivo del pueblo español a la Constitución si allí se hubieran deslindado bien las posiciones de cada cual? ¿Había temor a perder clientela electoral? Como nada se ha dicho de los términos del "consenso", sólo podemos hacer conjeturas, y a los historiadores queda la tarea de averiguarlo.

—¿Que efectos civiles tiene el matrimonio canónico y cómo deberán ser respetados en la ley que considere la posibilidad de divorcio?

—Una ley civil de divorcio que se aplicará indiscriminadamente a los matrimonios canónicos atacaría la indisolubilidad que es la esencia de los mismos según el Códex Iuris Canonici; la sentencia de divorcio que negara efectos civiles a un matrimonio canónico violaría el art. 8, párrafo 1 de los acuerdos jurídicos con la Santa Sede. Además, si pretendiera afectar a los matrimonios celebrados antes de su hipotética entrada en vigor, entraría en contradicción con la regla general de retroactividad y supondría violación de derechos adquiridos por aquellas parejas que se casaron al amparo de la ley de indisolubilidad.

—¿Que efectos civiles tiene el matrimonio canónico y cómo deberán ser respetados en la ley que considere la posibilidad de divorcio?

danos. La pregunta apunta a un igualitarismo que sería incompatible por ejemplo con la circunstancia de que en unos territorios españoles el régimen económico matrimonial de carácter subsidiario sea el de gananciales y en otros (Cataluña, Baleares), lo sea el de separación a con el hecho de que unas comunidades autónomas sean de primer clase y otras varíen a serlo de segundo; a con la circunstancia de que unas regiones van a seguir teniendo un derecho civil especial y otras estarán sujetas al Código Civil. El principio de igualdad exige que las igualmente y los desiguales cosas iguales sean tratadas de igual desigualdad. El reconocimiento de efectos civiles al matrimonio canónico es una sensata medida legislativa que representa un óptimo aplicación del principio de libertad religiosa.

—¿Que efectos civiles tiene el matrimonio canónico y cómo deberán ser respetados en la ley que considere la posibilidad de divorcio?

—Una ley civil de divorcio que se aplicará indiscriminadamente a los matrimonios canónicos atacaría la indisolubilidad que es la esencia de los mismos según el Códex Iuris Canonici; la sentencia de divorcio que negara efectos civiles a un matrimonio canónico violaría el art. 8, párrafo 1 de los acuerdos jurídicos con la Santa Sede. Además, si pretendiera afectar a los matrimonios celebrados antes de su hipotética entrada en vigor, entraría en contradicción con la regla general de retroactividad y supondría violación de derechos adquiridos por aquellas parejas que se casaron al amparo de la ley de indisolubilidad.

UNA DISCUSION ABIERTA

—¿Qué características deberá tener esa ley —en caso de aprobarse— para respetar esos acuerdos mutuos?

—Resultado de ello que el legislador ordinario no podrá promulgar una ley contraria a la indisolubilidad del matrimonio canónico, pues de hacerlo violaría un tratado internacional. Entiendo, por mi parte, que introducir el divorcio para el matrimonio exclusivamente civil sería atentar también contra un principio de nuestro ordenamiento. No sería prudente ni oportuno ni conforme al bien común hacerlo si así ese gran debate acerca de la igualdad de todos ante la ley sin discriminación por razón de religión, etc.?

—Hay, varios países demócratas que reconocen efectos civiles al matrimonio celebrado según las normas del Derecho canónico (por ejm. Italia, Portugal, Irlanda...) y en ello se proclama el principio de igualdad ante la ley de todos los ciudadanos. ¿Se tenía miedo a un rechazo masivo del pueblo español a la Constitución si allí se hubieran deslindado bien las posiciones de cada cual? ¿Había temor a perder clientela electoral? Como nada se ha dicho de los términos del "consenso", sólo podemos hacer conjeturas, y a los historiadores queda la tarea de averiguarlo.

—¿Que efectos civiles tiene el matrimonio canónico y cómo deberán ser respetados en la ley que considere la posibilidad de divorcio?

—Una ley civil de divorcio que se aplicará indiscriminadamente a los matrimonios canónicos atacaría la indisolubilidad que es la esencia de los mismos según el Códex Iuris Canonici; la sentencia de divorcio que negara efectos civiles a un matrimonio canónico violaría el art. 8, párrafo 1 de los acuerdos jurídicos con la Santa Sede. Además, si pretendiera afectar a los matrimonios celebrados antes de su hipotética entrada en vigor, entraría en contradicción con la regla general de retroactividad y supondría violación de derechos adquiridos por aquellas parejas que se casaron al amparo de la ley de indisolubilidad.

—¿Que efectos civiles tiene el matrimonio canónico y cómo deberán ser respetados en la ley que considere la posibilidad de divorcio?

Un levantador olimpico cultiva el nuevo deporte

LEVANTAMIENTO DE NEUMATICOS El peso de los neumáticos alcanzó los 480 kilos

Geoff Capes es levantador de pesos, llegado incluso a participar en olimpiadas, pero tiene una curiosa afición: de vez en cuando sustituye las pesas por neumáticos de automóviles. Y la verdad es que con tan extraño hobby ha llegado, en su continuo afán de superación, a batir un record mundial. Uno de esos records absurdos que figuran en la divertidísima Guía Guinness. Pero su idea cundió y, hace pocas semanas, otro forzudo superó su última marca. Geoff no se dio por vencido y decidió volver a ponerse en cabeza de la prueba. El 18 de octubre tuvo lugar la extraña «ceremonia». Capes llegó a levantar la asombrosa cifra de 73 neumáticos, ganando así por 12 a su rival. La extraña carga pesó 480 kilos. ¡Enhorabuena! E. P.



Alava

CINCO MIL TRABAJADORES DEL SECTOR SIDEROMETALURGICO SECUNDARON AYER, EL PARO

Vitoria. (LA VOZ). — Alrededor de 5.000 trabajadores del sector siderometalúrgico secundario se pararon ayer, miércoles, el paro se convocó ante los sindicatos en apoyo de las reivindicaciones de las empresas más importantes, a excepción de Forjas Alas y Orbeago, registraron una normalidad absoluta, Puesto a la huelga afectó, principalmente, a una cuarentena de pequeñas empresas.

Sobre las once de la mañana se celebró, en el parque del Norte, una asamblea de unos 300 trabajadores para analizar los motivos de la huelga. Posteriormente, unidos a los trabajadores, recorrieron las calles de la ciudad unos 5.000 manifestantes, creando gritos referentes a sus reivindicaciones y denunciaron ante el sindicato empresarial alaves y a contra la actitud de los empresarios. Los manifestantes se dispersaron sin incidentes. Por la tarde estaba prevista la celebración de otra manifestación conjunta de los trabajadores de Michelin y el metal.

Por la que respecta al paro en Michelin, aún no se ha dado conocer la respuesta del comité de empresa a la prohibición de manifestaciones violentas ocasionadas en los tres días de huelga. Mientras, el comité ha vuelto a solicitar, a la Consejería de Trabajo, su mediación en este conflicto laboral.

VITORIA HOY

FARMACIAS DE GUARDIA
De 8:30 a 10 noche
De 8:30 a 10 noche

CINES

«El quiso ser rey» (Mayores 18-S.)
«Gran golpe de estado» (Mayores 18-S.)
«De los Apaches» (Mayores 18-S.)
«Los mejores amigos» (Mayores 18-S.)
«Los energéticos» (Mayores 18-S.)
«Barrocauda» (Mayores 18-S.)
«La ira de Dios» (Mayores 18-S.)
«Falso» (Mayores 18-S.)
«La chica del departamento» (Mayores 18-S.)
«Falsos verdades» (Mayores 18-S.)
«Rocky II» (Mayores 18-S.)

AVISOS

En la noche de cultura, 3 de enero de la mañana, Teatro de Euzkadi, para el día de teatro, dentro del programa del aniversario de la Provincia. A las 8 de la tarde, en el Frontón Oguetto, de pelota de los Euzkadi, en el marco del Torneo Internacional de Amurrio y Montañana.

En Santa Cruz de Cameros, a las ocho de la noche, en el salón de actos, conferencia de Joaquín Arca.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento de Vitoria, a las 8 de la noche, tendrá lugar a beneficio del Hospital de Euzkadi, una actuación de teatro Denok, en el marco del Torneo Internacional de Amurrio y Montañana.

En Amurrio, a las ocho de la noche, en el salón de actos, conferencia de Joaquín Arca.

En el salón de sesiones del Ayuntamiento de Vitoria, a las 8 de la noche, tendrá lugar a beneficio del Hospital de Euzkadi, una actuación de teatro Denok, en el marco del Torneo Internacional de Amurrio y Montañana.

En Amurrio, a las ocho de la noche, en el salón de actos, conferencia de Joaquín Arca.

Dicho cine estará situado en la calle Prudencio María de Berástegui, y contará con 200 butacas, aunque no se ha recibido aún la licencia municipal para comenzar el acondicionamiento.

COORDINADORA INTERBARRIOS

La Coordinadora Interbarrios en su última reunión, hizo un llamamiento a las entidades ciudadanas para que denuncien por todos los medios los posibles casos de violación, para de esta forma tener una información sobre los zonas de la ciudad donde se presenten más estos problemas y llegar, en su caso, a crear piquetes de vigilancia y seguridad.

También trataron los representantes de las asociaciones de vecinos el tema de la protección civil ante casos como los de incendios, que se han sucedido en los últimos meses. Sobre este tema la Coordinadora se dirigirá al Ayuntamiento y a la Diputación, a fin de interrogarles sobre los medios que se cuentan para casos de este tipo.

Se trató también, en esta reunión, acerca de la posibilidad de editar un boletín interno y de realizar, el día 25, un debate sobre el movimiento ciudadano en los locales de Zaramaga, así como la reunión que el sábado, tendrán en Vitoria los miembros de la coordinadora de asociaciones de Euzkadi.

CRISIS EN LA CONSTRUCCION

Se reunieron los representantes de Uneca con el Ayuntamiento y la sociedad municipalizada de Viviendas Vivi-mu, para estudiar la crisis que el sector de construcción de viviendas está atravesando con la perspectiva de habilitar diversas medidas para mejorar su situación.

Los empresarios de Uneca de gran conciencia ante los representantes municipales, a fin de para este año se espera sólo una demanda de 1.500 nuevas viviendas, a causa de la abundancia de pisos vacíos y el notorio aumento de los precios, frente a los 4.000 pisos demandados hace sólo dos años.

Si bien en nuevos contactos se establecerán medidas de ayuda, Uneca propuso que la Administración ponga en marcha medidas de apoyo económico para que los ciudadanos tengan más posibilidades de hacerse con un inmueble, dados los altos precios del mercado.

Navarra

La economía en la provincia roza cotas mínimas de actividad y empleo

Según se desprende de una encuesta sobre la industria

Pamplona. (LA VOZ). — La industria navarra y, creemos, el conjunto de la economía navarra, comienzan el año 1980 rozando cotas mínimas de actividad y de empleo. Es, sin duda, momento propicio para demostrar que se tiene voluntad y capacidad para reanimar la economía navarra desde nuestras instituciones forales, mediante una política compensatoria que impacte en Navarra, a través del gasto público y de los instrumentos fiscales y de incentivo al empleo, que induzcan la inversión privada. Y no cabe duda de que los presupuestos de la Diputación Foral para 1980 es el medio indicado para ello.

Esta es la conclusión a la que llega la encuesta sobre la coyuntura industrial realizada por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Navarra y referida al último trimestre de 1979. En este período de tiempo "se ha mantenido la situación de depresión que viene caracterizando el desenvolvimiento de la industria navarra".

Del mismo modo, la encuesta estima que "aunque ha mejorado el grado de utilización de la capacidad productiva del conjunto industrial con relación al trimestre precedente, es todavía muy amplio el margen de capacidad de producción no utilizada. A nivel sectorial, donde se han registrado mayores coeficientes de infrautilización, ha sido en textil, piel y calzado (32 por 100), madera (31 por 100) y alimentación y bebidas (29 por 100)".

La encuesta añade más adelante que las perspectivas para el trimestre en curso "no ofrecen ningún indicio de cambio de la actual situación, antes bien anticipan una estancación de las condiciones desfavorables en las que se desarrolla la actividad industrial navarra, con tendencia, incluso, a un deterioro todavía mayor de las mismas". Las proyecciones emitidas por las empresas se pueden resumir del siguiente modo:

— Aumentará la producción en una sección industrial equivalente al 6 por 100 neto de la empresa.

— Se reducirán los pedidos del mercado interior para el 18 por 100 neto de las entidades y del mercado exterior para el 12 por 100 neto.

— Descenderá el volumen de ventas en el mercado interior para el 17 por 100 neto de las empresas y el 2 por 100 neto de los exportadores, pero disminuirá su negociación con el extranjero.

— El 19 por 100 neto de las empresas experimentarán mayores necesidades de desahucio de efectos comerciales, y el 32 por 100 neto necesitará mayores cantidades de crédito bancario.

— Un 15 por 100 de las entidades consultadas aumentarán sus inversiones, contra un 21 por 100 que invertirán menos que el trimestre anterior. El 30 por 100 de las industrias no realizarán inversiones.

— Finalmente, el 19 por 100 neto de las empresas estiman que la situación de su sector empeorará y el 25 por 100 opina que la situación del conjunto de la industria será peor en los próximos meses.

POSIBLE ACUERDO EN EL CONFLICTO DE "MICROMECHANIC"

La dirección de empresa de "Talleres Micromecanic", cuyos trabajadores se encuentran en huelga desde hace casi cuatro meses, ha dado un plazo de una semana a los trabajadores a fin de que deliberen su vuelta al trabajo mediante la firma de un acuerdo entre éstos y la empresa. Según este acuerdo, en caso de ser ratificado por los trabajadores, ambas partes se comprometen a aceptar el convenio colectivo provincial del metal, garantizando la empresa un aumento proporcional del 15 por 100, por encima del cual se incrementará el salario en una cantidad todavía sin determinar. Del mismo modo, ambas partes se comprometen a que técnicos del Ministerio de Trabajo realicen un estudio económico sobre la situación de la empresa. Por su parte, la empresa se compromete a no aplicar a los trabajadores ningún tipo de sanción como consecuencia de esta huelga.

Las centrales sindicales que han tomado parte en las negociaciones de "Micromecanic" han señalado que los trabajadores se encuentran en una situación de indecisión, por lo que no saben todavía si la oferta empresarial será suscrita o no por los trabajadores. De momento —señaló un

membro de UGT—, nosotros recomendamos que se suscriban tales acuerdos, pues más que negociar lo que se pretende es la conservación de los puestos de trabajo y una salida a este largo conflicto. Además —añadió— es preciso tener en cuenta las dificultades que han rodeado a las negociaciones y, sobre todo, el considerar que esta huelga de los trabajadores es ilegal".

LOS TRABAJADORES DE "UNION CARBIDE" CONVOCAN UNA MANIFESTACION

La asamblea de trabajadores de "Unión Carbide", ante la vista en Magistratura de Trabajo el próximo lunes del juicio por despido del trabajador Manuel Burguete, ex secretario provincial de CC. OO. de Navarra, han convocado para mañana, viernes, una manifestación que, partiendo de la plaza del Castillo, está previsto que llegue hasta Magistratura. De igual modo, la asamblea de trabajadores, tras denunciar la postura de la empresa al no readmitir a su compañero, convoca a todos los delegados y delegadas de comités de empresa y a todos los trabajadores en general a una concentración al mismo día de la vista del juicio, ante Magistratura de Trabajo.

Como se recordará, Manuel Burguete, tras el cambio en la dirección de CC. OO. de Navarra, acudió a "Unión Carbide" para reincorporarse a su puesto de trabajo que había abandonado dos años atrás. Sin embargo, la empresa decidió no su admisión, alegando que Burguete no había pedido la reincorporación en los plazos convenidos. A raíz de ello, los trabajadores de "Unión Carbide" realizaron una huelga de 15 días en solidaridad con su compañero no admitido, al considerar que el hecho constituía "una agresión clara a los más elementales derechos sindicales".

ESTELLA: EL PCE SE POSICIONA POR LA DEDICACION PLENA DEL ALCALDE

El comité local del PCE-EPK, de Estella, ha hecho público un comunicado en el que ante la posibilidad de que pueda dimitir el alcalde de la ciudad, Moisés Andueza, por no reconducirse la dedicación plena al cargo, señala que "el alcalde de una ciudad de la importancia de la nuestra, y con la característica de ser cabeza de manada, lo debe ser con dedicación plena, so pena de que sólo quienes no necesitan de un sueldo para vivir o tengan una ocupación que les permita faltar permanentemente al trabajo puedan ser alcaldes".

Del mismo modo, el PCE denuncia la marginación a que se ven sometidos los propuestos presentados por este partido en las comisiones de trabajo, manifestando para finalizar "la ausencia de contenido de izquierdas, ni siquiera progresista, de este Ayuntamiento".

SE REPLANTEARA LA SANCION AL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA POR CONTAMINAR EL ARGÁ

Es probable que la Comisaría de Aguas del Ebro se replantee, tras la visita a Zaragoza de la Comisión de Medio Ambiente del Ayuntamiento de Pamplona, el expediente iniciado contra este Ayuntamiento por contaminar los aguas del río Argá con los vertidos residuales de la ciudad.

Como se recordará, la Comisaría de Aguas del Ebro notificó el pasado 26 de noviembre al Ayuntamiento de Pamplona la posibilidad de sancionarlo diariamente con 263.000 pesetas por contaminar el Argá, hecho que determinó que el pasado martes miembros de la Corporación Municipal pamplonesa, pertenecientes a la Comisión de Medio Ambiente, se entrevistaran en Zaragoza con el citado Comisario de Aguas. "Ha sido una entrevista muy cordial —señaló Elijio Antón, uno de los municipales pamploneses presentes en Zaragoza—. Nos han contado su filosofía de los sancionarios de la cuenca hidrográfica del Ebro. También nos han aclarado que si establecemos unas medidas correctoras escalonadas tendrá cobida un entendimiento y quedaremos al margen del expediente sancionador".

Logroño

LA MAYORIA DE LOS AYUNTAMIENTOS PIDEN AUTONOMIA PARA LA RIOJA

Logroño. — Un total de 162 ayuntamientos de los 174 existentes han pedido autonomía para la Rioja, y tres más han anunciado su acuerdo afirmativo, pese a que la solicitud por escrito no ha llegado, hasta ahora, a la Diputación Provincial de Logroño.

Después de cerrado el plazo de presentación de solicitudes de Autonomía, tal como ya se anunció, por venir a la Diputación Provincial de Logroño, a las 12 de la tarde, se ha anunciado que las intenciones de hacerlo —y uno, el de Nalzenza, ha renunciado a pedir esta autonomía.

La Corporación Municipal de esta localidad, en sesión plenaria, tomó el acuerdo de no apoyar la petición de autonomía por considerar que va a suponer esta un gran carga para todos los riojanos.

En su acuerdo Nalzenza señaló que queremos la mejor para la Rioja, pero creemos más oportuna unirnos todos al Gobierno y salvar el boche que podemos y con ella llegaría

Burgos

HOMENAJE DEL AYUNTAMIENTO AL FOLKLORISTA ANTONIO JOSE

Burgos. — El Ayuntamiento de Burgos rendirá homenaje al ilustre folclorista castellano Antonio José a finales de este mes de enero. Los actos se iniciarán el 31, con la presentación a los medios informativos de los trabajos de homenaje y del libro que ha sido editado por Unión Musical, en el que se contiene una parte biográfica y otra del cancionero de este compositor. Hasta el día 7 se sucederán diversas actos culturales a base de conferencias, coloquios y recitales de música con exaltación de la música castellana y especialmente aquella que fue comuesta por Antonio José.

Asimismo se incluye un acto de descubrimiento de una placa en el lugar donde vivió el autor del himno a Castilla, en la calle Somberrera.

Resalta que el señor Sáenz Laguna González, vecino de Villaliedra de Cameros, acaba de recibir de la Dirección General de Tráfico su carnet de conducir, una vez renovado, y en este documento puede leerse: «nacido el 12 de diciembre de 1843».

Como buen riojano, el señor Sáenz Laguna González, se ha tomado con humor este error administrativo, que oficialmente le ha dado categoría de matusalán.

SANCIONES

Según se informa en fuentes oficiales, se han impuesto sanciones de más de medio millón de pesetas a siete empresas por haber contratado personal que percibía el seguro de desempleo y no haber sido dado de alta en la Seguridad Social. Asimismo, 31 trabajadores han sido objeto de sanciones diversas que no se especifican en la norma oficial.

SALUDO DEL CAPITAN GENERAL

El capitán general de la VI Región Militar ha hecho público un saludo especial con motivo de su toma de posesión. En él, entre otras cosas, dice:

«Os pido unión inquebrantable, pues el Ejército es pilar básico de España, y no podemos permitir que se cuarte al embate de quienes, interesadamente, hacen lo posible para derribar el vallador, el último obstáculo con que tropiezan nuestros enemigos, que no son otros que los de nuestra Patria».

Trabajemos con fe, cumpliendo nuestro deber disciplinadamente o los ordenes de nuestros mandos jerárquicos, que estoy seguro se sienten responsables y solidarios con el mando supremo de S. M. el Rey, puesto la vista en un futuro en

el que Dios nos ayude a alzar los peligros de este período difícil de consolidación.»

SUBIDA DE TARIFAS

La semana próxima, la Comisión Municipal Permanente estudiará el incremento de tarifas del servicio de transportes urbanos, que supondrá, en el billete normal, un aumento de 10 a 13 pesetas.

PRESIDENTE

Don Juan Campo Pampliega ha sido designado presidente de la Confederación Española de Empresarios del Comercio, dentro de la asamblea nacional recientemente celebrada y en la que participó, en representación de la Federación de Asociaciones Empresariales de Burgos.

V. RUIZ MENCIA

todos los deportes cada día LA VOZ

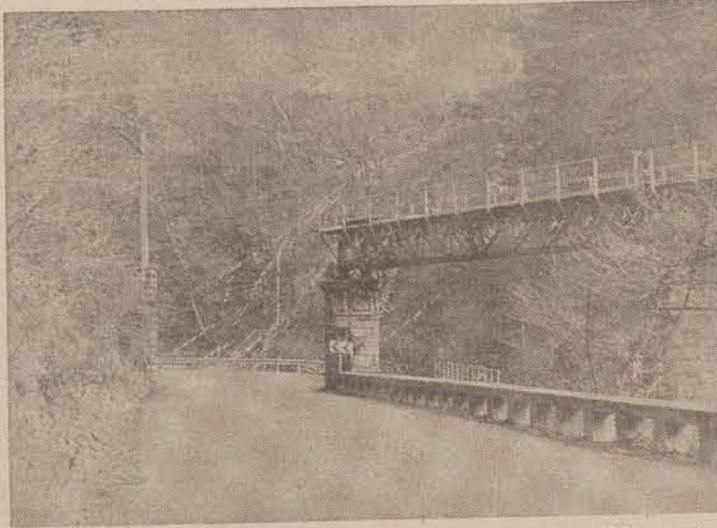
Guipúzcoa, gran ciudad

Un camión destrozó el puente número nueve

CONTINUA INTERRUMPIDA, EN AZKOITIA, LA LINEA DEL UROLA

"Entrará en funcionamiento cuanto antes", señor Sarasola

Desde el pasado día 28 de diciembre no se siente el traquetreo del viejo tren del Urola por el sinuoso recorrido de Zumárraga a Azkoitia. Un «camión-pluma» se cargó el puente número 9 —tercero metálico— y el simpático tren ha dejado de hacer compañía a su inseparable río, por el estrecho y precioso valle que discurre bajo las mozas de Elosin, Pagoeta e Izarratiz. Los «recuerdos» han sido cortados justo a los pocos metros de la salida de uno de los muchos túneles que atraviesa el Ferrocarril del Urola, en el kilómetro 8,900, término municipal de Azkoitia; y es ahora una flota de autobuses la que se encarga del transporte diario de viajeros del variopinto conjunto de estudiantes, baserritarros y trabajadores de diversos talleres, sin dejar de todo el sonido que de cuando en cuando montaba en el histórico tren por el mero placer de viajar junto al río y la montaña y sentir los secos tralozos que el tren produce en esos lugares solitarios...



Un «camión-pluma» rompió el puente número nueve del Ferrocarril del Urola, en el término municipal de Azkoitia. En estos momentos se ulina la redacción del proyecto para la construcción del trozo de puente metálico que falta.

FUNCIONARA A LA MAYOR BREVEDAD

«Ojalá que entre en funcionamiento a la mayor brevedad este tren», nos manifestó Carmelo Sarasola, de la Compañía Ferrocarriles del Urola. «El señor Gabarín está redactando el proyecto para la construcción del trozo de puente que falta, y esperamos que hoy

o mañana lo termine. Una vez en nuestro poder el proyecto, convocaremos a constructores especializados en esta materia y adjudicaremos la obra al que mejor plazo nos prometa, teniendo en cuenta, naturalmente, el presupuesto».

El presupuesto de la obra no se conoce, de momento, pero

si queda bien claro el deseo de que el tren del Urola entre en funcionamiento cuanto antes.

El F. C. del Urola fue construido por la Diputación guipuzcoana entre 1920 y 1926, para unir Zumárraga con la localidad costera de Zumaya, y sus 36,6 kilómetros de trazado de la línea electrificada discurren por terrenos muy accidentados, que hicieron necesario

numerosas obras de ingeniería. Son un total de 13 trenes diarios los que circulan por esta vía en situación normal. En Zumárraga realiza un servicio combinado de mercancías con Renfe, en tanto que en Zumaya combina con el tren transpor te de viajeros y mercancías con los FF. CC. Vascongados, disponiendo en ella de un muelle portuario propio.

J. L. VICUÑA

Mercado de Villafranca

Descenso brusco del precio del cordero y conejo

Villafranca de Ordizia. — Mucho frío pasamos en la mañana de ayer cuando visitamos, como de costumbre, nuestro mercado semanal. La temperatura era muy baja, cinco grados bajo cero.

Refiriéndonos a los precios registrados, hubo dos novedades dignas de mención, como fue el bajón brusco del conejo, en el orden de las cuarenta pesetas en kilo. El precio registrado hace ocho días arrojó las 170 y 180 ptas. kilo, mientras que ayer fue de 130 y 140, prevaleciendo el primero, es decir de 130. En segundo término, consignamos el bajón del precio del cordero, en el orden de las 30 ptas. aproximadamente, pues en el mercado anterior se pagó casi en su totalidad a 310 pesetas kilo y el registrado ayer fue de 300 y 280 ptas. kilo.

Tanto un producto como otro tuvieron una gran entrada, con dos fases completamente distintas: muchas extracomarcas que venían con sus sacos con conejo, desistieron de vender al precio establecido y volvieron a sus respectivos caseríos pero, pese a ello, su venta fue muy positiva.

En cambio, respecto al cordero, que tuvo una gran entrada, se vendió bien pese a su descenso de precio. Como novedad también la baja del precio del celerín de la codiciada alubia roja, en el orden de las cincuenta pesetas, pues en esta ocasión se cotizó a 550 y 600 ptas., según se desprende por su gran cantidad existente.

El resto de nuestro mercado ha seguido su curso ascendente, afortunadamente, que según se ve va a mejorar.

Dejando estos breves comentarios, vamos a señalar los precios registrados.

DEL PAÍS:

QUESOS: De oveja, nuevo, 600-650; viejo, 750-800; de vaca, 280-320.
HUEVOS: Por docenas y según tamaño, 70, 75, 80, 85 y 87.
VARIOS: Conejo, 130-140. Cordero, 280-300 y cabrito, 280.
AVES: Avefrías, 50. Pollo, 270-300. Gallina, 100 y pichones, pareja, 125.
LEGUMBRES: Alubia roja, el celerín, 550-600.
VERDURAS: Puerros, 60-120. Escarola, 15-20. Borrage, 20-25. Espinaca, 15-20. Cardos, 50-70. Zanahoria, 45. Achicoria, 15-20. Berza, 20-40. Coliflor, 35-40. Ajos, 6-10. Cebolla, 35 y perejil, 5.
PESCADO: Merluza, 750-950. Mediana, 600. Popular, 580. Carioquilla, 540. Anchoilla, 450. Gallo, 580. Sapo, 360. Sapito, 320. Besugo, 450. Pancho, 400. Perlon, 260. Librita, 300. Potas, 220. Langostinos, 560. Reyes, 350. Chirripones, 500 y chichero, 80-160.

DE FUERA:

QUESOS: De Burgos, 380-450 ptas. kg.
HUEVOS: Por docenas y según tamaño, han oscilado entre 80 y 75.
VERDURAS: Berza, 40. Coliflor, 50-60. Acelga, 30-35. Espinaca, 40. Borrage, 25-40. Cardos, 60-70. Zanahoria, 30. Ajos, 9. Pimiento verde, 70-75. Alochofa, 70-75. Puerros, 60. Vaino, 100. Lechuga, 30-35 y patata, 14-15.
FRUTAS: Naranja, 20-40. Mandarina, 25-35. Platano, 90. Uva blanca, 30; negra, 80. Manzana Golden, 25. Roineta, 35. Roja, 30. Limón, 80. Piña, 140. Pera blanquilla, 65. Chirimoyo, 150. Aguacate, 150. Nueces, 180 y avellanas, 140.

LOYOLA

Puerto de Pasajes

ENTRO EL ALEMÁN "WARENDORP" A CARGAR COCHES

BUQUES ENTRADOS

Inglés «Carnock», con bobinas de acero, de Dunquerque; alemanes «Aros», de Rotterdam, y «Warendorp», ambos en lastre; holandés «Pavonis», con chatarra, de Sharpness, y españoles «Butacino», con propeno de Birmingham; «Irimo», de Weston Point, y «Urkie», de Londres; ambos con chatarra.

BUQUES SALIDOS

Griego «Pema», a Elepsis, y español «Calabria», a Casablanca; ambos con siderúrgicos; polaco «Bronica», con tubos de acero, a Stettin y en lastre; inglés «Almah Weston», a Bayona; danés «Arbebo», a Leixoes; holandés «Kaiserberg», a Bilbao; alemán «Katharina S», a Bayona; chipriota «Eva V», a órdenes; panameño «Sea Humbler», a Burdeos, y españoles «Izarratiz» e «Irimo», a Bayona; «Calabria», a Casablanca; Playa del Pindo, a Santander, y «Butacino», a Birmingham.

EN PUERTO AYER POR LA MAÑANA

Numerosos pesqueros, entre ellos los cuarenta bacaladeros de estos últimos días y los atuneros «Rais», en Trincherpe, y «Bermotearrak» y «Kantxop», en Herrera, reparando; al dragaminas «Turia», auxiliares, etc. y los mercantes siguientes: «José María Ariza», reparando en Trincherpe (Artaza), en Herrera, holandés «Pauline Brinkmann», descargando chatarra (Vega de Seoane), y abarloado singaporeño «Kak Viking», de salida (Ogusa). Reioi, danés «Sival» (Cámara) abarloado holan-

PESCAS DESCARGADAS

Ochenta y siete toneladas de pesca procedente de 11 barcos. Precios en lonja de los especímenes más solicitados: Merluza, 600-650; mediana, 400-410; medianilla, 380-400; pescadilla, 280-390; anchoilla, 300-350; cariozo, 390; carioquilla, 350-380; perdon, 150; gallo, 350-400; calamar, 350-400; fuceca, 110; besugo, 300-325; sopo negro, 300; sopo blanco, 220.

ESPERADOS

El inglés «Carnock», en puerto cargará patasa (Magasa); griego «Delos», en puerto, cargará bobinas de acero (Goscue y Cruz); español «San Remo», con mármol y cargará mármol (J. Correa); español «Descubridor», general en contenedores (Goscue y Cruz); Noruego «Rignas», a cargar patasa (Magasa); alemán «John Wolf», con patasa (Torro y Betolaza); español «Estireno», a reparar (Alvargonzález); alemán «Sea Merlin», con chatarra (Sedeyco).

TURGAITZ

ALCON

HANDIK ETA HEMENDIK SAN ANTON

Urtarrilaren 17gn honetan San Anton eguna ospatzen ari gara. Egia esan, herri eta hauz guxtiari ospatzen da. Garai batean, bai. Egun handia zenik ez dugu esango, baina egun berezia zela ditortu behar da. Egun hori loturik, honako esanera hau alpotu behar: «San Anton, bixigu el monton.» Itzaztereko herrietan guztiz ezaguna da esanera hau. Eta egun hau dela eta, bixigu ederrik ingo da zenbait lekutan!

Bixigua nola prestatu? Era bat baino gehiago da. Gaurko honetan 1924ko Argiaren Egu-tagirik jasotako errezeta bat emango dugu. Irakurlearen gustokoa baldin bada, on egin diezaiola!

Errezeta zahar honek honela dio: Bixigua bere kutsu edo saltsan.

«Bixigua errezetako ontzi luze batean (tartera deritzayo) jartzen dira tipul xerra meak, ardo txuria, mantekilla, baratzuri agiña, perretil sorta bat, salda eta piper outsa, oye-tatik pikabena.

Bixigua garbitu, gatza erantsi, ta bere gibela ontzi batean gordu.

Lengo ontzi luzean bixigua jarri, gañetik kati-tillo txiki bat olio erantsi, ta su goiean jarri, astiro astiro egin dedin.

Ogia ta gibela almeiz batean ondo txetu. Tipulakin batean boian igaro edo pasatu, ta salsa au bixigu gofiero bota.

Pizka bat gorritu arto labean sartu.»

Zer nolako errezeta den tripazolek esango digute. Beste era eskotara ere presta daitke, baina errezeta zahar hori ematen ahalagindu naiz.

Sariak:
 1.—75.000 pezeta, mantak eta txapela.
 2.—70.000 pezeta eta trofeo.
 Hortik aurrera ere sari bikainak izango dira. Antolatzailean izanen, Gipuzkoako probak gurtze def bat egin behar diegu, izan emateko epea, datorren igandera on egun behar da.

Izenok ematea. Sola tabarnan (681 20 ST) izenok ematea. Sola tabarnan (681 40 01) egin behar da. Egan zuigenez, 1.850 kilo inguruko hari ber-ritua erabiliko omen da. Ildoparean pisatzen, 1.100 kilotara mugaturik dago.

ELGOIBAREN JAIA

Bai, Elgoibarren eta gaurko egunean oro haundiriklo ospatu ohi dute San Anton eguna. Aurtien ere horrelaxe izango da. Hango adiskide batek bidali digun egitarauak honela dio:

- Goizeko betan, txistularien kalejira.
- 10.30etan, Herriko Musika Bandarekin.
- 11etan, meza nagusia serralari eta guzti.
- Sermollaria: Jose Maria Agirrebaltzategi jauna izango da.
- 11.30etan, Odeon zine aretoan eta Elgoibarko Izarrok antolaturik, jaialdia:
- Txistulariok.
- Ikastolako haurrek eskainitako musika saila.
- Elgoibarko Izarra taldearen ballat saioa.
- Kitarra, Eskuloinu eta korua.
- Dantzariak.
- Eguedrillo 12 etan, Kultur Aretoaren inaugurapena.
- 12.30etan, Herriko Musika Bandaren konzertoa.
- Arratsaldeko 4etan, futbol partidua: Alaves-Elgoibar.
- 6etatik aurrera, «Gelatz» taldea eta «Los Garcia» musikariet eskor, dantza saioak.

URRESTARAZU-ARANBERRI, SAN JOSE EGUNEAN OSPATUKO DA

Bai, garaiz aditza eman genuen bezala, Joan zen igandean eta Ezkilo Arantzazu latorrean Jose Urrestarazu eta Jabier Arantzazu bida ziren eta agustu bat egiteko konpondu. Jakin ahal izan dugunez, norgehiagoka hau martxoaren 19an ospatuko da. Lena: 5 kanardiko eta 45 ontzeko beste 5 anbor.

Gaurkoz besterik ez. Bihor edo etzi xehe-ta-sun gehiago ematen saiatuko naiz. Kontrato eskuartean daukat, baina gaurko honetan punturik nagusienak bakarrik eman nahi izan ditut.

ARANTZAZUN, SEME-ALABA GAZTEEN GURASOENTZAT BILERA

Alta Jose Agustín Elustondok jakinerazi digunez, 19tik 20ra, hau da, ostiral erratsko zortziretan hasi eta igande arratsaldean bukatzeko, Seme-Alaba Gazteen Gurasoentzatzat bilera bat ospatuko da Arantzazun.

Gaiak:
 Zer eskatzen digu gaur kristau izateak? Ebanjelioaren mairu maila bizi beharra ikusten da.»

Zer egin gure seme-alaba gazteen fedetaren alde? Beharrezko dituzte gurasoen laguntza hauron fedean aurreratzeko.»

Nola dituen gaur Jesusen Elizan Euskal Herrian? Ze bida daramatza eta ze arrikua aurkitzen ditut.»

Jaietako asmatan daudenak, honako telefono honetara dei dezaten eskatzen zaie: 78.13.157a.

AZKOITIA: 58ko KINTOEI

Bai, 58ko kintoen urteroko bilera otsailaren 10ean ospatuko da. Jakin ahal izan dugunez, eguedrillo leian, Martiritetako elizan, meza izango dute.

Ordoren, bertako ostatuan, lagunarteko bazkaria.

Jaietako asmatan daudenak, telefono honetara dei dezaten eskatzen zaie. Telefonoak: 81.14.36 - 81.21.75.

ABADINOKO SAN BLAS IDI DEMA SARIKETA DELA ETA

Bai, San Blas aia edo jaiak ere hurbiltzen ari zaizkigu. Bizkilara jotzen badugu, festarik nagusienak Abadinoan direla aitortu behar da. Besteak beste eta urtero bozala, Idi Dema Sariaketa houndi bat izango dute.

Lo Iglesia celebra en este 17 de enero la festividad de San Antonio de Egipto, San Anton. El besugo será hoy el protagonista en no pocas sociedades gastronómicas y en las que no lo son.

Vamos a efectuar hoy una pequeña incursión en el mundo de la gastronomía. Nos acompañará José Castillo con su obra «Manual de cocina económica vasca». El gran cocinero de Urrestilla, en la obra seriamente citada, ofrece una serie de recetas para la preparación del besugo. Besugo asado encima de la bermeana, besugo a la marinera, besugo a la bermeana, besugo con pimientos morrones, besugo de vino blanco y besugo cocido con salsa de tomate.

En las próximas líneas, y siguiendo las páginas de la gran obra de José Castillo, en la página 184, dando entrada a la receta del besugo a la bermeana, puede leerse lo que sigue:

«Hallándose en Bermeo me puse a asar un besugo en una parrilla de las llamadas besugueras, en cierta ocasión. Se me acerca un viejo pescador, pero de asar besugo no sabes nada. La verdad es que me molestó, pero, como se trataba de una persona mayor, le contesté:

—¿Por qué no me enseña usted a asar? Ni corto ni perezoso, se quita lo chaqueta y me pide un delantol. Yo ve que se le se remanga la camisa, se lava las manos y me pide un delantol. Yo ve que se le se puso, cogió el besugo y bien rápidamente asombrosa facilidad y bien rápidamente. Cuál no fue mi sorpresa al ver que me enseñaba la anterior operación, empezaba a abrir el besugo por el lomo. Abierta ya la cabeza a cola, de la misma forma que se abre un libro, sacó todo el interior con un trazo del besugo, seccó su interior con un trapo, le quitó la telita negra que se encuentra en las tripas, lo sazónó con sal y con una pluma de gallina pasada por aceite te fue untando el besugo.

Seguidamente me explicó el por qué debía de obrarse de esta manera:

«En un asado, la parte que primeramente se asa es la delgada, quedando cruda la gruesa. Si se abre el besugo por la parte del vientre nos encontramos con que el agua de los extremos del mismo me quedará. Como también ocurre la circunstancia de que la parte primeramente efectuada por el fuego es la extrema, es necesario equiparar ambos puntos, colocando la parte gruesa (en esta caso, el lomo del besugo) en dicha parte extrema.

Para mí, sencilla y convincente explicación. A continuación, José Castillo pasa a ofrecernos la receta del besugo a la bermeana:

«Se toma un hornillo de carbón vegetal. Se llena bien en hornillo de la forma que se ha explicado más arriba y se realizan las operaciones indicadas, colocándose el besugo, bien cuidado de que está en un (fingido buen para que no se haya dorado, bien caliente para que no se haya dorado besugo). Una vez que se ha asado el besugo se le da vuelta a la parte que se asó. Se dorará la otra parte. Luego se pasa a una fuente, cuidando de que no se caiga de la piel quece hacia abajo. En la sartén, con cuatro o más cucharadas de aceite, se doran cuatro dientes de ajo, seguidamente se agregan tres trozos de guindilla y dos cucharadas de vinagre, un minuto de hervor, muy despatado, que no salte el aceite (se convierten en tatar la sartén con un plato), se rocía el besugo y se sirve.»

ELGOIBAR, FIESTAS EN HONOR DE SAN ANTON. PROGRAMA PARA HOY

A las 9 de la mañana, pasacalle, por la txistularia.
 A las 10.30, pasacalles, por la Banda Municipal de Música.
 A las 11, misa mayor, con panegirico del santo a cargo del sacerdote don Jose Maria Agirrebaltzategi.
 A las 11.30, en el Teatro Cine Odeon, festival organizado por Elgoibarko Izarrok, con una exposición de troles tipicas de San Anton.
 A las 12.30, concierto de adición, a cargo de la Banda Municipal de Música.
 A las 4 de la tarde, partido de fútbol en el estadio de Lerin: Alaves - Selección de Elgoibar.
 De 6 de la tarde en adelante, en el teatro de los Fueros, gran romería, amenizada por la Orquesta Gelatzo y «Los Garcia».

GARAIO

Foro



Luz GARCIA ENGUIX (STEE-EILAS)

La misión de MUFACE

En la primera ocasión de las elecciones MUFACE, el porcentaje de abstención en los trabajadores de la enseñanza fue muy alto. ¿Cuáles son las causas? Fundamentalmente, que MUFACE, una entidad casi desconocida por la opinión pública, lo es también en bastante medida para sus propios miembros.

MUFACE surgió en 1975 por la Ley de Seguridad Social de Funcionarios, no se corresponde exactamente con el Régimen de Seguridad Social. Aunque la mayor parte de los mutualistas conocen de MUFACE, sobre todo, la asistencia sanitaria, que ofrece en el ámbito de la medicina preventiva, aunque presenta algunos inconvenientes en urgencias y algunos tipos de enfermedades, hay otras diferencias notables en el sistema de clases pasivas, jubilación ordinaria, viudedad, separado del mutuo administrativo; prestaciones comunitarias, que no se ponen en práctica; tablas de jubilación desiguales, de 100 a 120 años; peñas (restos de los desiguales prestaciones de los antiguos Mutualidades).

Por lo que MUFACE tenemos, sobre todo, una necesidad de controlar y participar. De esto surgió de la asamblea general de la ley de MUFACE, que supone un sistema completo de Seguridad Social para los funcionarios civiles del Estado, un sis-

tema que cubra las desigualdades y parcelaciones del actual y además mantiene el funcionamiento democrático.

Este proyecto se encuentra en la actualidad paralizado en los cajones ministeriales. Pero no es este el único obstáculo que el Estado ha puesto a la racionalización de MUFACE. Desde su creación en 1975 no ha pagado la parte que como empresa le corresponde, a pesar de aportar sólo un 6,37 por 100, cantidad ridícula comparada con el 29 por 100 que sobre las bases de cotización aportan los empresarios privados al INP. A la vez, su falta de aportación al fondo especial, suma de los fondos de las antiguas Mutualidades, impide poner en práctica las prestaciones complementarias. Evidentemente, no tiene el Estado mucho interés en mejorar la situación.

Pero nosotros, si. Queremos que MUFACE este realmente al servicio de los mutualistas. Desde democratizar su estructura, dando más decisiones a la asamblea general y menos a la gestoría designada por Presidencia del Gobierno, hasta trabajar para que el Estado, como tal Estado y como empresario, cotiche lo que le corresponde; trabajaremos para que nuestro sistema de Seguridad Social no sea una suma de seguros inconexos e incompletos; para que las desigualdades entre unos y otros mutualistas se racionalicen, desapareciendo viejos privilegios elitistas para que, en fin, MUFACE esté a nuestro servicio.

de la prensa

ETA y Euskadi

«El País», tras la muerte a tiros del máximo responsable de los miliones en atentado reivindicado por ETA (M), publica un editorial en el que afirma:

El desafortunado proyecto de ETA militar de enfrentar a los vascos de viejo estirpe con el resto de los españoles, en un frente común de rechazo que desembocará en un conflicto violento generalizado entre ambas comunidades, pertenece ya afortunadamente al desván de las imposibilidades históricas. No se trata sólo de que un sector cuantitativamente importante de la población que vive y trabaja en Euskadi, ha nacido fuera de ese ámbito territorial, sino que el carácter no hace compatible su carácter de miembro de la comunidad autónoma vasca con su condición española y con la política y sindicalmente en organizaciones con implantación en todo el territorio del Estado. Además, los vascos, vinculados por varias generaciones a su peculiar cultura y herencia, de una u otra forma, del legado de Sabino Arana, se han dividido de manera irreconciliable en torno a cuestiones tan centrales como el recurso a la violencia, la forma de establecer su identidad (a través de la autonomía y la reintegración foral o la independencia) y la aceptación o el rechazo de los vínculos históricos con el resto de los españoles.

Dentro de Euskadi, comunidad autónoma diferenciada, pero integrada en el marco constitucional, ámbito de los hombres y mujeres de carne y hueso, que viven y trabajan en ese

territorio (lo que los propios ideólogos de ETA bautizaron con la expresión (pueblo trabajador vasco)), se ha establecido una clara divisoria de aguas entre los defensores del Estatuto de Autonomía, las instituciones de autogobierno, la aceptación de la legalidad democrática y la renuncia a la violencia, por un lado, y los herederos de aquellos cruzados de la causa que en nombre de la pólvora y la independencia invocan indistintamente al general Zumalacárregui y al general Gipi, por otro. El leñador Gorriokozka, en sus terminantes palabras de condena del asesinato del comandante Zavala, ha ratificado, de hecho, las declaraciones de Xabier Arzáiz —anteriores al atentado y reproducidas ayer en estas mismas columnas—, según las cuales el eventual fracaso de la débil posibilidad histórica de una negociación para que los terroristas abandonen los armas, no dejaría más alternativa al Gobierno Vasco que la adecuada respuesta a los crímenes y atentados: «Si no hay otra forma, yo pienso que a un Gobierno vasco debe ser mucho más tajante todavía que un Gobierno central al enfrentarse con situaciones de violencia.»

Si el asesinato de Fermín López marcó la apertura de los hostilidades del abiertísimo violento contra los socialistas vascos, el crimen que ha costado la vida del comandante Zavala, jefe de la policía de la Diputación alavesa (Fuerza Foral), respetada de manera simbólica por el anterior régimen, señala, sin lugar a dudas, que ETA militar y los comandos autónomos se disponen a asaltar sus golpes terroristas contra las fuerzas de orden público que —esta vez de manera no simbólica, sino

efectiva— el desarrollo del Estatuto de Autonomía ponga a disposición del Gobierno Vasco. El apoyo de todas las fuerzas democráticas a las instituciones de autogobierno de Euskadi deberá servir de respaldo moral a esa nueva estrategia de orden público contra la que las armas asesinas de ETA han descargado ya sus primeros disparos y han producido la primera víctima. Por eso tiene toda la razón el señor Arzáiz cuando, de manera casi dramática, expone la urgencia de la transferencia de las responsabilidades de orden públi-

co a las instituciones de autogobierno de Euskadi y su temor a que pueda producirse «demasiado tarde». Porque todo el curso conflictivo, difícil y doloroso, pero en última instancia positivo, de los últimos diez meses, podría resultar inútil si los tenebrosos y todavía inexplicados estampos de Bastiana, Rentería y San Sebastián, con los graves responsabilidades gubernamentales, inherentes aún impunes, volvieran a repetirse.



(Enrique, en «Información»)

de los lectores

Concocatoria obrera, si. Abrir la matrícula COU

Esta situación de crisis económica y social que vive la VOZ para explicar la situación de los estudiantes que no pueden acceder a la universidad, y así es necesario que se abra la matrícula COU, sin distinción de clases sociales, o sea, para todos.

Ya se ha empezado a hablar de la existencia de una crisis económica y social que vive la VOZ para explicar la situación de los estudiantes que no pueden acceder a la universidad, y así es necesario que se abra la matrícula COU, sin distinción de clases sociales, o sea, para todos.

detallado de los metros cuadrados amplios y posee a cada propietario una nota de cargo, por todos esos terrazos, solárium, solitos, galineros, etc. que tanto han proliferado y que, sin duda pagaron gustosos, por los mejores abedules en sus viviendas.

Ello supondría a nuestro Ayuntamiento el ahorro de tramitación de cientos de expedientes y por favor que no piensen por la estética, cuando llevamos tantos años optando «Orly» y «Alcoa» ni por la ley, cuando se edita a la torera una sentencia del Supremo concerniente a «Erregeña».

Comencemos a construir, que bastante hemos destruido ya.

A. M. A.

mil a mil quinientos kilos de pepitas. Su extracción líquida nos da un treinta por ciento de aceite.

Agricultores, vean si tienen una parcela de terreno para sembrar la semilla de girasol y lograr de esta manera aceite para alimentar al motor Diesel de su tractor.

E. ANORGA SARASOLA

Opina un ecologista

No cabe duda, siempre he sido un amante de la naturaleza y he tratado de sacar provecho de ello, como practicar la pesca, natación, montañismo, etc., etc. Desde luego, si un día salgo a pescar, no se me ocurriría ir al cercano Nervión (en otro tiempo orgullo de Vizcaya), convertido hoy en ciénaga gigante, malos olores, ratas, mosquitos y todo tipo de suciedad. En el verano, dado que vivo en la margen izquierda, aprovechando el buen tiempo y la cercanía para darme un baño a las playas de Las Arenas o de Ereaga, he tenido que desistír, ya que estas dos playas se han convertido en depuradoras de la ciénaga. Mi sorpresa es que hay gente que toma el sol en esas condiciones, más aún, que se baña: esto es pura ignorancia, pero también falta de información, porque dado el índice de contaminación que existe en esas aguas y arenas hay grandes riesgos de enfermar. Por eso hago público desde esta carta, que dichas playas, en esas condiciones, deberían permanecer cerradas al público. Entonces, si no poder bañarme, ¿qué le monté y me voy al monte; sorpresa, pinos quemados, ratas, papetes, etc. Evidentemente este estado de cosas demuestra la poca cultura de un país. Dirán ustedes que me olvido de la contaminación de las hermosas playas de nuestros pueblos; no, no me olvido, pero debo decir que es paradójico que muchos de estos carteles están puestos por personas que se hacen llamar ecologistas, aunque evidentemente estas personas, en su mayoría, pertenecen a determinadas partidos políticos. Y aquí es donde está la clave. Hagamos un poco de historia y entonces lo veremos con más claridad. En el año en que se abrió al público el monumento de Lemóniz empezó a construirse, es cuando empezaron a hacer los que se hacen llamar ecologistas; entonces me pregunto, ¿es que le

ría no existía, ni los playas, montes, etc.? Seamos serios porque la misión del ecologista es defender la naturaleza y en este sentido no se ha hecho nada de nada. Ya se sabe que el limpiar las playas, montes, etc. no aporta a nivel de persona o grupo ni proyección política ni económica, aunque sí satisfacción de haber cumplido con su cometido. Unos dicen que Lemóniz se muere, otros que es vida; seguro que ustedes, después de leer estas líneas, pensarán como yo, que Lemóniz es la mamá y el papá de esos que se hacen llamar ecologistas. Aclaro por ello, que todas las opiniones aquí expuestas, no pretendo dogmatizar, responden sencillamente a lo que yo pienso y veo sobre ellos con total sinceridad.

Seguendo el hilo del razonamiento del «Cabra», nosotros nos lo imaginamos a él hablando solo ante el CGV para solicitar la dirección de la Policía Autónoma (o cualquier otro puesto) con todos sus peldingueros al aire. Son cosas poco usuales en estos lares pero ya se sabe que gente «al caldo y experimentada como «El Cabra» puede darnos cosas con onda.

De todas formas, hay muchos que últimamente dicen cosas que responden a los pensamientos del «Cabra» sobre las mujeres. Los pudimos comprobar en varios ayuntamientos cuando fuimos a presentar las mociones por el aborto libre y gratuito. Hubo pan de canón, regal de palo, de ese que conocen tan bien «El Cabra» y compañía. Lo que nosotros no vimos es que ninguna de nosotras llevara las glandulas mamarias (la función de dar de mamar si que es buena) al aire. Pero ya se sabe: empujaron pidiendo libertad, y vete a saber cómo acabaron.

G. H. B.

Convenios colectivos

Estamos a favor de que sea Euskadi el marco en que se discutan los convenios colectivos, pero sobre todo que sea en Euskadi donde se actúe con criterios sociales, de un orden más justo a todos los niveles, sin hacerse supeditar mutualemente entre los trabajadores cargas excesivas impuestas por otros trabajadores.

Dentro de una serie de sectores a estudiar, cuánto ganan por todo concepto los empleados de las cajas de ahorros y qué cuestan por todo

Más sobre «El Cabra»

La verdad es que con la entrevista que se le hizo en LA VOZ al «Cabra», nos hemos reído mucho.

No hablamos que últimamente «El Cabra» se había puesto a escribir y a hablar en plan ciencia ficción, comic. Si le iba bien, lo que se dice bien, no le sale. Pero hay que reconocer que tiene ideas y que las sabe exponer con claridad. «Eso» mujeres que van a pedir el aborto a los ayuntamientos con los «rats al aire». El fondo no es original, pero tal y como él lo dice tiene gracia. Claro que aquí se lo ha contado a Aikain, que durante la última encarnación de mujeres en el

Ayuntamiento iba por ahí diciendo que había mujeres medio desnudas por los pasillos. Orela el alego que veía, y eran las niñas que tenía.

Seguendo el hilo del razonamiento del «Cabra», nosotros nos lo imaginamos a él hablando solo ante el CGV para solicitar la dirección de la Policía Autónoma (o cualquier otro puesto) con todos sus peldingueros al aire. Son cosas poco usuales en estos lares pero ya se sabe que gente «al caldo y experimentada como «El Cabra» puede darnos cosas con onda.

De todas formas, hay muchos que últimamente dicen cosas que responden a los pensamientos del «Cabra» sobre las mujeres. Los pudimos comprobar en varios ayuntamientos cuando fuimos a presentar las mociones por el aborto libre y gratuito. Hubo pan de canón, regal de palo, de ese que conocen tan bien «El Cabra» y compañía. Lo que nosotros no vimos es que ninguna de nosotras llevara las glandulas mamarias (la función de dar de mamar si que es buena) al aire. Pero ya se sabe: empujaron pidiendo libertad, y vete a saber cómo acabaron.

Mujeres de la Asamblea

Lo que está claro es que «El Cabra», haciendo honor a su nombre, tira al monte, no se bamos si a postar o a qué. De todas formas, hay muchos más que no van al monte pero sí a la huerta y han criticado a la entrevista del «Cabra» cosas «transparentes», que lo son, como los que dice sobre la noticia, pero que se les ha olvidado hacer una crítica a lo de las mujeres. Total, pocas minutos. Hablamos, por ejemplo, de «Ere» y de otros.

Disconforme con un cine-fórum

Señores de la «Casa del Pueblo» del barrio de Gros: Como oyendo al cine, en vez de otras cosas, he de felicitarles por su iniciativa de poner un funcionamiento u otro cine-fórum en el barrio.

Ahora bien: no deja de maravillarme, de asombrarme, la tremenda habilidad que han demostrado en ofrecer las sesiones el mismo día y a la misma hora en que viene haciéndose el cine-fórum de la Asoc-

ciación de Vecinos de Gros desde octubre de 1978.

¿A qué están jugando? Porque no van a salir con la excusa de que no conocían la existencia de otro cine-fórum en el barrio, fundada en noviembre de 1977 y que ha venido funcionando ininterrumpidamente, excepto veranos, hasta hoy.

A lo que han hecho ustedes se le puede llamar de muchas formas, pero lo peor de todo es la falta de respeto a los aficionados del barrio, pocos o muchos, que nos vamos a ver obligados a elegir entre dos filmes interesantes todas las semanas, precisamente en un barrio en el que no abundan las actividades o lugares a donde ir, excepto los bares.

Ahí, se me olvidaba, sólo perteneczo a la escalación de vecinos en calidad de socio. Por sí acaso.

MARCELINO MARTIN IRIARTE

Sobre unas detenciones

Después de un desgraciado suceso que condujo a nuestros hijos a prisión cuando se encontraban de vacaciones en España, en octubre pasado, y que en su periódico seguramente se recogerá la noticia, agradeceríamos muchísimo publicasen un desmentido en la prensa, porque nosotros estamos indignados de la manera en que se condujeron los policías españoles y cómo relataron los hechos.

Los recordamos los hechos tal y como fueron presentados por la policía: «Los tres jóvenes, cuando pasaron por delante del consulado, bajaron la ventanilla de su coche y apuntaron a los policías con una metralleta de juguete. Los policías se tiraron al suelo y después persiguieron al vehículo hasta que les detuvieron.» A continuación les exponemos el desmentido de los jóvenes.

Como consecuencia del encarcelamiento por la policía en San Sebastián, los tres jóvenes franceses Patrick Le Floch, Robert Irujo y Gilles Collin, arrestados el 1 de octubre último, se permiten desmentir la versión

de la policía y denunciar sus métodos:

Nosotros no apuntamos con una metralleta de plástico a los policías, como ellos afirman. En nuestro coche, en la parte de atrás, bajo la luneta, llevábamos una metralleta de juguete que acabábamos de comprar para el hermano pequeño de uno de nosotros. En el momento de aparcar, nuestro coche fue asaltado por la policía.

Nosotros ignorábamos absolutamente la presencia de la policía en el sector, así como ignorábamos que estábamos frente al consulado. No teníamos ninguna mala intención ni emprendimos la huida, como han dicho. No oprimos ninguna resistencia a la policía, por el contrario, lo que evidentemente no había dicho es que, después de haber sido llevados a la comisaría, fuimos torturados: los policías se lanzaron sobre nosotros a patadas y golpes en el vientre y en el bajo vientre, y lo que es más grave es que, después de estas violencias y del encorramiento (dos noches en comisaría, cuatro en prisión antes de ser liberados bajo fianza), uno de nosotros, fuertemente traumatizado, ha tenido que ser ingresado en un hospital psiquiátrico desde su vuelta y no se sabe si recobrará algún día el equilibrio.

He aquí los hechos y sus dramáticas consecuencias.

LE FLOCH ALBERT PENDREFF (FRANCIA)

LA VOZ DE ESPAÑA

EDITA: M. C. S. E. José María Soraa, 23. Depósito legal: 16-1958. Teléfono 27-41-00.

SUSCRIPCIONES: Trimestral 1.950 Semestral 3.900 Anual 7.800

DELEGACIONES: AMPLONA: Monasterio de Urdax, 8. Esquina a Pio XII. Tfno. 26-10-00 y 26-10-04. VORIA: Plaza de Zaldiarán, 4. Tfno. 22-02-95 y 24-51-48. Apartado de Correos 528. AÑO XLIII - NUM. 13.437

UNOS OYENTES

Las clandestinas que se encuentran en LA VOZ al intentar entrar en España, y así es necesario que se abra la matrícula COU, sin distinción de clases sociales, o sea, para todos.

Localizado un niño desaparecido en Madrid

Madrid. — La policía ha localizado en Madrid al niño José Julio Tabares Hernández, desaparecido hace varios días de su domicilio de Carabanchel. En los últimos días se habían dado varios avisos telefónicos en emisoras locales interesando su localización. Según ha manifestado el menor (al parecer tiene 12 años), se había escapado voluntariamente de su casa por problemas familiares. Durante los días en que faltó de casa (cerca de una semana) ha estado durmiendo en coches abandonados, y se ha alimentado a base de bocadillos y otras cosas que le facilitaban muchos de su misma edad.

† Doña Bernardina Eceiza Izaguirre

(VDA. DE LUCIO MENDILUCE)
FALLECIO EN EL DIA DE AYER

Sus resignados hijos, María Dolores, José Ignacio y Pepita; hijos políticos, José Busto, María Calvo y Francisco Legarrea; hermanos, Antonio y Augusto; hermanos políticos, nietos, bisnetos, sobrinos, primos y demás parientes.

SUPPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán HOY, JUEVES, a las SIETE Y MEDIA de la tarde en la Iglesia parroquial de San Sebastián Mártir (Antiguo), por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 17 de enero de 1980
Domicilio: Matia, núm. 50
Domicilio accidental: Avda. de Zarauz, n.º 5

NOTAS. — La conducción se efectuará en la Intimidad. El rosario se rezará HOY, JUEVES, a las SIETE Y CUARTO de la tarde en la citada parroquia. La familia no recibe.

† Bernardina Ezeiza Izaguirre, andrea

(LUZIO MENDILUZEREN ALARGUNTSA)

Haron seme-alaba atokabatuak, María Dolores, Jose Inazio eta Pepita; suhi-arrinak, Jose Busto, Maite Calvo eta Frantzisko Legarrea; anal-arrebak, Antonio eta Augusto; kolnata-kolnata, Iribola, Iloba, Ioba, lehengusu eta gainerako ahaidedak.

OTUITZ bana eskatzen diete beren adiskide guztioi Bernardina zozaren alde, eta beraren aldeko hita-eliz-izuzketara ere egor ditezela, GAUR, OSTEGUNEZ, ospetuko behira, ARRATSALDEKO ZAZPI TERDINETAN, San Sebastián Martiriaren eliz-parrokian (Antiguan). Milla esker guztioi aldeaz aurkitik.

Donostia, 1980ko urtarrilak 17
Helbidea: Matia kalea, 50.
Behin behingoa: Avda. de Zarauz, 5.

OHARRAK: Familiak ez du hartzen, Gorpuaren ehorzketan familiaren egingo da eta errosario santua GAUR, OSTEGUNEZ, erretzeko da, arratsaldeko ZAZPIAK ETA LAURDINETAN alpetu perrakian bertan.

† Don José Angel Ayestarán Emparanza

FALLECIO AYER, A LOS 71 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los SS. SS. y la B. A. de Su Santidad
R. I. P.

Su esposa, Presentación Legarria; hijos, Angl María, José Antonio y José Cruz; hijos políticos, Berta Yera, Juan Serrano y Esperanza Ortuogo; hermanos, padre Santos (carmelita, ausente), Petra (vda. de P. Erasoquin), Juan Cruz, sor María (escolera del Sagrado Corazón) y Concepción; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares.

SUPPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales de cuerpo presente que se celebrarán HOY, JUEVES, a las SIETE de la tarde en la Iglesia parroquial de Santa María la Real, de esta villa, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Placencia de las Armas, 17 de enero de 1980
Domicilio: Gabolas, 10-2.ª dcha.

† Doña Manuela Landa Echave

FALLECIO AYER, EN URDANETA (AYA),

A LOS 76 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los SS. SS. y la B. A. de Su Santidad
R. I. P.

Su esposo, José Francisco Cerdoya; hijos, José Antonio, María, Asún, Estrella, Martín, Agustín, José y Marias; hijos políticos, Josefina, Felipa, Raúl Rosa, Izaskun y Felipe; hermanos, Rosa (ausente), Agustín y María; hermanos políticos, Martina (vda. de Landa), María (vda. de Landa), Josefa (vda. de Landa) y María Cerdoya; sobrinos, nietos y bisnietos y demás familiares.

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY, JUEVES, a las CINCO de la tarde, en la Iglesia de SAN MARTIN de Urdaneta, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

URDANETA, «Barrio de Aya», 17 de enero de 1980
Domicilio: Caserio MAYA BEKOA.

† Doña Sebastiana Aramburu Zabalegui

(VDA. DE MANUEL ZAPIAIN)

FALLECIO AYER EN HERNANI, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los SS. SS. y la B. A. de Su Santidad
R. I. P.

Sus hijas, Agustina y Justa; hijos políticos, José Garmendia e Isidro Guizarro; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares.

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales de cuerpo presente que se celebrarán HOY, JUEVES, a las CINCO Y MEDIA de la tarde en la Iglesia parroquial de San Juan Bautista, de esta villa, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Hernani, 17 de enero de 1980
Domicilio: Plaza de España, 10-3.ª

Barcelona: Dos millones de pesetas, botín de dos atracos

APARECEN CHEQUES DE VIAJE FALSOS

Barcelona. — Cheques de viaje «Visa», recientemente comercializados en España por el Banco Atlántico, han sido objeto de falsificación.

La suplantación de dichos cheques resulta fácil de comprobar e primera vista, debido a que los originales tienen un «defecto» en la figura de la paloma que revolotea consistentemente en que tiene sólo una pata. Los cheques viajeros falsificados muestran a la paloma con dos patas.

El error de la paloma se debió a que cuando se realizó la foto que sirvió de base a la ilustración, tenía la pata atada a un hilo que permitía inmovilizarla mientras se la retrataba. El retocador de laboratorio, para evitar que apareciera el hilo en la foto, optó por suprimir la pata.

CORDOBA: ROBO FRUSTRADO

Córdoba. — Tres individuos que penetraron con intención de robar en la factoría «Rocallia», del sector de la construcción y radicada en el polígono Torrealla de esta ciudad, hubieron de marcharse sin conseguir su objetivo al no poder forzar la caja fuerte de la empresa.

Los tres desconocidos, uno de los cuales llevaba el rostro cubierto, esgrimieron una pistola y ataron al guarda de la factoría a una silla, amordazándole después. Tras forcejear durante un rato para tratar de abrir la caja fuerte, sin llegar a conseguirlo, los tres frustrados atracadores optaron por marcharse de la factoría, dejando atado y amordazado al guarda, y dándose a la fuga.

DETENCION DE TRES ATRACADORES

Madrid. — La policía madrileña ha detenido a tres

jóvenes como presuntos autores de cinco atracos, tres de ellos cometidos en gasolineras de la ciudad. Los detenidos son Francisco de Frutos Higuera, de 24 años; Ramón Ortega Castillo, de 20, y José Manuel Esteban Verdura, de 19. Los tres poseen antecedentes penales.

Los tres estociones atracados fueron los situados en la calle de Ancoar, Estrecho de Corea (sólo en grado de tentativa) y en la avenida de los Toreros. En esta misma gasolinera los tres jóvenes, según la policía, atracaron también a un cliente del que se llevaron 5.000 pesetas. Estos jóvenes son también supuestos autores del atraco cometido en una joyería de Moratalaz, de la que obtuvieron 7.000 pesetas.

La policía les ha intervenido un «Ford Fiesta» matrícula M-7.578-DF, una pistola calibre 8 milímetros y una navaja de resaca.

Audaz robo en el aeropuerto de Roma

Roma. — Dos hombres, vestidos como los empleados del aeropuerto de Roma, detuvieron a un avión que estaba a punto de despegar, abrieron el compartimento de equipajes y robaron una bolsa con 2.000 millones de liras (160 millones de pesetas).

Los ladrones, que llevaban un coche como los empleados por los técnicos del aeropuerto de Roma, ordenaron por radio al piloto que se detuviera, aduciendo una fuga de combustible. A continuación abrieron el compartimento de equipajes, tomaron la bolsa y dieron al piloto que podía despegar porque se trataba de una falsa alarma.

La operación fue rápida y se realizó cuando el avión, un «DC-9» de la compañía suiza Swissair, se encontraba en un extremo de la pista de aterrizaje, por lo que la torre de control no se enteró de nada. Tampoco el piloto pareció darse cuenta de la que había sucedido, porque el robo no fue denunciado hasta tres horas después, cuando el aparato llegó a Zurich, destino del vuelo.

La bolsa robada pertenecía a una empresa italiana especializada en transporte de objetos valiosos, que todavía no ha informado sobre su contenido, aunque sí que estaba valorado en 2.000 millones de liras.

El coche empleado para el atraco fue abandonado en una verja lateral del aeropuerto, con los motores y los «Walkie-Talkie» en su interior. La policía no tiene esperanza de encontrar a

los ladrones, por todo el tiempo de que dispusieron para huir. Sin embargo, ha iniciado una minuciosa investigación entre el personal del aeropuerto, ya que el plan debió ser ideado por alguien que estaba al tanto del envío y que conocía el aspecto exterior de la bolsa.

INCENDIO EN UN PISO DE LARRATXO

Ayer por la mañana se produjo un incendio en el primer piso del núm. 64 del paseo de Larratxo, propiedad de Carlos Acébal Sagastume. El incendio fue de escasa consideración y pudo ser sofocado por los propios vecinos. El piso, al parecer, se hallaba deshabitado, y según parece pertenecía allí, sin conocimiento de su propietario, algunas personas que podrían haber sido las causantes, por un descuido, del fuego originado.

EN PLENA CAMPAÑA DE LIQUIDACION

Dolores Lizarrutry

ECHAIDE, 3, ESQUINA SAN MARCIAL

LE SIGUE OFRECIENDO LAMPARAS DE MESA Y ALGUNOS ARTICULOS DE DECORACION A PRECIOS DE VERDADERA OPORTUNIDAD.

Bodegón JOSE MARI

ORIO

pone en conocimiento de su distinguida clientela que ayer, día 16, abrió su establecimiento una vez finalizadas sus vacaciones

CICLO CONFERENCIAS SOCIALISTAS

Tema: "EL SOCIALISMO DEMOCRATICO"
Ponente: IGNACIO SOTELO

- Catedrático de la Universidad Libre de Berlín.
- Secretario federal de Cultura y Educación del Partido Socialista.

Día: HOY, JUEVES, 17
Hora: 20 horas.
Lugar: Salón de actos - Casa del Pueblo-Herriko Etxea (Paseo Colón, 24 Donostia)

(Entrada libre)

Organiza: PARTIDO SOCIALISTA DE EUSKADI (PSE-PSOE)

30.000 m.²

venda de suelo industrial, carretera nacional 2, kilómetro 338 junto autopista (Alfajarín), 350 m. tachada carretera. Agua, luz y teléfono.

PURRO Y CIA, S. A. Construcciones
Albareda, 6 - 2.ª Zaragoza.

Atropellada por un autocar

Cipriana Lerbaudi Larrea resultó herida gravemente, falleciendo poco después, al ser atropellada por el autocar del Colegio de San Ignacio, conducido por Lucio Landa Otazua. El hecho ocurrió cuando la citada señora pretendía cruzar la carretera a la altura del número 40 de la avenida de Navarra. Inmediatamente fue trasladada a la Clínica de Navarra, Señora de los Mercaderes, donde falleció poco después de ingresar.

Dos heridos graves hallados en plena calle

Dos hombres gravemente heridos fueron hallados esta mañana en la calle Larramendi, de San Sebastián, sus cuerpos se separaron, hasta el momento, las causas de sus lesiones.

Se trata de Bernardo López Pérez, de 35 años de edad, natural de la provincia de Gueniza, y Vicente Vargas Moreno, de 32 años, natural de Palencia.

Los dos heridos, que se encontraban tirados en el suelo, fueron recogidos por una patrulla de la Policía Municipal sobre las dos y media de la madrugada. Trasladados al Casa de Socorro se les practicó la primera cura y los heridos apreciados heridas contusas en la cabeza, producidas, al parecer, por un objeto contundente.

Ante la gravedad de los heridos, se procedió al traslado de los dos hombres a la Unidad de Medicina de Emergencias de la Unidad de Medicina de Emergencias de la Unidad de Medicina de Emergencias de la Unidad de Medicina de Emergencias.

CHIBERTA MODAS

PLAZA DE GUIPUZCOA, 16

GRAN LIQUIDACION

SE COMPRA SOLAR

EN SAN SEBASTIAN, PARA CONSTRUCCION INMEDIATA EN REGIMEN DE COMUNIDAD MAXIMO OCHO VIVIENDAS APARTADO 1.047

PRECISAMOS Tracto-Camiones

PARA REMOLCAR PLATAFORMAS, TRABAJO FIJO POR KILOMETRO.

Interesados llamar a los teléfonos 94/6710099 y 6710199

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo, tú que me aclaras todo, me iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal, tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me he hecho, que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, que quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y por todo lo que firmo que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilusión material, deseo estar contigo y todos los seres queridos, en la gloria, perpetua. Gracias por tu recuerdo para conmigo y los míos. (La persona deberá leer la oración durante tres días seguidos la gracia por mí dentro de los tres días será alcanzada la gracia por mí difícil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia. Espiritu Santo, gracias por el gran favor recibido. M. C.

Aire Acondicionado Roca

Productos de larga vida

Malestar en Andalucía

UCD PROPUGNARA LA ABSTENCION EN EL REFERENDUM

Madrid. — Unión de Centro Democrático propugnará la abstención en el referéndum de iniciativa autonómica de Andalucía, que se celebrará el 23 de febrero, ha sabido Efe de fuentes parlamentarias centristas.

Tal decisión fue acordada durante la reunión celebrada anteaño por la ejecutiva centrista, y supone reconducir la iniciativa autonómica por la vía que establece el artículo 143 de la Constitución, "por razones de racionalidad, e incluso de orden económico" — señalaron las fuentes citadas —, ya que la vía del artículo 151 vendría a sustituir el proceso autonómico en las quince regiones que tienen el proceso autonómico en marcha.

pimiento de la Constitución, que no obliga a ir por el 143, sino que deja eso en manos de la iniciativa de las fuerzas de cada comunidad. Pienso que esta es la vía de la que ellos llaman la racionalización de las autonomías y por aquí vamos a ir; por esta vía administrativa y unilateral no vamos a ninguna racionalización sino, exactamente, a lo contrario.

Bueno, esta es la intención de UCD, ahora veremos si la pueden aplicar, aunque me imagino que eso debe formar parte del acuerdo con Fraga. Dudo que el PSOE se atreva a tomar una decisión de ese tipo.

La práctica ha demostrado, dándonos la razón una vez más, que el trámite del artículo 151 confirma todos aquellos temores, en vez de legislación la que se hace es negociación, que termina, finalmente, en imposición en interminables sesiones nocturnas cuando está a punto de terminar el famoso plazo de los dos meses.

La decisión, pues, me parece en principio correcta y perfectamente compatible con la necesidad de proceder en este asunto con espíritu de prudencia y gradualidad; y, por otra parte, entiendo que no entorpecer en modo alguno que todas las regiones tengan su autonomía y la que más le pueda convenir dentro de la unidad de España.

que detrás de todo esto existe un favor a que Andalucía, en su régimen autonómico, tenga un Gobierno orientado a la izquierda. Y esto parece que está aún más claro ante la posibilidad de que haya un Gobierno de izquierda en la autonomía catalana.

PSOE

El secretario general del PSOE de Andalucía, José Rodríguez de la Borbolla, ha manifestado su indignación absoluta y ha calificado la decisión de UCD como traición al espíritu de los acuerdos del presidente del Gobierno, tomados con el presidente de la Junta de Andalucía.

Considera peligrosa la postura centrista, y ha señalado que habrá que exigir responsabilidades a UCD y al Gobierno.

PARTIDO COMUNISTA

El número uno del Partido Comunista de Andalucía, Fernando Soto, ha declarado a Europa Press: «Andalucía no se merece este tratamiento de la UCD. De fondo está el compromiso de Suárez de celebrar el referéndum el 23 de febrero.»

REACCIONES EN ANDALUCIA

La decisión adoptada anteaño por el comité ejecutivo nacional de UCD sobre los estatutos de las comunidades autónomas, y en concreto de encauzarlas por el artículo 143 de la Constitución, incluida la andaluza, ha provocado fuertes reacciones en contra por parte de los partidos regionales de izquierda.

Un dirigente andaluz ha comentado a Europa Press:

Solé Turá: "Es una barbaridad"

«Es la culminación lógica de la concepción que UCD tiene del problema; me parece una barbaridad que va a crear unas tensiones tremendas; unas de las primeras consecuencias va a ser el enfrentamiento, no contra el centralismo, sino entre pueblos; los andaluces van a decir que los catalanes son unos privilegiados, etcétera, etcétera, que va a crear unos malos impresionantes. Significa un claro incumplimiento de las obligaciones de las nacionalidades o regiones.»

Manuel Fraga (CD): "Decisión correcta"

«El grupo parlamentario defendió en el debate constitucional que todos los estatutos de autonomía se aprobaran por ley orgánica, es decir, con intervención de los representantes de toda España en el pleno del Congreso de los Diputados y no solamente por un pequeño grupo de ellos en la Comisión Constitucional y así, por cierto, se fundó para los estatutos, por ejemplo para el estatuto catalán del 32 en la segunda República.»

Virgilio Zapatero arremete contra UCD

"Interpreta incorrecta y regresivamente el texto constitucional"

Madrid. — «La minoría mayoritaria está imponiendo una interpretación incorrecta y regresiva del texto constitucional», ha declarado el diputado socialista y secretario adjunto del grupo socialista en el Congreso, Virgilio Zapatero, en una entrevista concedida a la agencia Efe en relación con el pasado período legislativo. El abuso de la técnica del decreto ley por el Gobierno, añadió, avalado por su grupo parlamentario, constituye un aspecto negativo a destacar del anterior período. «Si algo ha fallado, en opinión del grupo socialista, ha sido el Gobierno que, al conocer de programa legislativo y al incumplir los mínimos compromisos contraídos, ha impedido una correcta planificación de las tareas de la Cámara.»

putados y senadores, con una dedicación a las tareas parlamentarias realmente importante, como la demostración de las numerosas sesiones nocturnas celebradas, la entrada de más de cien proyectos de ley en el Congreso, más sesenta proposiciones de ley de la oposición y más de doscientos cincuenta proposiciones de ley, junto con las preguntas e interpretaciones al Gobierno.

lato que se inicia tras las vacaciones de esta mesa de tener, Virgilio Zapatero manifestó a Efe que debe darse a una planificación de los trabajos de la Cámara, para lograr un funcionamiento más eficaz de la misma. «Y no cabe realizar una planificación de este tipo, añadió, si el Gobierno no expone de forma clara su programa legislativo, lo que significa aclarar entre otras cosas, el plazo de cumplimiento, los compromisos

pendientes e incumplidos de su calendario». «Igualmente, implicó exponer ante la Cámara y al país los proyectos de ley nuevos que planea presentar para el próximo período de sesiones, explicar su criterio respecto a los pendientes y manifestar claramente las prioridades en el tratamiento de los mismos, tanto de unos como de otros». «El diputado socialista, manifestó que sobre la base de la presentación pública de dicho programa podrían planificarse los trabajos de la Cámara y, al mismo tiempo, provocar un debate en el que cada grupo manifestase cuáles son sus prioridades. Un debate de este tipo es el que mejor clarificaría la posición de todos los partidos políticos ante el país.»

PLANIFICACION

De cara al período legislativo...

Suárez aceptó CLAVERO AREVALO, DIMITE

Madrid. — En fuentes oficiales se ha confirmado a Europa Press que el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha aceptado la dimisión que le ha sido presentada por el ministro de Cultura, Manuel Clavero Arévalo. El ministro de Cultura ha mantenido en los últimos días varias reuniones con el presidente. El martes se entrevistó con él por la mañana, y volvió a hacerlo por la noche, tras la reunión de la ejecutiva de UCD nacional. El miércoles, Clavero Arévalo ha mantenido una conversación de dos horas y media con el presidente, en el palacio de la Moncloa.

Se cree que ha sido en esta última conversación donde al ministro, que es también presidente de UCD de Andalucía, ha expuesto al presidente su deseo de dejar el cargo.

El anuncio de la aceptación de la dimisión ha sido conocido oficialmente hacia las seis y media de la tarde.

La renuncia de Clavero Arévalo se produce después que UCD, a través de la ejecutiva nacional, reunida el martes, ha decidido tramitar todos las autonomías, incluyendo la andaluza, por el artículo 143 de la Constitución.

El presidente del Gobierno ha mantenido a primera hora de la tarde una larga entrevista con el Rey don Juan Carlos, en la que podría haber informado al Jefe del Estado de la dimisión del ministro de Cultura, y de la oportunidad de introducir otros cambios en la composición del actual gabinete.

CRISIS MINISTERIAL

La renuncia del ministro de Cultura, Clavero Arévalo puede abrir en las próximas horas una crisis ministerial, que podría afectar a varias carteras.

Como es sabido, en las últimas semanas se ha hablado insistentemente de una remodelación en el Gobierno, que afectaría a pocas ministerios, y posiblemente con la configuración de un vicepresidente del Gobierno único.

REACCION DE LOS PARTIDOS PSOE: "El proceso, irreversible"

El proceso autonómico es irreversible, y por tanto los españoles que se oponen a él deben ser considerados como enemigos de la patria y no como defensores de la unidad territorial. El PSOE a Efe: «El proceso autonómico es irreversible, y por tanto los españoles que se oponen a él deben ser considerados como enemigos de la patria y no como defensores de la unidad territorial.»

TRABAJO EXHAUSTIVO

Como aspectos más positivos del anterior período legislativo, destacó el enorme trabajo realizado por di-

Rueda de prensa de Meliá

"NO CREO EN UNA REMODELACION DEL GOBIERNO"

Madrid. — "Una remodelación del Gobierno es facultad expresa del presidente Suárez y no me ha comunicado nada en este sentido. No creo en esta posibilidad", ha manifestado el secretario de Estado para la información, Josep Meliá, en la rueda de prensa habitual de los miércoles.

Sobre los próximos viajes del presidente Suárez, el señor Meliá dijo que no está previsto ninguno a Roma y, por el contrario, inicialmente se prevé un viaje a España del presidente italiano. En cuanto al viaje a Iraq se realizará en fecha relativamente próxima, entre las mesas de febrero y marzo, estando sometido este tema a las autoridades iraquíes.

En esta visita, Adolfo Suárez analizará con las autoridades de Iraq la situación internacional, el comercio entre ambos países, especialmente el suministro de crudo a España y la cooperación española en varios proyectos en Iraq.

INFLACION

En cuanto a la tasa de inflación, el señor Moral afirmó que el Gobierno no tiene previsión sobre la variación de los precios ante la imposibilidad de conocer la variación futura de los precios de los crudos de petróleo.

«Lo que sí se mantiene —dijo— es la lucha contra la inflación, objetivo que el Gobierno continúa considerando prioritario. En este sentido es importante resaltar que probablemente España sea el único país del mundo que está reduciendo su tasa de inflación.»

Javier Moral informó que en la última reunión de la comisión delegada del Gobierno para asuntos económicos estudió la repercusión del alza de los precios de la energía en los sectores con mayor consumo, es decir, producción de energía eléctrica y transporte. Asimismo, estudió las medidas para llegar a medio plazo a la sustitución de las fuentes tradicionales de energía por fuentes alternativas.

TARIFAS ELECTRICAS

La comisión estudió el alza de las tarifas eléctricas, así como las de transporte por ferrocarril, carretera y aéreo. La repercusión de la variación de los precios de la energía en el ferrocarril ha sido mínima. Un poco mayor en el transporte por carretera y muy importante en el transporte aéreo. El incremento de las tarifas estará de acuerdo con esta valoración.

Sobre el tema de las negociaciones pesqueras con la Comunidad, el secretario de Economía no aclaró nada por desconocer los últimos datos y el señor Meliá dijo que no se ha producido ruptura de las negociaciones.

«Hay que estudiar —dijo— tanto por parte española como comunitaria, los sacrificios de nuestra flota pesquera en cuanto al número de licencias. Este sacrificio no puede eludirse ya que los mismos países comunitarios lo han debido sufrir.»

LA PROTESTA DEL PSOE

Refiriéndose a la situación creada a varios miembros del PSOE que se encontraban en Estados Unidos al no ser recibidos por varias autoridades de aquel país, el señor Meliá dijo que hasta donde llegaba su información no existió compromiso por parte de estas autoridades para recibir a los miembros del PSOE y añadió que Estados Unidos concede muchas becas de estudios a políticos.

Josep Meliá manifestó que la iniciativa de traer a España el cuerpo de S. M. Alfonso XIII ha sido del Gobierno, y las gestiones y organización han corrido a cargo del ministro de Defensa por encargo expreso.

Por su parte, el portavoz económico del Gobierno, Javier Moral, subsecretario de Economía, dijo que el presupuesto concluido pendiente únicamente de decidir la forma de financiación de la inversión adicional que se cifra en unos cien mil millones de pesetas.

La tasa de crecimiento prevista de las disponibilidades líquidas para 1980 oscilará entre el 17,5 y el 18,5 con una banda de fluctuación de dos puntos. El crédito al sector privado aumentará ligeramente por encima de la tasa de disponibilidades líquidas.

Posible huelga de celo policial

LOS FUNCIONARIOS, RESPONSABLES DE DAÑOS Y PERJUICIOS

Madrid. — La Dirección de la Seguridad del Estado ha enviado a cada uno de los mandos policiales un documento informativo del que han de tener conocimiento los funcionarios que dependen de ellos, ante la posibilidad de que surjan alteraciones de servicio para los próximos días.

Según ha podido saber Efe, en el escrito, elaborado anteaño tras la reunión, se recoge una serie de datos sobre las medidas concretas que se han adoptado durante la última época en relación a las reivindicaciones de la Asociación Profesional de Policía.

Se señala en el escrito la disposición y ofrecimiento al diálogo de la Dirección de la Seguridad del Estado, dentro de los cruces locales, de los problemas y reivindicaciones que pudiera plantear esta Asociación.

Tras señalar que las medidas de presión anunciadas por la Asociación de Policías exceden y sobrepasan el comportamiento racional y legal, recuerda el carácter legal de su servicio permanente y la obligación de intervenir en todos los hechos que los reclaman.

Dice también que serán responsables de los daños y perjuicios que se causaran a las personas y cosas si los funcionarios de policía no actúan con la rapidez y eficacia que requieren las operaciones policiales.

El documento aporta una serie de datos referentes a las medidas concretas adoptadas últimamente en cuanto a personal, medios, inversiones y mejoras sociales. En resumen son las siguientes:

PERSONAL La convocatoria de 1.000 plazas para el Cuerpo Superior y 1.300 para el Auxiliar de Seguridad. Progresiva sustitución de los funcionarios que desarrollaban labores burocráticas. Modificaciones de planes de estudio y redistribución de efectivos policiales en conformidad con los índices de criminalidad y posibilidad de alteración de orden público.

INVERSIONES En construcción y remodelación de comisarías y dependencias policiales, durante el pasado año, 2.536 millones de pesetas. Adquisición de la sede central de la dirección, en el nuevo edificio "Don Quijote" y la nueva Escuela de Policía, en Avilés y El Escorial. Incorporación al parque móvil de 1.482 automóviles; dotación de nuevo armamento a los funcionarios, 515 millones de pesetas; adquisición de 1.075 chalecos antibala; dotación de emisoras, radiotelefonos y transmisores, 638 millones de pesetas y 17 millones para gabinetes de identificación.

Ante la presunta amenaza de invasión soviética

USA OFRECE AYUDA MILITAR A IRAN

Washington. (Resumen de agencias.) — Los Estados Unidos ofrecieron anteaer a varios países del mundo islámico, entre los que se encuentran Irán, ayuda militar para preservarles de la eventual amenaza de una invasión soviética. Se mejante paradoja de surrealismo político se produjo en plena euforia norteamericana, a raíz de la victoria de la diplomacia USA en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Mientras los 50 rehenes detenidos en la Embajada de Teherán cumplían sus dos meses y medio de secuestro y Estados Unidos amenazaba con un bloqueo naval a Jomeini, tras el veto de la URSS en el Consejo de Seguridad, el Departamento de Estado norteamericano notificaba su decisión de preservar a los países islámicos de la amenaza de invasión soviética, alegando que sus tropas en Afganistán controlaban la frontera iraní amenazando extender el conflicto y ocupar los pozos petrolíferos. La propuesta USA no ha tenido respuesta por el momento, aunque algunos observadores políticos estiman que no se resolverá la crisis iraní persiguiendo una oposición frontal del mundo islámico contra la URSS.

WALDHEIM NO ES ACEPTADO

Teherán — Irán no aceptaría al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, como mediador en la crisis de los rehenes norteamericanos. Desmintiendo ciertas informaciones, el ministro iraní de Exteriores, Sadeg Ohtzadeh, negó categóricamente la posibilidad de que el ayatolá Jomeini aceptara la mediación de Waldheim, tal como apuntó una agencia norteamericana.

Observadores occidentales en este país manifestaron su extrañeza por el comportamiento de los iraníes, que, contraviniendo la petición hecha por las autoridades, no festejaron ayer el aniversario de la salida del sha del país.

Medios oficiales no comentaron este hecho, ni tampoco la presencia de tropas soviéticas en las proximidades de la frontera con Afganistán.

Por su parte, Mohammad Mokri, embajador iraní en la Unión Soviética y candidato presidencial a las elecciones del próximo día 25, puso de relieve en unas manifestaciones en Teherán la «amistad entre Irán y la Unión Soviética», insistiendo en la «independencia» y el carácter no alineado de su país.

Agregó que, en caso de salir elegido, pediría la retirada de tropas soviéticas de Afganistán, y recalcó que Irán no está prestando apoyo a los rebeldes musulmanes que combaten en el país vecino.

POSIBLE RETRASO DE ELECCIONES

La Comisión Electoral iraní estaría estudiando un retraso de una semana en la celebración de las elecciones debido a «ciertas circunstancias», manifestaron fuentes políticas de esta capital.

Este posible retraso podría obedecer a la expulsión del candidato del Partido Republicano Islámico (PRI), que apoya al ayatolá Jomeini.

Informaciones sin confirmar se refieren a la expulsión del partido del candidato del PRI, Joleddin Farsi, hijo de padre afgano, que, según las normas de ascendencia iraní requeridas para formar parte de la candidatura, no puede presentarse a las elecciones presidenciales.

En la ciudad de Oom, Jomeini y altos dirigentes religiosos mantienen estos días conversaciones en las que, según se estima, estarían tratando el tema de Farsi.

Unos 100 candidatos con-

currían a las elecciones, aunque sólo una decena de ellos tienen posibilidades de ganar los comicios.

Entre ellos, se encuentran los ministros de Exteriores y Finanzas, Sadeg Ohtzadeh y Abolghassan Banisadr, respectivamente.

En lo referente al problema kurdo, el dirigente sunnita Jeque Ezzedin Hussein confirmó que los rebeldes y la misión de paz enviada por el Gobierno habían llegado a un acuerdo que incluyera la retirada de la zona de los guardias de la revolución, una de las principales peticiones de los autonomistas.

SEGURIDAD DEL GOLFO

Kuwait. — Un ministro del Gobierno kuwaití advirtió ayer que la seguridad del golfo Pérsico se vería en peligro si las grandes potencias hicieran presencia naval en sus aguas.

LA GUERRILLA AFGANA RECUPERA 4 PROVINCIAS

Kabul. — Los rebeldes musulmanes han recuperado cuatro provincias afganas, controladas hasta el momento por el Ejército soviético.

Según el «Frente Islámico», la guerrilla expulsó a los tropas soviéticas de las provincias de Badakhsan, Takhica y Kunduz, próximas a la Unión Soviética, y de la de Baghlan, cerca de Kabul.

Los rebeldes dirigen ahora sus ataques hacia Kunar, en la frontera con Pakistán que, desde hace días, recibe refuerzos del Ejército afgano y las tropas soviéticas.

Los enfrentamientos continúan en otras provincias, y son especialmente fuertes en la zona montañosa del este y en el occidente del país, según revelaron fuentes diplomáticas.

Las mismas fuentes agregaron que los principales corredores están siendo controlados, excepto la que une Kabul con la frontera paquistaní, por el peso de Khyber.

En las inmediaciones de Kabul la presencia soviética es especialmente visible, en tanto que en la capital los soldados y armamentos soviéticos parecen escasos.

El «Frente Islámico», que no reveló el número de bajas en sus filas, señaló que en la conquista de Baghlan estuvo presente un ataque soviético, en el que murieron numerosos soldados rusos.

BOMBARDEOS

Asimismo, denunció la existencia de bombardeos en el noroeste de Afganistán y en Kandhar, cerca de Pakistán, en los que murieron una elevada cifra de mujeres y niños.

Los rebeldes musulmanes insisten en que los tropas soviéticas están recibiendo nuevo armamento y provisionamientos que son introducidos en el país en camiones o en aviones. En un último comunicado,

los guerrilleros anexionaron la ciudad de Surhrod, en la su control, y que el avance hacia Jalalabad.

Ante esta situación, el número de soldados en Pakistán, por lo que hay más de 500.000 afganos, aumenta considerablemente en los próximos meses.

El presidente paquistaní, Zia-ul-Haq, señaló ayer en una conferencia de prensa que al menos un millón de afganos podrían ser acogidos en Pakistán el próximo mes de marzo.

Noticias procedentes de Nueva Delhi señalan que el embajador norteamericano en la capital de la India, Robert G. Hoover, entregó a la ministra, Indira Gandhi, una carta del presidente Carter.

Se estima que el contenido de la carta hace referencia a la oposición de la Unión Nueva Delhi a la presencia de los Estados Unidos y a las fuerzas Occidentales para fines militarmente de Pakistán.

INTENTO DE FUSILAMIENTO

Nueva Delhi. — Los rebeldes afganos han intentado finalmente a habilitar un centro de operaciones ideológicas, el cual, según se dice, incluye un pasaporto y las ambiciones políticas de algunos de sus líderes.

Según comentan desde Nueva Delhi varios fuentes afganos al exilio, estos grupos reciben apoyo exterior, en particular de los Estados Unidos, Pérsico y queda también en Irán, Pakistán y China, perder la ayuda el país de sus rivales internos.

Un diplomático afgano observa que los grupos rebeldes, que se emanciparon desde 1978, parecen localizar más apoyo exterior, aunque, que luego el país pasa a decidir si los rebeldes tienden a no llegar a un acuerdo.

Dimiten tres ministros

CRISIS DE GOBIERNO EN BELGICA

Bruselas. — El Gobierno belga entró ayer en crisis al dimitir los ministros de uno de los partidos políticos integrantes de la coalición en el poder desde abril de 1979.

El FDF (Frente Democrático de Francófonos, pequeño partido defensor de Bruselas como tercer región del país) decidió la salida de sus tres representantes en el Gabinete, ante el peligro de que la regionalización autonómica en curso sólo reconozca dos regiones: Flandes y Valonia.

El primer ministro, Wilfried Martens (demócrata flamenco), decidió por el momento mantener el Gobierno, y el rey Baldino aceptó la dimisión de los dos ministros y el secretario de Estado del FDF.

Sin embargo, los rebeldes se preguntaban si era inevitable la caída del Gobierno ante la falta de coalición con el FDF por los temas flamencos y valones. Los socialistas flamencos permitieron a Martens gobernar seis días al Gobierno, para permitirle salir adelante en el Gobierno, pero (cómo es lógico) autorizó autonomía regional.

El primer ministro, Wilfried Martens, decidió por el momento mantener el Gobierno, y el rey Baldino aceptó la dimisión de los dos ministros y el secretario de Estado del FDF.

Se convertiría en base soviética

BEGUIN SE OPONE A UN ESTADO PALESTINO

Los rebeldes musulmanes insisten en que los tropas soviéticas están recibiendo nuevo armamento y provisionamientos que son introducidos en el país en camiones o en aviones. En un último comunicado,

El primer ministro israelí dijo a los diputados que ningún pueblo puede ser neutral frente a la invasión soviética en Afganistán y preguntó retóricamente: ¿Qué ocurriría si en la tierra de Israel se crease un Estado palestino regido por Farouk Kadumi?», que elogió públicamente la asistencia de Moscú a Afganistán.

El jefe del alineamiento laborista, Shimon Peres, lanzó contra Begin un violento ataque por ofrecer bases militares a los Estados Unidos, y por reducir en 500 millones de dólares el presupuesto para la seguridad de Israel.

«El discurso que acabó de escuchar me deja estupefacto», dijo Peres a Begin en el recinto parlamentario. «No se refirió usted a los peligros de un ataque sirio, sobre lo cual advirtió el pueblo, ni respondió a declaraciones formuladas por el secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, el día 5 de enero», dijo Peres.

En declaraciones al diario «New York Times», Vance dijo que se intención de los Estados Unidos reforzar sus vínculos con los países árabes y pronosticó que Washington presionaría sobre Israel para la autonomía palestina.

MISILES

El jefe del alineamiento laborista, Shimon Peres, lanzó contra Begin un violento ataque por ofrecer bases militares a los Estados Unidos, y por reducir en 500 millones de dólares el presupuesto para la seguridad de Israel.

AVISO

Se ruega a toda persona que presenciara el choque ocurrido el domingo día 13, a las cinco cuarenta y cinco minutos de la tarde, en los semáforos, frente a Biblioteca Municipal Ford-Fiesta y un Citroen GS, llamen al bar Alentejo, teléfono 278904.

Carter decidirá en febrero el boicot olímpico

Washington. — El secretario de Estado norteamericano, Cyrus Vance, dijo el miércoles que el Gobierno de Carter decidirá para mediados de febrero sobre si participará o no en la Olimpiada de julio de Moscú.

«Si la presente situación en Afganistán continúa, la participación de los atletas norteamericanos es imposible», declaró Vance al periódico «The New York Times» en una entrevista exclusiva concedida el martes y que el diario publicó ayer.

Vance asegura que a lo más tardar para mediados de febrero se tomará una decisión al respecto y espera que el Comité Olímpico norteamericano la cumpla a pesar de que el Gobierno no tiene jurisdicción sobre él.

Preguntado por el periodista si el presidente Carter opina lo mismo, el secretario de Estado respondió que sí, pero posteriormente un portavoz del Departamento manifestó que el «últimátum» no ha sido enviado todavía oficialmente a Moscú.

En la entrevista, Cyrus Vance, pone en duda que el Kremlin vaya a retirar sus tropas de Afganistán para esa fecha.

Después de reconocer que fue un error por parte de los Estados Unidos el participar en 1936 en la Olimpiada montada propagandísticamente por Hitler en Múnich, el secretario de Estado señaló que otros países europeos están estudiando también qué decisión tomar respecto a los Juegos en Moscú.

Otro periódico de Nueva York, el «Daily News», informa también que la administración Carter está dispuesta a financiar la celebración de una olimpiada paralela en otro país si no logra cambiar la sede soviética de los juegos esta verano.

Hasta ahora, tanto el Comité Olímpico Internacional, como el norteamericano se han negado a boicotear los Juegos de Moscú.

CHRISTOPHER, OPTIMISTA

Bonn. — Warren Christopher, secretario adjunto de Estado norteamericano, declaró que ha comprobado que existe un gran movimiento de solidaridad entre el Gobierno alemán y el norteamericano.

En la conferencia de prensa que celebró antes de emprender viaje a París, declaró Christopher que en la conversación que mantuvo con el canciller alemán Helmut Schmidt analizaron la situación en Afganistán y coincidieron en afirmar que se deben adoptar medidas energéticas para responder a la intervención soviética.

Christopher añadió que el Gobierno de Alemania Federal y la Casa Blanca están de acuerdo en que es preciso, a pesar de la crisis actual, mantener contactos con Moscú para continuar las conversaciones sobre el control de armamento y la preparación de la conferencia sobre seguridad y cooperación en Europa que se celebrará en Madrid.

LORD CARRINGTON EN LA INDIA

Nueva Delhi. — El ministro británico de Exteriores, lord Carrington, que llegó ayer a la India, tratará el tema de Afganistán con la primera ministra, Indira Gandhi, y otras personalidades del país.

Lord Carrington llegó a Nueva Delhi, última etapa de su gira por cinco países, procedente de Pakistán. Con anterioridad, el ministro británico visitó Turquía, Oman y Arabia Saudita, y regresará a Londres el próximo viernes.

En el aeropuerto de Nueva Delhi, lord Carrington, que fue recibido por el ministro hindú de Relaciones Exteriores, Narsimha Rao, manifestó que creía muy interesante desde el punto de vista británico cambiar impresiones con el Gobierno de la India en este momento.

CONDENA RUMANA

Bucarest. — Rumania, que hasta ahora desaprobo sólo indirectamente la invasión de las tropas soviéticas en Afganistán, ha rechazado ahora claramente la actuación de Moscú.

La prensa rumana publicó una declaración hecha por el delegado de Rumania en la ONU, Teodor Marinescu, tras aprobarse la resolución de la asamblea general de las Naciones Unidas contra la URSS.

Aunque en la declaración no se nombra expresamente a la URSS, se dice que la situación creada en Afganistán constituye un serio peligro para la paz y la política de distensión.

Marinescu hace constar en la declaración que la delegación rumana en las Naciones Unidas se mostró partidaria de una solución con la que se lograría la retirada de todas las tropas extranjeras de Afganistán.

LA URSS NO INVADIRÁ YUGOSLAVIA

Moscú. — La agencia oficial Tass desmintió ayer que la Unión Soviética comience la independencia de Yugoslavia.

Sin hacer referencia a la enfermedad del presidente Tito, cuya aparente gravedad hizo circular rumores sobre presuntas movimientos de tropas soviéticas, la agencia Tass dice que la Unión Soviética no tiene intenciones antiyugoslavas.



No hay mejoría

LA SALUD DE TITO CONTINUA ESTACIONARIA

Bolgrado. — El presidente de Yugoslavia, Josip Broz, Tito, «se encuentra, en general, mejor» y ha pasado las últimas horas «sin nuevas complicaciones», según el parte facultativo emitido ayer por sus médicos.

El escueto comunicado parece confirmar que la salud del mariscal Tito no mejora, tras el fracaso de la operación a que fue sometido el domingo para trasplantarle una arteria de la pierna izquierda y retirar un coágulo de sangre.

Se informa que Vladimir Bakarić, compañero de Tito desde la juventud y miembro de la presidencia colegiada, se encuentra desde principios de mes en Belgrado, por expreso deseo de Tito.

Bakarić, de 88 años, es el hombre de más prestigio e influencia de la «vieja guardia» y se ha dicho que podría acceder a la presidencia del país si Tito muriese. Al parecer el presidente pidió al dirigente croata, que habitualmente reside en Zagreb, que se ocupara de los asuntos relativos a la situación creada por su enfermedad.

Al mismo tiempo, se encuentran reunidos en sesión continua los dos órganos de dirección de Yugoslavia, la presidencia colegiada y el comité central del Partido Comunista, para estudiar el futuro del país ante la evolución de la salud del hombre que durante 35 años ha dirigido personalmente los asuntos del Estado.

Yugoslavia, que ha mantenido una prudente distancia con respecto al Pacto de Varsovia, condenó la intervención de la URSS en Afganistán el 27 de diciembre y se temen divisiones internas y presiones soviéticas tras el fallecimiento de Tito.

Josip Broz continúa en el moderno hospital de Ljubliana, capital de Eslovenia, y no se le ha visto en público desde el 6 de enero. Los ocho médicos que se atienden no han descartado otra segunda operación e incluso la amputación de la pierna. Sin embargo, portavoz

los oficiales manifestaron que la decisión debe tomarse con tiempo.

Según el parte diario emitido ayer, el corazón y los demás órganos vitales funcionan normalmente, el enfermo se encuentra plenamente consciente y ha conversado con las personas que le han visitado, pero el flujo sanguíneo a través de los dos conductos artificiales es insuficiente.

ALERTA

La vida en Yugoslavia sigue su ritmo normal, aunque los ciudadanos, a través de las cápsulas locales del partido, fueron informados hoy por primera vez de la gravedad de la situación

y sus posibles consecuencias. A través de un comunicado leído en todas estas unidades, el comité central de la Liga de los Comunistas pidió a los yugoslavos que permanezcan en alerta y mantengan la unidad.

El mensaje, aprobado el martes en una reunión urgente del comité central, informa sobre la evolución de Tito, la situación internacional y reafirma la política de independencia y no alineamiento de Yugoslavia.

Por otra parte el jefe del Estado soviético, Leonidas Breznev, envió ayer un telegrama al mariscal Tito en el que expresó sus deseos de una rápida recuperación y una larga y fructífera actividad para el bien de su pueblo y la amistad soviético-yugoslava.

Se espera un lleno en Anoeta

Expectación por las "Seis Horas de Euskadi"

Esta mañana, en Pamplona, hace su presentación el Reynolds

Estamos en vísperas, como quien dice, de una nueva edición —la segunda— de las Seis Horas de Euskadi, de cuya reunión internacional en el Velódromo de Anoeta se conocieron los detalles, incluido participando, el martes, en el acto de presentación que tuvo lugar en la sede de la Federación Guipuzcoana de Ciclismo.

Indudablemente la presencia de los ases extranjeros ha despertado un inusitado interés entre los aficionados guipuzcoanos «barbiluñeros», máxime al contarse con la presencia del belga Daniel Willemeers, el danés Marcussen y los vascos del pasado año, Bauseger-Svenosen.

Como dijera Jaime Ugarte-Arco, presidente de la entidad organizadora, el ambiente es extraordinario y prácticamente hay vendido la mitad del aforo, cuando todavía ni siquiera se habían colocado los muros de la prueba.

El lleno parece asegurado, y no es para menos, luego del esfuerzo realizado por los organizadores y por el hecho, además, de que estas Seis Horas de Euskadi constituirán la despedida de Txomin Penaranda, después de trece años de profesionalidad.

- Como recordatorio de lo que fueron las Seis Horas del pasado año en el mismo escenario del Velódromo de Anoeta, he aquí el resultado final de la referida reunión, en la que tomaron parte catorce parejas, de las cuales se clasificaron todas, a excepción de la formada por Lasa y Andino, por caída de éste en la última carrera a la americana:
- 1.—Svenosen - Bauseger, 88 puntos.
 - 2.—Penaranda-Lineros, 57.
 - 3.—Perea-Peregrino, 55, a 4 vueltas.
 - 4.—R. González-Terrones, 58, a 4 v.
 - 5.—Elósegui-Juantebarria, 46, a 4 v.
 - 6.—De Frutos-Arribas, 37, a 4 v.
 - 7.—Elorriaga-Mayoz, 33, a 4 vueltas.
 - 8.—Danguilleaume - Campaner, 30, a 4 v.
 - 9.—Dolhats-Garmendia, 31, a 5 vueltas.
 - 10.—Craut-Giner, 23, a 16 v.
 - 11.—Galdós-Nazabal, 20, a 12 vueltas.

- 12.—R. Iguanzo - Urrutibeaucos, 29, a 13 vueltas.
- 13.—Laca-Zorrillo, 17, a 19 v.

EL NACIONAL DE FONDO EN SANTANDER

El Consejo Directivo de la Federación Española de Ciclismo concedió no hace mucho tiempo a la Regional de Cantabria el Campeonato Nacional de Fondo en Carretera para profesionales.

Fernando Ateka, activo presidente de la Peña Ciclista Santisteban de Udalla (Santander), nos anticipa el domingo en San Fernando de Hezates que serán ellos los organizadores y que la fecha asignada será la del 22 de junio.

Al preguntarle si tenía decidido el trazado de la prueba nos manifestó que pensaban en dos recorridos, pero que estaban a la espera de que la Dirección Técnica de la Federación...

ción, a sea, Ramón Mendiburu, homologara el itinerario.

EL REYNOLDS, EN MARCHA

Una formación nueva, en el escalafón profesional, se entiende, empieza hoy su andadura oficial. No es que comiencen a rodar a partir de esta mañana —porque ya llevan cubiertos bastantes kilómetros—, sino que el mediodía, en el hotel Ciudad de Pamplona, en la vieja Iruña, se efectuará la presentación oficial de los corredores que componen la plantilla del Reynolds, con sede en Iruñuz.

Han sido varios años militando en el campo «amateur», y, por fin, ha llegado la hora de figurar entre la élite del ciclismo nacional. Y la semana próxima estarán ya envueltos en esa primera serpiente multicolor de la Vuelta a Mallorca.

José Miguel Echovarrri será el director técnico de este emprendedor equipo Reynolds, al que deseamos los mejores éxitos. Juventud e ilusión no les faltan a sus componentes, en su mayoría aficionados del año precedente.

SAGAS



Aunque pertenezcan a distintos equipos, como se puede comprobar por los «maillots», los vascos Nazabal y Galdós, formarán equipo en las «Seis Horas de Euskadi». — (Foto INSAUSTI)

Ciclo-cross

PARECE QUE MAYORA Y SALAS IRAN AL MUNDIAL

El desenlace del pasado campeonato de España de Ciclo-Cross ha producido cierto consuelo entre los aficionados a esta modalidad del ciclismo invernal. Y que los «amateurs» superarán con claridad a los profesionales ha obligado sin duda, a recapacitar sobre la posibilidad de no llevar representación al Mundial de Weihen, en Suiza.

Como se recordará a Arbelaitz le abordamos este tema al concluir el campeonato nacional, pero el técnico de la especialidad había de consultar con los altos jerarcas federativos y hoy es el día en que todavía no se ha pronunciado. Y sus razones tendrá. Esto no nos cabe la menor duda.

Sin embargo, nos ha llegado la noticia —sin confirmar— de que el habrá ciclo-crossmen españoles en Suiza el próximo día 27. Y que además serán dos, Iñaki Mayora, el campeón y el catalán Salas, subcampeón.

Las dudas de Arbelaitz se acentúan en quién dejar fuera en las dos categorías inferiores, para los que cuenta, sin duda, con Eguitze, Vilandri, Medina, Felipe, Larrarte y Soriano (amateurs) y Mujika, Garay, Izazu, Martínez y Carrera (juveniles). La solución al problema el próximo domingo, luego de las competiciones de Elornio y Tolosa, pero voy por anticipado, que Yurrebaso no correrá en la localidad vizcaína ni tampoco el mundial, pues en lo que ha decidido desearse...

y recuperarse para hacer la temporada de carretera.

LA VUELTA, EN GALICIA

Santiago de Compostela. (Efe.) — «Aunque no hay nada oficial, existe la promesa del presidente de la Federación Española de Ciclismo, Luis Puig, para que la vuelta a España 1980 venga por Galicia», declaró a Efe el presidente del Club Ciclista Santiago, Waldó López Fernández.

El señor López Fernández, ex campeón gallego de ciclismo, matizó que existe un gran interés por parte de los dirigentes federativos de que la vuelta pase por Galicia y por otras zonas de la región por donde no discurre desde hace muchos años. «El objetivo específico de la Federación Española...

—añadió— es fomentar el deporte del ciclismo.

Recordó Waldó López que la vuelta no pasa por Galicia desde el año 1962 cuando la época de Bahamontes.

A falta de la confirmación oficial se dice que la vuelta tendrá una etapa prólogo el día 23 de Abril, en Canarias, y una primera etapa el día 25, también en el archipiélago. En vuelos «charter» hasta Lobosilla, se trasladarán los ciclistas, federativos, jueces, etc., y el día 25 se correrá la segunda etapa oficial —primera en la Península— entre Santiago de Compostela y Vigo, para salir después hacia Orense y entrar ya en tierras leonesas.

«Ojalá se cumplan estos objetivos» —terminó Waldó López— por el bien del ciclismo gallego y nacional.

ESQUI: Copa del Mundo

NUEVO EXITO DE HANNI WENZEL

registró los mejores tiempos en cada una de ellas, mostrando que se encuentra en forma espléndida.

Nadig, que se adjudicó la prueba de descenso, perdió victorias frías de segundo al perder temporalmente su equilibrio durante la prueba de ayer, pero concluyó la jornada en un buen segundo puesto, que le permite permanecer en el tercer lugar de la clasificación de la copa del mundo.

Anne Marie Moser nunca ofreció...

LA REVANCHA CHECOSLOVAQUIA-ALEMANIA FEDERAL ABRIRA LA EUROCOPA

España-Italia, el 12 de junio en Milán

Roma. (Efe.) — La Unión Europea de Fútbol accedió a los deseos italianos de que su selección disputase sus encuentros de la final de la Eurocopa en el mayor número posible de ciudades transalpinas, y así, la selección de Enzo Bearzot jugará en Milán, Turín y Roma sus encuentros de la competición.

El sorteo de Roma no dejó plenamente satisfecho a ninguna de las partes, aunque eso era algo esperado a priori, por la categoría de las ocho selecciones presentes en dicho final.

Se formaron dos grupos, el primero con Checoslovaquia —actual campeón—, Alemania Occidental, Grecia y Holanda, y el segundo con Italia, España, Bélgica e Inglaterra.

Fue el presidente de la UEFA, de la Federación Italiana y del comité organizador de esta fase final el encargado de sacar las bolas con los nombres de los equipos, aunque antes, y sin dar explicación alguna, comunicó que Italia jugará en el grupo segundo y comenzará sus partidos en Milán.

El primer nombre en salir del bongo fue el de Checoslovaquia, respondiendo así a los deseos de los organizadores de que los actuales campeones abriesen la competición en el Estadio Olímpico de Roma.

Y realmente no importaba mucho quien fuera el rival en este primer partido. Al salir Alemania Federal como segundo equipo del grupo uno, la mano del señor Franchi dio un interés insólito al choque, pues se trata de la revancha de la última Eurocopa, que enfrentó a ambas selecciones y que ganó Checoslovaquia después de los lanzamientos desde el punto de penalti. Y ganó a todo un campeón mundial como eran, entonces los discípulos de Helmut Schoen.

Los alemanes se encontrarán en el grupo con otros viejos rivales, los holandeses, con quienes se enfrentaron en la final del campeonato del mundo de 1974, en Alemania, venciendo los hombres de Beckenbauer a los de Cruyff por dos goles a uno. Grecia, la «perla en dulce» del torneo, que eliminó a URSS y Hungría en la fase previa, completó el grupo, considerado por los expertos como el más difícil de los días. Por algo Italia estaba en el otro...

Ingleses e Italianos, cabezas de serie ambos, aparecen como los grandes favoritos del grupo segundo, que compartirán, con españoles y belgas. Y los pupilos de Greenwood y de Bearzot disputarán, a un solo encuentro, el día 15 de junio, en Turín, la revancha del grupo eliminatorio del mundial.

El sorteo de Roma no dejó plenamente satisfecho a ninguna de las partes, aunque eso era algo esperado a priori, por la categoría de las ocho selecciones presentes en dicho final.

Se formaron dos grupos, el primero con Checoslovaquia —actual campeón—, Alemania Occidental, Grecia y Holanda, y el segundo con Italia, España, Bélgica e Inglaterra.

Fue el presidente de la UEFA, de la Federación Italiana y del comité organizador de esta fase final el encargado de sacar las bolas con los nombres de los equipos, aunque antes, y sin dar explicación alguna, comunicó que Italia jugará en el grupo segundo y comenzará sus partidos en Milán.

El primer nombre en salir del bongo fue el de Checoslovaquia, respondiendo así a los deseos de los organizadores de que los actuales campeones abriesen la competición en el Estadio Olímpico de Roma.

Y realmente no importaba mucho quien fuera el rival en este primer partido. Al salir Alemania Federal como segundo equipo del grupo uno, la mano del señor Franchi dio un interés insólito al choque, pues se trata de la revancha de la última Eurocopa, que enfrentó a ambas selecciones y que ganó Checoslovaquia después de los lanzamientos desde el punto de penalti. Y ganó a todo un campeón mundial como eran, entonces los discípulos de Helmut Schoen.

Los alemanes se encontrarán en el grupo con otros viejos rivales, los holandeses, con quienes se enfrentaron en la final del campeonato del mundo de 1974, en Alemania, venciendo los hombres de Beckenbauer a los de Cruyff por dos goles a uno. Grecia, la «perla en dulce» del torneo, que eliminó a URSS y Hungría en la fase previa, completó el grupo, considerado por los expertos como el más difícil de los días. Por algo Italia estaba en el otro...

Ingleses e Italianos, cabezas de serie ambos, aparecen como los grandes favoritos del grupo segundo, que compartirán, con españoles y belgas. Y los pupilos de Greenwood y de Bearzot disputarán, a un solo encuentro, el día 15 de junio, en Turín, la revancha del grupo eliminatorio del mundial.

El sorteo de los diferentes copas de Europa de fútbol, que tuvo lugar ayer en el hotel Excelsior de Roma propició suerte diferente a los tres equipos españoles implicados en las mismas.

Quizá la noticia «fuerte» del sorteo de la Recopa fue el enfrentamiento, los días 5 y 19 de marzo, entre los dos representantes españoles en el sorteo, el Valencia Club de Fútbol y el Fútbol Club Barcelona, con primer partido en terreno barcelonista y segundo en Mestalla.

Esta segunda partida be-

porque el Valencia logró eliminar al Glasgow.

Al equipo madrileño no puede decirse que lo haya acompañado la suerte, ya que el Estroburgo y el Hadjuk Split, sobre el papel, eran equipos más fuertes, y, sobre todo, con «Inchadas» mucho más cómodas.

Para también es verdad que los «cocos» de la competición, el Hamburgo, el Ajax y el actual campeón, Nottingham y Hamburgo, coincidieron en el sorteo con el representante español.

En la Copa de Europa se enfrentaron Hamburgo y Hadjuk Split, en una eliminatoria donde el equipo de Netzer y Keegan se franco favorito para los semifinales.

Habrá duelo germano-británico entre Nottingham y Dynamo Berlín, un equipo este que pondrá los cosas difíciles a los actuales campeones continentales. Los peones continentales perfectamente en su campeonato nacional, mientras los ingleses están pasando una temporada difícil.

Ajax es también favorito en su eliminatoria con el Estroburgo, por lo que los semifinales, siempre sobre el papel, podrán estar formados por Ajax, Real Madrid, Nottingham y Hamburgo. Claramente unas semifinales de alto calibre, con tres campeones europeos en liza y el Hamburgo, posiblemente el equipo más en forma del continente.

Barcelona-Valencia, en Recopa, y Celtic Glasgow-Real Madrid, compromisos hispanos en cuartos de final de clubs

porque llevan tiempo confeccionando un equipo joven y fuerte, que eliminó en fase previa a Escocia y Austria —dos equipos «argentinos» puede dar mucho que hablar. Los segundos, los españoles, algo subestimados, pero que lucharán con fuerza ante equipos que, sin duda, habrá que albergar, dentro de dos años, en el Mundial de 1982.

UN VALENCIA-BARÇA Madrid. (Por Angel Cabedo, de la agencia Efe) —

netizará sin duda a los orcas valencianistas, pues coincide con el día de San José y, concretamente, con la «cremada» de los Fallas. Unas hogueras que esta vez se extenderán al equipo que sea opeado de la competición.

El Real Madrid, por su parte, se ha de enfrentar al Celtic Glasgow, en Copa de Campeones, en la segunda confrontación del año entre equipos escoceses y españoles. En la primera ocasión hubo suerte,

ASI QUEDO EL "SUPERSORTEO"

Roma. (Efe.) — Los países calificadas para la fase final de la Eurocopa de Naciones, que se disputa en cuatro ciudades italianas, del 11 al 22 de junio próximo, se dividieron, por sorteo, en los siguientes grupos:

- GRUPO 1**
- Checoslovaquia
 - Alemania Federal
 - Grecia
 - Holanda
- GRUPO 2**
- España
 - Italia
 - Bélgica
 - Inglaterra
- El orden de partidos y las ciudades donde éstos se disputan son:
- Roma, 11 de junio: Checoslovaquia - Alemania Federal.
 - Nápoles, 11 de junio: Grecia - Holanda.
 - Milán, 12 de junio: España - Italia.
 - Turín, 12 de junio: Bélgica - Inglaterra.
 - Roma, 14 de junio: Checoslovaquia - Grecia.
 - Nápoles, 14 de junio: Alemania Federal - Holanda.
 - Milán, 15 de junio: España - Bélgica.
 - Turín, 15 de junio: Italia - Inglaterra.
 - Milán, 17 de junio: Checoslovaquia - Holanda.
 - Turín, 17 de junio: Alemania Occidental - Grecia.
 - Nápoles, 18 de junio: España - Inglaterra.
 - Roma, 18 de junio: Italia - Bélgica.

Este fue el resultado del sorteo para los cuartos de final de las competiciones europeas de clubs, que tendrán lugar los días 5 y 19 de marzo.

Copa de Europa
Hamburgo (Alemania Federal) - Hadjuk Split (Yugoslavia).
Nottingham Forest (Inglaterra) - Dynamo Berlín (RDA).
Estroburgo (Francia) - Ajax (Holanda).
Celtic Glasgow (Escocia) - REAL MADRID.

Recopa
Arsenal (Inglaterra) - Göteborg (Suecia).
BARCELONA - VALENCIA.
Dinamo Moscú (URSS) - Nantes (Francia).
Rijeka (Yugoslavia) - Juventus (Italia).

Copa de la UEFA
Saint Etienne (Francia) - Borussia Mönchengladbach (RFA).
Keiserlautern (RFA) - Bayern Munich (RFA).
VFB Stuttgart (RFA) - Lokomotiv Sofia (Bulgaria).
Eintracht Frankfurt (RFA) - Zbrojovka Brno (Checoslovaquia).

Selecciones Sub-21
Cuartos de final:
Checoslovaquia - Yugoslavia.
URSS - Italia o Suiza.
Inglaterra - Escocia.
Hungría - Alemania del Este.

ATLETISMO: Los próximos días 19 y 26

Campeonatos guipuzcoanos de pista cubierta

Los próximos días 19 y 26 del presente mes, es decir, los dos próximos sábados, se van a celebrar los Campeonatos Absolutos de Guipúzcoa de Pista Cubierta, que se desarrollarán en el Palacio Municipal de Deportes de San Sebastián.

Con dicho motivo, la Federación Atlética Guipuzcoana nos ha enviado el reglamento para poder participar en las mismas, pudiendo hacerlo todos aquellos atletas guipuzcoanos que estén en posesión de la licencia federativa, teniendo acreditados los siguientes marcas mínimas:

HOMBRES

- 50 m.: 7-5 (P. C.)
- 60 m. v.: 10-0 (P. C.)
- 100 m.: 11-5
- 400 m.: 53-0 y 54-0 (P. C.)
- 800 m.: 2-00 y 2-02 (P. C.)
- 1.500 m.: 4-10 y 4-15 (P. C.)
- 3.000 m.: Abierto.
- 110 m. v.: 17-0
- Altura: 1,75 y 1,70 (P. C.)
- Longitud: 6,20 y 6,10 (P. C.)
- Triple: 12,50 y 12,25 (P. C.)
- Pértiga: 3,20 y 3,00 (P. C.)
- Peso: 11,50 y 11,00 (P. C.)

DAMAS

- 50 m.: 9-0 (P. C.)
- 60 m. v.: 11-0 (P. C.)
- 100 m.: 14-0
- 100 m. v.: 19-0
- 400 m.: 1-04 y 1-05 (P. C.)
- 800 m.: 2-20 y 2-33 (P. C.)
- 1.500 m.: Abierto
- Altura: 1,40
- Longitud: 4,40 y 4,30 (P. C.)

Peso: 7,50 y 7,25 (P. C.)
Estas marcas han tenido que ser conseguidas en pista al aire libre en la temporada 79, o en pista cubierta el 12 de enero del presente año. Las pruebas tendrán lugar en su primera jornada en el sábado, dando comienzo a las siete de la tarde, excepto el día de calidad en las marcas realizadas.

SIGUEN LOS RECORDS MUNDIALES INDOOR

Un nuevo record mundial en pista cubierta ha caído en manos de un atleta alemán, tras un transcurso de esta semana en esta ocasión a cargo del alemán, este ocasión en una reunión celebrada en Berlín alcanzó el alemán un tiempo de 52,52 segundos, un tiempo que le convierte en el nuevo record mundial en esta prueba desde hace 2 años, cuando el norteamericano McWilliam lanzó el lanzamiento de 52,52 segundos, la progresión es realmente espectacular.



Heras trata de desbordar a la defensa navarra. (Foto Insausti).



Uralde consigue, de esta manera, el 1-0. (Foto Insausti).

Examen para veteranos y noveles blanquiazules

LA REAL, 2-0 A LA PEÑA SPORT

URALDE, AUTOR DE DOS GOLES

Atocha, en Atocha, la Real Sociedad venció por dos a cero a la Peña Sport de Tafalla en partido de vuelta de Copa, goles marcados por Uralde. Al descanso se llegó con uno a cero.

ALINEACIONES
PEÑA SPORT: Anáiz; Lizarraga, Ametzeta, Villegas, Azanza; Mendiz, Pascual, Barba; Azcona, Satur, Ardanaz. (A los 21 minutos, con ocasión del primer gol realista, se lesionó sin querer Anáiz que pidió la sustitución en el minuto 37 en el que salió Carrero en su puesto de portero. A los 68 minutos Irribarren reemplazó a Satur).

REAL SOCIEDAD: Arconada; Celayeta, Kortabarría, Górriz, Murillo B; Uralde, Gaztelu, Murillo I; Heras, Idigoras, López Ufarte. (Lesionado a los once minutos, Gaztelu dejó su puesto a Larraga).

UN TRAMITE
Se trataba de un partido de trámite, y lo fue. En la Real Sociedad se produjo a última hora la baja de Saturstegui, lo que motivó los cambios en los blanquiazules. Uralde y Górriz se movieron en el campo. Con el número 9, mientras Carrero se paró en el extremo derecho, Uralde me pareció un buen jugador para la Tercera División.

Volvió a ganar al Lérida (0-1)
TAMBIEN EL ALAVES SIGUE ADÉLANTE

FICHA TÉCNICA
Lérida. (Ere). — El Deportivo Alavés eliminó al Lérida en la Copa del Rey al vencer en el partido de vuelta jugado en el campo de los galatas, de Lérida, por un gol a cero.
El partido de ida el Alavés ganó al Lérida por tres tantos a cero. La primera parte finalizó con empate de dos goles en el campo de los alaveses.
El encuentro fue bonito, especialmente en la primera mitad de reducir distancias y jugar bien y jugando al contraataque. Ictica que le dio un resultado, ya que en el minuto 15 de juego Salazar anotó un gol por el extremo izquierdo del portero, estrechando en el travesaño.
En la segunda parte, cuando el dominio heridano era mayor, permitieron conseguir el tanto de la victoria a otros oportunidades. Alavés, especialmente una de ellas, pero ninguna de ellas llegó a fructificar.

GOL
0-1. Minuto 18, segunda tanda. Rápido lanzamiento de banda del Alavés que permitió a Urrutzu internarse sobre la portería heridana.

GOLES
1-0, 21 minutos: Centro de la derecha que rebota en un defensor tafallés y Uralde, con la zurda, empalma un gran tiro y marca, cogiendo a contrapié a la meta de la Peña Sport.
2-0, 81 minutos: Uralde remata de cabeza un centro de Larraga.

ARBITRO
Dirigió el encuentro Urizar Azpitarte, del Colegio Vizcaino. Bien en líneas generales, favorecido por la corrección de los dos equipos. El público le reclamó un penalty por derribo a Murillo I, que, a mi juicio, no lo fue.

INCIDENCIAS
Media entrada en Atocha. Noche muy fría, sobre todo al final. La gente se «calentó» con bocadillos, vino y demás... Muchos seguidores de la Peña Sport animaron a su equipo, pues en Tafalla se consiguió en bastantes centros el «miércoles inglés».

vió a ser el mejor— emergía en todas circunstancias, y eso, ya digo, que la defensa local no tuvo grandes problemas de contención, pero en los centros o en el ataque, Kortabarría lució estilo y sobre todo, que es lo más importante, confirmó su excelente puesta a punto física y técnica. Si el seleccionador no se fija en la defensa «stopper» realista, allá él...

Otros blanquiazules de la vieja escuela, veteranos como Gaztelu y Luciano Murillo, entraban asimismo en observación. Gaztelu, con verdadera maña fortuna, abandonaba el terreno de juego a los 11 minutos, quejándose de un fuerte golpe del que no pudo reaccionar, a pesar de los auxilios pertinentes. Siguió cojeando y el público «suspiró» cuando por fin el vergarés pidió el relevo. Hoy se le hará una radiografía para ver qué es lo que tiene. En cuanto a Luciano Murillo, pienso que si sigue trabajando como lo hizo anoche encontrará sitio en el equipo; claro si se le presenta la ocasión. Fue de los pocos destacados y la hubiera sido más el con más partidos en su haber —recuérdese que lleva más de año y medio sin jugar— hubiera reaparecido ante la portería de Atocha, que por cierto estuvo, en gran parte, par-

pre la Real Sociedad, o séase, la confirmación de los productos de su cantera. Y finalmente, Heras, que empezó muy bien, no acabó tanto. Buen primer tiempo, con intervenciones rápidas y personales, que acedían, sobre todo, a buena disposición que tiene para reaccionar. Vamos, lo que le gustó al seleccionador nacional en Almería...

Dicho que Kortabarría estuvo coisosal, habrá que añadir que los laterales se comportaron a la altura de su condición y de la del partido, tanteo y adversario. Górriz cumplió en la doble misión de «stopper» y «libero», según las circunstancias, lo que permitió a Kortabarría irse adelante, Idigoras corrió y galopó y hasta estuvo a punto de marcar un gran gol en dos remates a la media vuelta que propició. Buen director de orquesta, López Ufarte supo entender a todos, y lo mucho que anduvo en el campo le habrá servido de gran entrenamiento para el domingo.

Por la Peña Sport, oportuno de la modesta exhibición que realizó ante un conjunto técnicamente superior, hoy que destaca a su defensa central Villegas; que me pareció más jugador que el resto de la plantilla. Y no lo digo por la piedra... Asimismo, Lizarraga destacó por sus buenos maneras, aunque no se erigió en marcador absoluto de López Ufarte, que jugó libre y bien. De los delanteros hicieron cosas aceptables el extremo Azcona y sobre todo Barba, que estuvo en un tris de batir a Arconada en el primer tiempo.

Alonso, amonestado con advertencia de suspensión

RUBÉN CANO, SUSPENDIDO TRES PARTIDOS

PRIMERA DIVISION
Jugadores:
Suspenden por tres partidos oficiales a Rubén Cano (Atlético de Madrid), dos por provocar al campo del Tenisca, de Tercera División, son los acuerdos más importantes que tomó, en su reunión de ayer, el Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol.
Los acuerdos del Comité fueron:

Balonmano: En Irún, a las siete y media, juveniles contra veteranos

EL CAMPEONATO DE VETERANOS SE LLAMARA "TROFEO MAKILA"

El I Campeonato de Guipúzcoa de Veteranos, cuya competición liguera llegó el pasado sábado 12 al «ecuador» de su programa con su quinta jornada, tiene ya una importante firma patrocinadora, de reciente creación, en la industria festiva «Makila». La sala de fiestas «Makila», haciéndose eco como ninguno de las inquietudes —y también necesidades económicas— de los organizadores de este singular campeonato guipuzcoano, el primero de esta índole que se conoce, se ha decidido a colaborar en su mejor disposición para la mayor prestancia de este importante certamen, en el que cinco conjuntos donostiarros vienen dando testimonio, desde los comienzos, de que se hallan en su mejor momento físico-deportivo.
Una vez finalizada esta «iliquilla», el próximo 7 de marzo tendrá lugar —festival por todo lo alto incluido— la entrega de trofeos, pase de dispositivas, etc., en la citada sala de fiestas «Makila», de Lasarte, simpático y merecido final para estos «forzados» de la ruta balonmanística, que hasta servir de ejemplo para los que, sin haber dejado todavía de ser jóvenes, se consideran de vuelta en su quehacer deportivo.
La sala festera de Lasarte ha venido como a poner la guinda de esta gran torta de colores que componen los equipos del Dana, Layola, Carmelo, Equia Sireola y el actual líder, el Amaitak Bat.
JUVENILES CONTRA VETERANOS
Y precisamente son estos del Amaitak los que han recogido el «reto» de los chavales iruneses, actuales líderes de la primera categoría juvenil, y esta tarde, en el Irúnés frontón Urantzú, celebrarán un partido de los calificados de «entrenamiento», para medirse las fuerzas a partir de las siete y media de la tarde.
Una cena es la apuesta de este original reto de pequeños a mayores, y será de vez los

región que nosotros, y me parece que lo hemos dado una réplica adecuada para caer dignamente.

Y si Los Arcos dejaba entretener que ellos ya habían cumplido su misión, lo mismo podía decir Alberto Ormaschoa.

—Buena hemos conseguido lo que necesitábamos. Y la gente que no es habitual ha rendido bien y yo estoy satisfecho.

—¿La lesión de Gaztelu?
—Ha sido un golpe en el peroné, que en principio no parecía nada, pero que le ha empezado a doler fuerte y en estos momentos no podemos calibrar el alcance de la lesión.

—¿Murillo?
—Ha estado al mismo nivel que todos los hombres que han actuado hoy que no son habituales. Pero en ese sentido quiero dejar sentado que yo tengo un equipo titular de once jugadores y otros diez más que están dispuestos a saltar en cualquier momento y Murillo no deja de ser uno más.

—¿Larrañaga?
—Ha sido su debut y creo que ha cumplido. Ha servido varios balones buenos, como por ejemplo, el del segundo gol.

INTERESA LOCAL
EN SAN SEBASTIAN
Compra o alquiler. Zona céntrica, 150 m. aproximadamente. Interesados: Teléfono 615.001.

APARTAMENTO-CHALET
Vendo en Villanua, amueblado, llave en mano, a 14 kilómetros pistas de Candanchú y 16 kilómetros de Jaca, con garaje para 4 coches. Sitio inmejorable, ocasión. Telf. (94) 461 71 17. Llamar a partir 9.30 noche

SUBASTA DE FERIAS
La subasta para la ocupación de terrenos con una pista de autos de chonus, aparatos de feria, etc., con motivo de las tradicionales fiestas de Carnaval, se celebrará hoy, día 17, de enero, a las ONCE DE LA MAÑANA, en el Salón de Actos del Ayuntamiento de Tolosa.

Ceferino JAREÑO-FERNANDEZ

1-X-2, QUINIELAS

Ath. Bilbao-R. Madrid; At. Madrid-R. Sociedad y Málaga-Gijón acaparan el interés del boleto

El Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas nos ofrece para este domingo el boleto correspondiente a la XXI Jornada quinielística. Por cierto, la última jornada de la primera vuelta en Primera y Segunda División, en la que figuran unos choques de gran trascendencia para el marcha de la competición en sus dos categorías nacionales. Doble «derby» entre los equipos madrileños y vascos, en San Mamés y Vicente Calderín, con cuyos resultados la Real Sociedad podría volver a recuperarse su liderato en la tabla o rezagarse ligeramente del Real Madrid. Por ello, la atención de los quinielistas se centrará en esas dos confrontaciones, aunque no por ello podemos olvidar el resto de los partidos, con ese Málaga-Gijón, en el que los malagueños se juegan el todo por el todo, y nada digamos de ese Elche-Alavés o del Cádiz-Castellón y Osasuna-Murcia, todos ellos que afectan de forma directa o sea lucha entablada entre los clubs de Segunda de cara al ascenso.

negativo, no pueden permitirse el lujo de una derrota por lo que esto supondría de cara a su futuro y por otro lado el Real Madrid, necesita la victoria para finalizar la primera vuelta al frente de la clasificación. Partido de poder a poder, con dos equipos que nos tienen acostumbrados a grandes tardes futbolísticas en San Mamés, con un pronóstico sumamente incierto, con los madrileños, pendientes luego de lo que suceda en el Vicente Calderín, en la pequeña pantalla.

AT. MADRID-R. SOCIEDAD - 1 X 2 -

La atención de la afición de Euzkadi, tiene este domingo un doble frente de mira, puesto que primero tendremos al Ath. Bilbao-Real Madrid y luego en directo por la pequeña pantalla al At. Madrid-Real Sociedad, de cuyo choque podríamos decir otro tanto que del de San Mamés, aunque quizás en este último con mayor énfasis puesto que los realistas serán concededores del resultado entre bilbaínos y madrileños, por lo que podría estar al alcance de los muchachos de Alberto Ormaechea la recuperación del liderato y el finalizar la primera vuelta con esa su aureola de ser el único equipo imbatido en las competiciones de Liga de Europa en la actual temporada. Claro está que para ello se tendrá que luchar al máximo de las fuerzas, ante un At. Madrid, que tampoco puede permitirse el lujo de cesión alguna, puesto que con sus dos negativos en su haber, el incrementar este saldo, les situaría en una incomprometida posición de cara a la segunda vuelta.

SEVILLA-HERCULES - 1 -

Dos equipos con el mismo número de puntos y un negativo cada uno de ellos frente a frente en el Sánchez Pizjuán, Sevilla y Hércules, que tampoco parecen ofrecer mayores dificultades a la hora del pronóstico, favorable para los propietarios del terreno de juego en este caso el Sevilla, superior en juego a los alacantinos, pese a que no parecen terminar de encontrar su puesto a punto.

MALAGA-GIJON - 1 X -

La derrota del Málaga el pasado domingo (ning) al empate registrado en el Betis-Al. Bilbao, dejó a los malagueños como portadores del «faroillo» rojo del grupo, con un peligroso visitante esta jornada en La Rosaleda, el Gijón, quien con la mirada puesta primero en San Mamés y luego en el Vicente Calderín tratará de acortar distancias respecto a los dos primeros de la tabla. Aunque es tanto lo que se juega como los malagueños, que nos inclinamos por su victoria. Lo contrario sería tan sólo como el tener poco menos que en a l. poder el pasaporte para la Segunda División.

BURGOS-ESPAÑOL - 1 X -

Mal están nuevamente los

casas para los burgaleses con ese su antepenúltimo lugar en la tabla, con un visitante este domingo en El Plantío, el Español, que está subiendo muchos enteros desde la llegada del nuevo entrenador Vicente Miera, con esos sus éxitos consecutivos, sin conocer la derrota, por lo que será un adversario sumamente incómodo para ese Burgos que no puede permitirse el más mínimo lujo de cesión alguna. Esto sería tanto como el erigirse en uno de las firmes candidatas para una de las plazas del descenso a la Segunda División.

SANTANDER-GRANADA - 1 -

La buena forma de los granadinos parece haber descendido ligeramente, puesto que poco a poco están rezagándose de forma peligrosa del lote cabecero, con una visita esta jornada al terreno del Sardinero para enfrentarse a ese desconcertante Santander, que lo mismo cede puntos en su faudo como puntúa en sus desplazamientos, pero con un panorama sumamente oscuro con esos tres puntos negativos, por lo que el incrementar este saldo podría ser de nefastas consecuencias para los cántabros.

OVIEDO-CELTA - 1 -

Ya tenemos a los ovetenses metidos de lleno en el lote de candidatos para una de las tres plazas del ascenso, toda vez que tras los resultados del pasado domingo en el que el Oviedo regresó con ese valiosísimo punto de Granada, se sitúa a tres puntos del Alavés, y dos del dueto Elche-Castellón que comparten el segundo puesto en la tabla. El visitante de turno de los ovetenses en el Carlos Tartiere será el Celta, que poco a poco está consiguiendo escapar de la zona del descenso, por lo que podría crear algunas dificultades a los locales, aunque no creemos que el Oviedo se deje arrebatar lo más mínimo. Esto sería el dar un paso atrás en sus aspiraciones para el retorno a la División de Honor.

ELCHE-ALAVES - 1 X -

«Altibax» será escenario del «derby» de la Segunda División con ese Elche-Alavés en el que está en juego el liderato del grupo, en la actualidad en posesión de los vitorianos, pero con un solo punto de ventaja respecto a los ilicitanos, por lo que bien podrían cambiarse las posiciones al término de esta última jornada de la primera vuelta. El pronóstico de entrada es favorable para el Elche, aunque no por ello descartamos la chance del Alavés para el reparto de los puntos, lo que sería un poco importante de los bobazeros para poder alcanzar al término de

la Liga el tan ansiado ascenso a la División de Honor.

CADIZ-CASTELLON - 1 X -

Otro de los buenos encuentros de la jornada y cuyo resultado final podría aclarar muchas cosas en esa lucha que tienen los equipos entablada por alcanzar los tres primeros puestos de la tabla. Por un lado el Cádiz, que se juega una de sus últimas bazas y por otro un Castellón que podría resultar el gran beneficiado del choque Elche-Alavés, puesto que los castellonenses comparten el segundo puesto de la clasificación en la actualidad lo que les podrían recuperar este domingo su liderato, aunque esto sería a base de descartar a los gaditanos para el ascenso. Veremos hasta donde llegan las fuerzas de los castellonenses.

OSASUNA-MURCIA - 1 -

También el Sador será escenario de otro de los partidos que afectan de forma directa a la pugna por alcanzar las tres plazas del ascenso al ser sus contendientes Osasuna y Murcia, en la actualidad con la cuarta plaza para los «rojlillos» pamplonés a tres y dos puntos de desventaja del tercer cabezorro y los murcianos cediendo un punto respecto a los osasunetas. Puntos por tanto valiosísimos los que están en juego este domingo en particular para los de la plaza del Castillo, que tienen su oportunidad de la doble carambola, el dar otro paso firmísimo de cara al ascenso y dejar descolgados aunque fuese momentáneamente a los murcianos, que lucharán al máximo de sus fuerzas por lo que para ello supone el más mínimo éxito, que por otro parte no parece tan sencillo ante ese brillante ocular de los pamplonés en el Sador, donde marchan a galeada por partido.

TARRAGONA-SABADELL - 1 X 2 -

Pese a la «chazña» del Tarragona del pasado domingo el regreso con un punto positivo de su visita al Getafe, continúan siendo los portadores del «faroillo» rojo del grupo con sus 13 puntos y 5 negativos, que le señalan como uno de los máximos candidatos para el descenso. Esta jornada, el visitante de turno será el Sabadell, que es otro de los que cuentan en ese lote de aspirantes para el ascenso, si bien los arlequinados necesitan incrementar su saldo de positivos y que muy bien podrían comenzar este mismo domingo a costa del colista del grupo.

ARRAZOLA

Esta semana, 256 plenos en Guipúzcoa TAMBIEN APARECIERON OTROS 4.209 BOLETOS CON 13 Y 29.415 CON 12 ACIERTOS

Lo que a primera vista parecía indicar un boleto propio para unos aceptables dividendos por aquello de los seis «reques» del mismo, luego a la hora de la verdad, la del escrutinio, desilusión a raudales para los quinielistas ante la factión que fue el dor en la digna con los 14 aciertos, puesto que operacioren nada menos que 15.864 boletos con los 14 aciertos, que tendrán que conformarse con los 11.398 pesetas por barba, mientras que con 13 resultados, la cifra de boletos ascendió a 235.134 para los que se asigna la cantidad de 719 pesetas por boleto, mientras que para el premio de consolación que en esta ocasión alcanza la cantidad de 118 pesellitos, fueron escrutados ni más ni menos que 1.521.195 boletos, que son los que dieron paso a que el reparto de los premios, fuesen los más bajos de la actual temporada quinielística.

En Guipúzcoa Aunque los cosas se da ron de forma brillante para los quinielistas guipuzcoanos, creemos que se follo un poco en lo concerniente a los plenos quinielísticos, puesto que en el escrutinio realizado entre los depositados en la delegación en Guipúzcoa, aparecieron 256 boletos con el pleno de los 14 aciertos, que percibirán los citados 11.398 pesetas por barba, así como los 769 pesetas para otros 4.209 quinielistas de nuestra provincia, con el premio de consolación de los 118 pesellitos que ingresarán en los bolsillos de otros 29.415 quinielistas.

jornada de Liga del pasado domingo, día 13 de enero de 1980, en la que concurre a la delegación en Guipúzcoa, ha sido: 256 boletos de 14 aciertos o primera categoría, con premio para cada uno de ellos de 11.398 pesetas, que nos dan un total de 2.917.376 pesetas. 4.209 boletos de 13 aciertos o tercera categoría, para los que se destina la cantidad de 119 pesetas por barba, con otro incremento de 3.500.385 pesetas. Realizada la suma de estas tres cantidades nos encontramos ante un balance general de nueve millones seiscientos cincuenta y cuatro mil cuatrocientos ochenta y dos (9.654.482) de pesetas, que son los que esta semana tendrán que abonar el Patronato de Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas por mediación de su delegación en Guipúzcoa, entre los poseedores de los boletos con aciertos (14), tres (13) y doce (12) aciertos. J. M.

BARCELONA-ALMERIA - 1 -

Sobre el papel no parece arcañar este choque del Nou Camp mayores dificultades para los quinielistas a la hora del pronóstico, claro para el Barcelona que tratará de concretarse con su público a costa del Almería, aunque los balces de sus «Núcleos» Miguel y Sánchez, así como ese mar de fondo que parece existir en el seno azulgrana, podría ser en beneficio de los almerienses que en su última visita y contra todo pronóstico ya puthstuaron en el Luis Casanova ante el Valencia.

RAYO VALLECANO-ZARAGOZA - 1 -

No es tarea sencilla el poder arcañar el Rayo en su terreno de juego, donde este domingo el visitante de turno será un Zaragoza que al igual que los Vallecanos cuentan con un punto negativo, y que tratarán de nivelarlo, aunque como decimos, no será tarea sencilla para los maños el poder puntuar ante un Rayo que parece atravesar por un gran momento de juego y moral.

VALENCIA-REAL BETIS - 1 -

Otro de los partidos que tampoco parecen ofrecer mayores dificultades este del Luis Casanova con un Valencia que debe imponerse incluso con facilidad al Betis que ya el pasado domingo dió otro paso en falso en ese su caminar para la Segunda División, al dejarse arrebatar otro punto en el Benito Villamarín.

ATH. BILBAO-R. MADRID - 1 X 2 -

San Mamés será escenario del primero de los «derbys» entre el fútbol castellano y vasco, con ese espasante Ath. Bilbao-Real Madrid, con unos puntos trascendentales para los dos conjuntos. Los bilbaínos que aún figuran con un

NATACION: Trofeo Guipúzcoa Alevin

INIÑO ECHANIZ Y ELI GORROCHATÉGUIL DESTACADOS

- También los importantes categorías o grupos de edad de alevines y benjamines tuvieron en la piscina de Bergara oportunidad de participar en el Trofeo Guipúzcoa y estos fueron los resultados obtenidos en 4 de los pruebas celebradas. RESULTADOS Masculinos 100 m. mariposa benj. 1. Jon Muniatetegui, 1:30-7 2. Mikael Velasco, 1:34-4 3. Agustín Jáuregui, 1:40-1 4. Axler de Paul, 1:50-0 100 m. mariposa alev. 1. José L. Fernández, 2:52-6 2. Iñigo Echaniz, 2:54-4 Femeninos 400 m. libres alev. 1. Eli Gorrochategui, 5:54-5 150 m. libres benj. 1. Miren Santamaría, 37-1 2. Sara Alamo, 38-9 3. Edurne Iñarra, 40-2 4. Izaskun Azaldegui, 40-6 100 m. mariposa benj. 1. Edurne Iñarra, 2:02-4 2. Carmen Carrera, 2:01-5 3. Nerea López, 2:07-7 100 m. mariposa alev. 1. Idoia Huici, 1:31-3 2. E. Gorrochategui, 1:35-4 3. Nerea Lazpiur, 1:38-0

PROGRAMACION ESPECIAL DEL CLUB DE VIAJES LA VOZ DE ESPAÑA

- «VERANEE» EN INVIERNO VIAJE EN AUTOPULLMAN DE LUJO ESTANCIAS EN HOTELES Y APARTAMENTOS MUY SELECCIONADOS FUENGIROLA - Apartamentos EL PUERTO (***) (un mes) 23.000 Ptas. - Hotel EL PUERTO (***) en pensión completa (un mes) 30.425 Ptas. ALMUÑECAR - Apartamentos CHINASOL (***) (un mes) 16.500 Ptas. - Hostel VICTORIA (**), en pensión completa (un mes) ... 23.300 Ptas. BENIDORM - Apartamentos NEW LIFE I (***) (dos semanas) 7.950 Ptas. - Hotel TITANIC (**), en pensión completa (dos semanas) 12.800 Ptas. CONSULTENOS SOBRE OTROS ALOJAMIENTOS Deberá presentar este cupón al efectuar su reserva

INFORMACION E INSCRIPCIONES: Viajes Meliá Avda España 39 - Telfs. 426.850 - 423.848 - SAN SEBASTIAN

Curso de AUXILIAR DE ENFERMERA (AUXILIAR DE CLINICA) CUARTA PROMOCION Diploma autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Sin necesidad de estudios previos. Materias a estudiar: Anatomía, Quirófano, Pediatría, Técnicas generales de enfermería... etc. Prácticas en establecimientos sanitarios. Siete meses de curso. Cinco horas de clase a la semana. Turnos: tarde y noche. Puntuable para la Seguridad Social. CENTRO DE ESTUDIOS EUROVASC. San Francisco, 21-bajo - San Sebastián. Comienzo de curso: 4 de febrero. Hora de oficina: Mañana: 11-1; Tarde: 5-8.

En el Antiguo disponemos de varios PISOS de nueva construcción 3-4 habitaciones y salón. Servicios centrales. Garaje. Piscina. VENTA DIRECTA DEL CONSTRUCTOR. PRECIOS MUY INTERESANTES. FORMA DE PAGO A CONVENIR. Información: Teléfonos 2142 61 y 2167 16

Ocho manistas con billete para Caracas

RETEGUI II-LADUCHE EN EIBAR Y PIEROLA-ARIÑO EN ELIZONDO

Guipúzcoa-Rioja abre el Torneo de Federaciones

La noche pasada, en el frontón de la capital alavesa, Juan Ignacio Retegui y Modesto Andueza triunfaron sobre Beristain y Nalda II, por la mínima diferencia. Estuvo a punto de consumarse la "tragedia", porque estuvieron 2-0, 2-2, 4-2, 9-3, 10-4, 12-7, 13-8, 15-0, 19-14, 20-15 y 21-17. Menos mal que el empate en el fatidico cartón lo deshicieron quienes dominaron a lo largo de todo el partido.

Algo más de una hora duró la pelea, en la que ambos delanteros sacaron del cuatro y con el disparo inicial y tres el chicarrón regitarra. Los zagueros superaron en regularidad a los delanteros, aunque el heuracampión de Erasin consiguió una docena de tantos con garra y voleas. Juan Ignacio fue el ganador del sobresaliente no ser por varios fallos que deshicieron su labor de con-

del campeonato manomanista de segunda. Recuerda un partido que jugó emparejado con Tepio II contra García Ariño I y Gorostiza. Y un tanto que duró casi ocho minutos. «Manos mal —me dijo— que era en los comienzos del partido.»

Pero Carretero es un muchacho modesto. Y le cuesta mucho hablar de él. Además, la amputación del dedo índice de la mano derecha —ocurrida hace siete años— quebró su carrera. Y precipitó su retirada de las canchas cuando tenía 33 años. Pero el aficionado no se olvida de este simpático azcoltiero, quien por cierto tiene una curiosa anécdota.

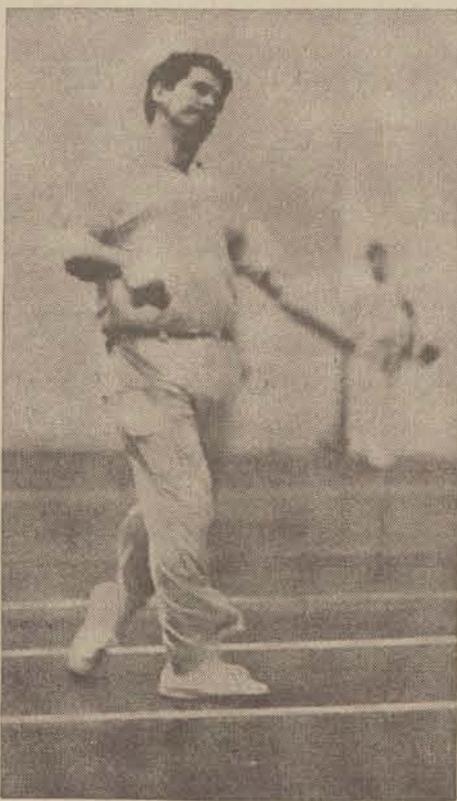
Estaba Pedro Mari como espectador en un frontón y, en los primeros tantos, se lesionó un pelotari. Le hicieron salir a él, que estaba fumándose un puro. No tenía ropa blanca y le dieron la de Lajos. Pero las alpargatas no le estaban bien y tuvo que jugar con unas azules. «Fue —nos contó— uno de los mejores partidos que he hecho en mi vida.»

En fin, espero que su despedida en Vergara tenga caracteres multitudinarios. Por él y, también, porque se ha montado un gran programa. Se iniciará con el partido entre Arroyo-Elorza y Beristain - Andueza VI. Luego, Retegui II y Andueza III rivalizarán contra Laduche y Aldazabal II. Y, finalmente, Sartrústegui y Echeva II pelearán contra Atano XIII y Leibar.

OCHO MANISTAS A CARACAS...

Eskulari sigue manteniendo estrechos contactos con la capital venezolana. Y sus pelotaris viajarán próximamente a Caracas, donde ya han realizado exhibiciones en años precedentes. Concretamente, del 15 al 25 del próximo mes de febrero, actuarán allí los campeones Bengochea III - Gorostiza, los subcampeones Pirola - Maiz II y, con ellos, formarán también parte de la expedición Vergara II, Martínclarena, García Ariño IV y Luque. Para colmo, seguramente, también será Paco Arriarán uno de los viajeros.

Menos mal que, para entonces, ya estarán de regreso Lajos, Salvidea, Aguirre y Ochoa.



Mejorada su lesión en el hombro, Juan Ignacio Retegui ha recobrado euforia...

quienes a estas horas se encuentran en los Estados Unidos, en plena Far West.

BUEN PROGRAMA EN GALARRETA

Efectivamente, la jornada remonista se presenta repleta de alicientes. Esta tarde, en el frontón hemeriarra, Pablo Lecumberri y Cestau tendrán como contrarios al campeón Iriarte I y Ayerbe. Como el de Leiza cubre mucha cancha, Pablo Lecumberri podrá desenvolverse a sueldo. Luego repite Gorriz, uno de los pelotaris de auténtica mala suerte. Tendrá como rival de puesto al veterano Olaverri, que sigue dando guerra a los jóvenes que luchan por consagrarse.

Y en el Euskal Jal Berri, de Huarte, se enfrentarán Radú e Inchausti, llevando de respectivos zagueros al campeón Ur-

teaga y al habilidoso Erró. Vamos a ver si el oriolarista vuelve a encontrar la senda triunfal, después del «desvío» que tuvo el pasado domingo. Como ven, dos excelentes combinaciones remonistas.

EL TORNEO PALISTA

Mañana inicia su andadura una curiosa competición. Me refiero al torneo individual de pala, en el que tomarán parte cuatro ases del leño: Irturi, Beltia, Goldaracena y Salvador. Se jugará una triple ligullita —todos contra todos— en los frontones Balda, Fadura y Vitoria.

El primer round estará protagonizado por Goldaracena y Salvador, quienes reñirán mañana en el frontón vizcaíno de Fadura. El sábado se enfrentarán Irturi y Beltia en la capital alavesa. Y el mismo duelo se anuncia para el lunes en el frontón donostiarra.

EZQUIAGA

Baloncesto: Hoy, en Madrid, en encuentro de Copa de Europa EL MACCABI, DURO HUESO PARA EL REAL MADRID

(LA VOZ.) — El Real Madrid tiene esta tarde, a las 18,15, un nuevo compromiso de la Copa de Europa, ante el Maccabi, de Tel Aviv, en el Pabellón de Deportes madrileño.

FACIL TRIUNFO DEL BARCELONA EN LA RECOPA

Es un difícil compromiso del que el conjunto blanco debe salir airoso, ya que, dada la gran dificultad que presenta esta ligullita, todo aquel conjunto que desee optar a llegar a la final habrá de asegurar los puntos en su cancha, pues vencer en cancha contraria es algo casi imposible. Por eso los dos puntos conseguidos por el Real Madrid en Bolonia pueden ser de oro a la postre.

El martes el Barcelona tuvo su compromiso de la Recopa, enfrentándose en su pabellón Blau Grana al K. K. Zadar, de Yugoslavia. El encuentro finalizó con un 120 a 86. La primera parte también acabó con ventaja azulgrana de 52-43.

En el conjunto de Lolo Sainz sigue la duda de Meister, que se lesionó en el encuentro contra el Bona en su codo izquierdo debido a una caída. El médico del equipo ha señalado que en caso de que no se elimine la afección será preciso operar, aunque se espera que el tratamiento dé buen resultado. En el supuesto de que el americano no pueda jugar, sería sustituido por el donostiarra Prada. El resto del equipo lo componerán: Brobender, Romay, Lorenta, Walter, Querjeta, Belran, Rullán, Murriaga y Corbalán.

El Barcelona no tuvo problemas para superar a los yugoslavos, que no dieron la impresión de buen conjunto que de ellos se esperaba. Sin esforzarse demasiado, tomaron pronto ventaja en el marcador, que fue aumentando a lo largo del encuentro, hasta los treinta y cuatro puntos del final.

VIENEN LOS RIOJANOS

En este próximo fin de semana comienza a disputarse el Torneo de Federaciones. En la primera jornada se enfrentarán Guipúzcoa - Rioja, Vizcaya-Alava, Zaragoza - Valladolid, Asturias - Castilla y Cataluña - Navarra, en las modalidades de frontón corto. Y en las de heramienta serán las mismas confrontaciones, pero en los escenarios opuestos. Los pelotaris y puntistas guipuzcoanos, por ejemplo, viajarán a Logroño.

Solozábal y Sibillo fueron dos de los artífices de este triunfo, mientras que por los yugoslavos sólo Popovic y Perizic demostraron tener talla internacional.

El festival entre guipuzcoanos y riojanos se jugará el sábado, por la tarde, en Anoeta. Porque el domingo es San Sebastián y el ambiente será de tamborrada. Por cierto, los riojanos ya han anunciado los pelotaris que harán el desplazamiento a nuestra ciudad. Se trata de los palacortistas Daniel y Garrido, el manomanista José Justa y formarán la pareja de mano Moura e Ibañez.

Los anotadores del conjunto catalán fueron: Ansa (2), De la Cruz (4), Sibillo (39), Solozábal (12), Fernán-dez (8), Guyette (16), Elí (25) y Flores (14).

En cuanto a la formación guipuzcoana, ayer hubo intensivo entrenamiento en Anoeta. Y, concluido el cual, Ignacio Galparsoro —siempre inquieto y servicial— nos facilitó los nombres de los pelotaris que se enfrentarán a los riojanos.

Tras esta segunda jornada, el Emerson y el Barcelona, ambos con cuatro puntos, por cero del Zadar y Ezcabai, se presentan como claros favoritos a clasificarse para disputar los semifinales.

Serán los palacortistas Ayerbe y Larrauri, el manomanista Erdocia y, seguramente, formarán pareja los hermanos Golcochea. Como suplentes figuran el palacortista Arizmendi y el manista Alústiza.

El próximo martes, y en Barcelona, se disputará el encuentro que enfrenta a estos dos conjuntos, finalizando de esta forma la primer vuelta.

También la Federación Castellana contará con dos manistas guipuzcoanos en sus filas. Se trata de Ibarra y Tolosa, que cumplen allí el servicio militar.

CINCO CIUDADES PRETENDEN EL REAL MADRID - BARCELONA

Y, finalmente, queremos testimoniar nuestro pesar al federativo guipuzcoano Jesús Murquiendo, que acaba de perder a su querido atitaxo en Oñate. Rezaremos por él.

El otro día dábamos noticia de que Vitoria pretendía ser la sede del encuentro de desempate entre el Barcelona y el Real Madrid, si es que al finalizar la Liga fuera necesario.

Pero han surgido otras ciudades que tienen el mismo propósito, siendo ya cinco, junto con Vitoria; las que lo pretenden. Estas son: Zaragoza, Bilbao, Las Palmas de Gran Canaria y Tenerife.

TENIS: En un 5 por 100

SE INCREMENTAN LOS PREMIOS DEL TORNEO DE WIMBLEDON

Londres. — Los premios en metálico del torneo de tenis de Wimbledon alcanzarán este año la cifra record de cuarenta y un millones trescientos mil pesetas, informó el presidente del «All England Club» sir Brian Burnett.

Finalista: un millón trescientos mil pesetas. Semifinalistas: seiscientos cincuenta mil. Cuartofinalistas: trescientos mil pesetas.

Sin embargo los vencedores y los ocho últimos clasificados del torneo masculino y femenino no se beneficiarán del incremento de dos millones trescientos mil pesetas respecto al pasado año y si lo harán los perdedores en la primera, segunda y tercera ronda del torneo.

Dobles masculino (por pareja) Vencedores: un millón doscientos cincuenta mil pesetas. Finalistas: seiscientos treinta mil pesetas. Semifinalistas: trescientas cincuenta mil pesetas.

«Hemos decidido —comentó sir Brian— que los jugadores de primera fila ganen suficiente, pero algunos de los participantes que quedan eliminados pronto no ganan ni para cubrir gastos en Londres.»

Dobles femenino (por pareja)

El campeonato, que tendrá lugar en los pistas del «All England Tennis Club», del 23 de junio al 5 de julio, tiene estipulados los siguientes premios:

Vencedoras: un millón noventa mil pesetas. Finalistas: quinientas cincuenta mil pesetas. Semifinalistas: doscientas cincuenta mil pesetas.

Individual masculino

Vencedor: tres millones de pesetas. Finalista: millón y medio de pesetas. Semifinalistas: seiscientos cincuenta mil pesetas. Cuartofinalistas: trescientos setenta y cinco mil pesetas.

Dobles mixto (por pareja)

Vencedora: dos millones seiscientos mil pesetas.

Ganadores: seiscientos sesenta mil pesetas. Finalistas: trescientos treinta mil pesetas. Además de estas cifras, el «All England Club» contribuirá con dos millones seiscientos mil pesetas al fondo de beneficios del Grand Prix.

Sir Brian anunció, igualmente, que se utilizarán cuatro nuevas pistas en el torneo, lo que significa que serán dieciocho las que alberguen los partidos de las primeras rondas.

Esta tarde, en Galarreta

LECUMBERRI-CESTAU E IRIARTE-AYERBE

RESULTADOS DE AYER

EN EL BALDA. — Inchaurren y Ezcabai, 33; Olaechea y Zorain, 24. — Irturi y Landa, 24. — Alústiza, Ipiña y Salvador, 24. — Urteaga y Beltia, 44; Goldaracena, 45. EN BILBAO. — Istúriz y Elosua, 26; Boinaga y Bilbao, 30. — Irturi y Zorain, 29; Gallastegui y Del Río, 23; Casado y Rullán, 45. EN VITORIA. (El martes por la noche.) — Mógica y García,

18; Zuazola y Solozábal, 11. — Retegui I y Andueza III, 22; Beristain y Nalda II, 21. — Barbero V y Echeva XI, 22; Garito y Cengotitza, 11.

PARTIDOS PARA HOY

EN GALARRETA. (A las cuatro.) — Plazabona y Zubezu III contra Eizalde II y Matxin. — P. Lecumberri y Cestau contra Iriarte I y Ayerbe. — Olaverri y Aya contra Gorriz y Ugarte. — Hemondorena y Borecarratúa contra Lizaso II y Olandriz.

EN HUARTE. (A las cuatro.)

Arca y Orbeagoza contra Arroyo y Bosterra. — Raúl y Urteaga contra Inchausti y Erró. — Ayerra III y A. Lecumberri contra Urdániz y Ordo. — Ripa y Gombra contra Iriarte II y Ezcabai.

EN EIBAR. (A las diez de la noche.)

Amilibia e Inchaurren contra Gorostiza y Azpilarte. Retegui II y Berandiarán contra Laduche y Aldazabal II. — Erosiarbe I y Leibar contra Arrieta y Martínez.

EN ELIZONDO. (A las cuatro.)

Retegui III y Otamendi contra Ansó y Andueza. — Pirola y Choperena contra García Ariño IV y Vicente.

EN EL TRIUNQUE. (A las siete.)

Palola goma: Eizola y Ruiz contra Echeveste y Muguruza. — Cuero: Larrañaga y Echezarreta contra Basco hermanos. — Azpileta y Alizaga contra Aparicio y Urreal. — Goma: Vega y Lersundi contra Rioco y Portu.

PARA MAÑANA

EN DURANGO. (A las diez y media de la noche.) — Urquía y Eibar contra Medina y Vallo. — Alex y Alcorita II contra Angel y Elorduy. — Azcárate I y Beltia contra Rementaría y Zarrabaltia.

EN FADURA. (A las diez y media de la noche.)

Cesta: Ibarra e Iriandona contra Izaguirre y Zarrabaltia. — Torneo individual de pala: Goldaracena contra Salvador. — Goitia I y Landa contra Ipiña y Garay.

EN ANOETA. (A las tres.)

Campeonato de pala de los taxistas. — Olazábal y Astrain contra Berastegui y Aguirre I. Santos I y Odriozola contra Azpilueita I y II. — Salvatierra y Pesa contra Echeverri e Iturte.

EN MUNGUIA. (A las cuatro y media.)

Oreja III y Aldazabal I contra Berastegui IV y Nalda II. — Urquiza y Bengochea II contra Alcaide y Cengotitza.

PARA EL SABADO

(Profesionales)

EN BERGARA. (A las cuatro y media.) — Festival homenaje de despedida al manista Carre-

Curso de PUERICULTURA. Diploma autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia. Profesores especializados. Prácticas en guarderías. Horario tarde. Puntuable para la Seguridad Social. BOLSA DE TRABAJO. ATENCION CONSTANTE A LA ALUMNA. Centro de Estudios Eurovasc. San Francisco, 21 bajo. San Sebastián. Comenzar: 4 de febrero. Horas de oficina: mañana, 11-4; tarde, 5-8.

CEOE, UGT y USO firmarán hoy su propuesta Zaguire satisfecho por la adhesión al acuerdo marco

Madrid. — El acto de adhesión de la USO al acuerdo marco firmado por la CEOE y UGT se celebrará hoy, jueves, a las once de la mañana...

Manuel Zaguire, secretario general de la USO, manifestó a Europa Press que el motivo de esta adhesión fue el que hasta primeros meses de la tarde de ayer UGT no aceptó la propuesta de USO para adherirse al acuerdo marco...

TEXTO DE LA ADHESION

«A través de la presente acta, la USO, cumpliendo el mandato de su Consejo Confederal de 9 de enero de 1980 se adhiere al Acuerdo Marco Interconfederal (AMI)...

En virtud de esta adhesión, la USO reconoce el conjunto de cláusulas y compromisos, derechos y obligaciones que se derivan del AMI...

En consecuencia, las organizaciones UGT, USO y CEOE se reconocen mutuamente su propia capacidad negociadora...

La presente acta de adhesión queda incorporada al expediente del AMI, depositado en el Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación.

El señor Zaguire ha señalado que los términos de la adhesión recogen la cláusula que planteó la USO, de una manera satisfactoria...

«Esto es muy importante, porque nos asegura una de las cláusulas derivadas de esta cláusula general de presencia en los convenios. Se cobra la pretensión de otras épocas de las llamadas mayoritarias...

Juan Antonio Linares lo califica de "punto de partida"

EL ESTATUTO, VISTO POR UN MAGISTRADO DE TRABAJO

«El estatuto de los trabajadores puede ser un instrumento que sirva de punto de partida para el enriquecimiento de las relaciones laborales...

Los derechos y deberes individuales del trabajador, regulados en el título uno —dice— se contemplan en base a una refundición ordenada de la normativa anterior...

A título de ejemplo se puede citar la elevación de la edad de ingreso al trabajo a los 16 años (antes 15); la jubilación obligada a los 68, excepto en el caso de quien no tenga derecho a pensión...

En opinión del señor Linares, se adoptan soluciones de clara acercamiento a la realidad social.

Se introducen —continúa el informe— novedades de cierta relevancia en el despido, siendo la más llamativa el suprimir cinco causas de despido disciplinario...

RESTRICCIONES

Suponen restricciones sobre la normativa anterior —en opinión del señor Linares— el fijar un 10 por 100 de interés por retraso en el pago del salario...

Por otra parte se reduce la indemnización por despido improcedente a 45 días de salario por año de servicio, con límite máximo de 42 mensualidades...

ma en un 20 por 100 para empresas de menos de 25 trabajadores. Haciéndose cargo el Estado para estos patronos del 40 por 100 de la indemnización...

De lo anterior, en opinión del citado magistrado, parece censurable el suprimir el arbitrio judicial —con topes o sin ellos— para la fijación de indemnizaciones por despido...

No se entienda bien el fundamento —continúa— por el cual el Estado haya de sufragar el 40 por 100 que deban abonar los pequeños empresarios...

No se aceptó la inclusión de Julio Jáuregui en la ponencia

SOLO UCD Y PSOE INFORMARON DEL ESTATUTO EN EL SENADO

Madrid. — La comisión de trabajo del Senado, que preside el centrista José Herrero Arcas, designó ayer la ponencia que va a informar el proyecto de ley del Estatuto del Trabajador...

La ponencia ha quedado integrada por tres miembros de UCD, los señores Rodríguez Castaño, Álvarez Pedreira y Montañés Escobar...

El senador del PNV, Julio Jáuregui pidió formar parte de la ponencia, petición que no fue atendida por los grupos mayoritarios...

ENMIENDAS SOCIALISTAS

El senador socialista Martínez Ovejero manifestó a Europa Press que los grupos parlamentarios socialistas del Senado (Andaluz, Cataluña, Democracia y Socialismo)...

En cuanto al título II —agregó—, tenemos una enmienda sobre la elección del comité de empresa...

«En cuanto al título II —agregó—, tenemos una enmienda sobre la elección del comité de empresa y también mantenemos otra a la disposición transitoria tercera.»

ENMIENDAS DE UCD

Por su parte, el senador centrista, señor Rodríguez Castaño, señaló que su grupo ha presentado ocho enmiendas que afectan a más de veinte artículos...

CONTINUA LA HUELGA EN "MUNDO"

Siguen en huelga los trabajadores del "Grupo Mundo", por lo que tampoco aparecieron ayer los 4 periódicos que imprimen los diversos empresas del mismo.

tuación económica. Aparte de que esta supone costear parcialmente la sanción económica impuesta por un despido injusto...

COHERENCIA CON LA DE LIBERTAD SINDICAL

En cuanto al título segundo, el señor Linares opina que ofrece un tratamiento coherente con un sistema de libertad sindical. Se reconoce, además, a los comités de empresa, funciones de control y se les concede una función de vigilancia sobre determinadas decisiones importantes...

Sin embargo —agrega en su informe el magistrado— se reduce el cupo de hasta 40 horas mensuales para actividad sindical, estableciéndose una cuota proporcional al número de trabajadores...

TRECE ENMIENDAS DE SENADORES VASCOS

Por su parte, el grupo de senadores vascos han presentado trece enmiendas de las cuales son, al parecer, coincidentes con las defendidas por el grupo parlamentario comunista en el Congreso.

La ponencia se reunirá para iniciar su trabajo el próximo día 22 y se espera que dure tres o cuatro días, tras lo cual será convocada la comisión de trabajo con el fin de que elabore su dictamen.

«Básicamente se mantienen las que defendió el Grupo Socialista en el Congreso más una serie de enmiendas de mérito técnico.»

«Montenemos —añadió— enmiendas al título I sobre los derechos laborales, a la capacidad para controlar, período de prueba en el trabajo, trabajo de inferior o superior categoría, vacaciones, modificación de las condiciones de trabajo, suspensión del contrato y despido, así como al control de la asistencia sanitaria de los médicos de la empresa.»

«En cuanto al título II —agregó—, tenemos una enmienda sobre la elección del comité de empresa y también mantenemos otra a la disposición transitoria tercera.»

«En cuanto al título II —agregó—, tenemos una enmienda sobre la elección del comité de empresa y también mantenemos otra a la disposición transitoria tercera.»

«En cuanto al título II —agregó—, tenemos una enmienda sobre la elección del comité de empresa y también mantenemos otra a la disposición transitoria tercera.»

«En cuanto al título II —agregó—, tenemos una enmienda sobre la elección del comité de empresa y también mantenemos otra a la disposición transitoria tercera.»

«En cuanto al título II —agregó—, tenemos una enmienda sobre la elección del comité de empresa y también mantenemos otra a la disposición transitoria tercera.»

«En cuanto al título II —agregó—, tenemos una enmienda sobre la elección del comité de empresa y también mantenemos otra a la disposición transitoria tercera.»

«En cuanto al título II —agregó—, tenemos una enmienda sobre la elección del comité de empresa y también mantenemos otra a la disposición transitoria tercera.»

Nada nuevo en las negociaciones

ASAMBLEA DE DELEGADOS Y COMITES DE EMPRESA DEL METAL

San Sebastián. (LA VOZ). — La Coordinadora de Comités de Empresa del metal de la zona de Donostia, Hernani, La-sarte y Usurbil, ha convocado a todos los comités de empresa y delegados de personal del metal a una asamblea que tendrá lugar en la AISS de Donostia hoy, día 17, a las siete de la tarde.

En la asamblea se tratarán como puntos fundamentales el posicionamiento de las asambleas de fábrica sobre la plataforma del convenio para 1980 y las medidas de fuerza a adoptar durante las negociaciones.

A este respecto, el sindicato del metal de CC. OO. informa que tampoco en la reunión negociadora de ayer se apreciaron cambios sustanciales en la postura patronal.

«Ante esta situación —dice CC. OO.— es necesario acelerar la negociación ya mismo y conseguir de la parte empresarial una contestación escrita, global y clara a la plataforma presentada, así como propiciar a todos los niveles, en las empresas y en el sindicato, el debate en torno al convenio negociador a los comités de empresa y, en su caso, a las secciones sindicales y, para convenios de sector, a las organizaciones sindicales y patronales con suficiente implantación, con lo que se resuelve el candente problema actual de la eficacia de estos convenios», concluye el magistrado.

tanido de la plataforma y en torno al contexto en que se está desarrollando este año el convenio provincial.

«Para CC. OO. llama poderosamente la atención de que en Guipúzcoa «nos encontramos con una patronal (ADEGU y ELKOR) que ha hecho algunas críticas al plan económico del Gobierno, al Estatuto del Trabajador de UCD y al acuerdo marco CEOE-UGT, lo que parece asegurar una mayor apertura a las reivindicaciones planteadas, aceptando el principio de mantener las condiciones ya adquiridas en el metal».

«Sin embargo —concluye Comisiones Obreras—, esta comisión obrera en la negociación la voluntad de la patronal de escudarse en la práctica en el PEG, ET y AMI para evitar todo el convenio. En el tema de derechos sindicales se quiere congelar todo y reducir el contenido regresivo del Estatuto. En el tema salarial se quieren acoger a la banda inferior baja (13 por 100) y a cláusulas de desenganche del acuerdo marco.»

Aunque por distintos motivos, coinciden UGT, CC.OO. y ELA-STV

La postura empresarial vizcaína "absolutamente irresponsable"

Bilbao. — Los secretarios generales de las tres centrales mayoritarias de Euzkadi, Comisiones Obreras, UGT y ELA-STV han coincidido en calificar de "absolutamente irresponsable" la postura de no asumir el convenio marco adoptado por la Confederación General de Empresarios de Vizcaya.

Las razones que cada una de las centralistas ha aducido a Ete para apoyar el calificativo de "irresponsable" son, sin embargo, diferentes entre sí.

Para el secretario general de Comisiones Obreras de Euzkadi, Tomás Tueras, resulta "inaceptable" el que la Confederación —que está integrada en el seno de la CEOE— se pronuncie en contra del acuerdo, porque les parece excesivo, «cuando precisamente nosotros lo rechazamos por ser bajo e introducir una serie de contrapartidas "estratégicas" —duración, productividad y absentismo— que no son sino grandes cargas para los trabajadores».

Por su parte, Alfonso Ferrer, secretario general de ELA-STV, explicó que su central había tomado ya una postura concreta sobre el tema y se remitió al día de mañana al hecho público al respecto.

La ciudad sindical vasca calificó la decisión de la Confederación de «inadmisible» y señaló que «es una manifiesta clara con la que se pretenden el acuerdo marco el eje en la negociación».

Los trabajadores continúan en huelga SIN NOVEDAD EN SEAT

Barcelona. — No se ha producido ninguna variación en la situación del conflicto de Seat después de la decisión de los trabajadores de mantener la huelga, en una votación a mano alzada, durante la asamblea celebrada ayer en el Polideportivo de la empresa con asistencia de unos 22.000 trabajadores, informa Efe.

Tras el turno informativo, el comité sometió a decisión en la asamblea las propuestas ante el conflicto, consistente en: 1.º de ellas, en continuar la huelga, en base a que el paro en Seat no aceptaba la plataforma de los trabajadores y la situación no había cambiado en nada.

La segunda propuesta era la de reintegrarse al trabajo, realizando paros diarios de una hora y hacer huelga los sábados, como medida de presión para la consecución de que fueran festivos todos.

«Semejados ambas propuestas a votación, la gran mayoría de los trabajadores de la huelga, absteniéndose unos centenares de ellos. Durante las intervenciones de los miembros del Comité de Huelga se rebatieron los argumentos de la UGT a favor de la celebración de una asamblea con unmas, para determinar la continuidad del conflicto en concreto diciendo que el Parlamento no hoy urnas y la UGT ha apoyado un Estatuto que va contra los intereses de los trabajadores».

Aunque la mantendrá los sábados

FINALIZO LA HUELGA EN "INFORMACIONES"

Madrid. — Ayer finalizó la huelga de tres días realizada por los trabajadores del diario "Informaciones" para protestar por no haber recibido la paga de Navidad ni la de diciembre. La huelga, que es la segunda que se produce en quince días, no ha tenido los resultados deseados por los más de 300 trabajadores de la empresa, ya que a pesar de las promesas de la dirección en el sentido de que están haciendo gestiones para conseguir un crédito, no han percibido todavía las cantidades adeudadas.

Como se sabe, el pasado miércoles la asamblea de trabajadores de "Informaciones" decidió mantener la huelga todos los sábados a partir del día 25 y no hacer horas extras.

Por otra parte, varios cientos de trabajadores se concentraron por la tarde en la plaza de Calles en apoyo a la convocatoria formulada por el comité de empresa y apoyada por los centrales sindicales CC. OO. y UGT. Además de los trabajadores de "Informaciones" asistieron compañeros de otros medios informativos.

Con esta concentración autorizada, los trabajadores pedían seguridad en el empleo y protestaban por la situación que atraviesa "Informaciones".

Intervinieron durante el acto dos miembros del comité de empresa, uno de CC. OO. y otro de UGT, que hablaron de la situación del diario y de los intereses del grupo mundo y manifestaron la postura del comité de empresa: mantenimiento de los puestos de trabajo y la necesidad de una modificación en la estructura de las empresas.

Asimismo, hablaron de las negociaciones mantenidas hasta ahora con la Administración.

CONTINUA LA HUELGA EN "MUNDO"

Siguen en huelga los trabajadores del "Grupo Mundo", por lo que tampoco aparecieron ayer los 4 periódicos que imprimen los diversos empresas del mismo.



Un aspecto de la manifestación que celebraron ayer en Madrid los trabajadores del diario Informaciones, juntamente con otros colegas, pidiendo la seguridad en sus puestos de trabajo. (Foto Efe).

Escaso efecto del acuerdo de amarre

CASI NORMALIDAD EN TODA LA FLOTA PESQUERA

San Sebastián. (LA VOZ, por J. CORTA.) — Se han realizado hasta ahora, y aún se sigue en ello, todo tipo de gestiones y razonamientos para explicar la situación originada en la flota pesquera por el aumento de precios del gasóleo. De hecho, este es un factor más entre los muchos negativos que ahora concurren en esa situación.

No se sabría decir dónde está puesta la atención más viva, si en Bruselas, donde se fijará el número de licencias, barcos y cantidades a pescar, este año, o en Madrid, de donde se espera alguna solución de tipo económico para un problema que lo es de este tipo. De hecho, según nos daba ya en su opinión un portavoz de la pesca de bajura guipuzcoana, está casi perdida la esperanza en ese aspecto de las bonificaciones o compensaciones económicas a los armadores de embarcaciones en la pesca.

La cuestión sería menos grave si, como sucede en otras actividades o sectores, se pudiera reparar hacia arriba la venta final del producto esos aumentos de costes. Lo está haciendo durante las semanas últimas desde los servicios de transportes, pasando por las industrias de fertilizantes hasta las eléctricas.

Al pescador, tal como funciona el mercado comercial de la explotación de pescado, le es imposible hacer tal repercusión. Hay intereses económicos que hacen al armador del barco en sus mareas, como al exportador de pescado a la baja en los fondeos de primera venta en puerto, el minorista y al mismo consumidor. Se pesca, se subasta, se reparte y se distribuye la pesca.

Los intereses económicos, que son, si no los asentadores de mercados centrales, donde se negocia gran parte del consumo doméstico, como son, principalmente, Madrid y Barcelona, sobre esta cuestión han informado ampliamente este periódico en ocasión de los coloquios habidos en Donostia recientemente sobre la comercialización del pescado.

Por mismo sucedió en los puertos guipuzcoanos que toda la pesca desembarcada fue destinada a subproductos industriales (harinas de pescado) o a precios ridículos, que han conseguido al bolsillo de algunos consumidores. Pero al comercio comercial de la pesca le interesa más interesante gaudir de 300 pesetas (es un decir) en el kilo de pescado fino y preparado, que "mangleable" que el kilo de sardinas, por ejemplo. El problema de la flota está, en parte, en adaptarla a las necesidades del consumo y a las posibilidades técnicas de

los armadores de la flota pesquera andaluza no han aceptado, al menos por el momento, la solución ofrecida por el Gobierno en el pago del gasóleo. Durante la jornada de ayer la situación de la flota era estacionaria, continuando amarrados a puerto la mayoría de los barcos, mientras que faenan tan sólo aquellos a los que aún queda reserva de combustible.

Al parecer, los armadores se muestran en desacuerdo unos con los otros en el pago del gasóleo, pero la forma de pago propuesta para las subvenciones, mientras otros no están de acuerdo con su importe.

30,3 millones para Guipúzcoa Llegaron las subvenciones por el paro forzoso de la flota, hace un año

Finalmente, ayer se entregó por la Federación de Cooperativas de Pesca de Guipúzcoa el importe de las subvenciones que corresponden a la flota de cada puerto afectado por el paro obligatorio que tuvieron en los primeros meses del año 79. Los armadores de que llegasen a la flota de cada puerto no se pone en vano, según nos dio a conocer un portavoz de la federación, pues, para su aprobación, se debe Madrid el pasado 14 de diciembre, dirigido por la Federación guipuzcoana, pero con dirección de Madrid y ahora llega felizmente a nuestros puertos. Sin contar con el dinero que se asignó en total se asignó 30,3 millones de pesetas para cubrir entre 1.524 armadores, a un promedio de 20.000 pesetas cada uno.

los capturas en las aguas reguladas, pero muy fundamentalmente en la comercialización y el consumo.

NO HAY AMARRE GENERALIZADO

Los armadores de pesca de altura emitieron ayer un comunicado al concluir una de sus numerosas reuniones conjuntas en la federación nacional (Madrid). En la misma se hacían diversas consideraciones sobre la situación económica de la flota, con unas costas en crecimiento que no se repercuten en precios, por lo antes indicado, resaltando al respecto que los carburantes son una cuarta parte del total del coste en el fondeo de un barco. Finalmente la indicada federación instaba a los diversos puertos a que paralizasen la flota con estadia en puerto estos días, no tomando carburante al nuevo precio (19 pesetas, de ellas 7,65 son bonificadas).

La conclusión sobre amarre es difícil de realizar por la diversa situación de cada puerto y flota correspondiente, con barcos que están en camino y otros fondeados de pleno. De no ser una decisión unida y al mismo tiempo para toda la flota, es difícil que se realice un paro generalizado. De hecho ayer, según nos informa la misma federación, siguieron los amarres de algunos puertos que trahían el conflicto desde atrás, como en Galicia, Andalucía, Levante... En el Cantábrico no hubo novedad en cuanto a amarres de barcos como medio de presión ante la Administración pesquera. Este sábado próximo habrá una reunión de la interfederativa para analizar una vez más la situación, con algún dato nuevo como pueden ser las negociaciones de Bruselas con la CEE.

PAROS DE ATRAS

En algunas zonas marítimas siguió ayer el paro de parte de sus flotas pesqueras. Los armadores de la flota pesquera andaluza no han aceptado, al menos por el momento, la solución ofrecida por el Gobierno en el pago del gasóleo.

Durante la jornada de ayer la situación de la flota era estacionaria, continuando amarrados a puerto la mayoría de los barcos, mientras que faenan tan sólo aquellos a los que aún queda reserva de combustible.

Al parecer, los armadores se muestran en desacuerdo unos con los otros en el pago del gasóleo, pero la forma de pago propuesta para las subvenciones, mientras otros no están de acuerdo con su importe.

Bankunión BANCO UNION, S.A. PAGO DE INTERESES DE BONOS DE CAJA. Se pone en conocimiento de los señores tenedores de Bonos de Caja emitidos por esta Sociedad, que, a partir de las fechas que a continuación se indican, se procederá al pago de los intereses de las emisiones que seguidamente se relacionan:

Table with columns: Fecha emisión, Cupón número, Pesetas brutas, Re-Pesetas netas, Pago a partir de. Includes rows for series F, I, K, S.

Los pagos se efectuarán en todos nuestros oficinas bancarias. Las presentaciones deberán efectuarse en cinta magnética y listados, de acuerdo con el diseño y normas del Consejo Superior Bancario, por el importe neto de cada cupón. Barcelona, 8 de enero de 1980.

No será la opción nuclear

El poderío económico mundial se basará en los petróleos "sintéticos"

San Sebastián. (LA VOZ y agencias.) — Acostumbrado que está uno a las toneladas métricas, la jerga del petróleo exige pensarse dos veces las cantidades. Lo de barril (159 litros) es fácil, pero miles de millones de barriles (mmb), ya es menos espontáneo. Y el caso es que el informe sobre la situación y perspectivas energéticas del mundo está en esos términos. Ha sido recientemente presentado el tal informe en España por el Instituto Nacional de Prospectiva.

La ventaja de este informe es que resume y contrasta otros treinta análisis y estudios realizados por entidades internacionales como la OCDE, UNESCO, Interfuro, Banco Mundial, etc. Aspectos destacables de las conclusiones son que la nuclear no resuelve, ni mucho menos, los problemas energéticos, que de petróleo normal haya existencias para cien años más, que la fisión nuclear comercial va todavía para largo y que el poderío económico mundial futuro se apoyará en los petróleos "sintéticos" más que en la nuclear o los energías "limpias".

Los recursos de gas natural se estiman en 2.000 MMB, concentrados en los trece países de la OPEP y la URSS. Los recursos de carbón se estiman en 47.000 MMB, pero, según la World Energy Conference, sólo 2.900 MMB pueden ser recuperados: técnica y económicamente. Los recursos están concentrados en la URSS (40 por 100), Estados Unidos (25 por 100) y Europa occidental (15 por 100). Las únicas utilidades directas importantes de carbón seguirán siendo la siderurgia y la producción de electricidad fuertemente limitada por problemas de contaminación, cuya solución tiene un coste muy elevado.

RESERVAS DE PETROLEO

Los recursos (estimación de las cantidades totales recuperables incluyendo los reservas aún no descubiertas) se elevan a más de 2.000 MMB, según estimaciones de la World Energy Conference y la Rand Corporation, y hasta 5.000 MMB, según la International Institute of Applied Systems Analysis (IIASA).

Existen 600 cuencas sedimentarias que podrían contener petróleo; se han realizado sondeos exploratorios en 400 de ellas y la producción está concentrada en 160. El 42 por 100 de los recursos últimos se encuentran en el Oriente Medio y África del Norte; el 23 por 100 en la Unión Soviética y China.

Los recursos de petróleo son suficientes para cubrir las necesidades mundiales durante los próximos cien años (en el supuesto de crecimiento lento de la demanda), pero la oferta puede ser insuficiente si no aumentan el volumen de las perforaciones y la capacidad de producción.

Los recursos de petróleos no convencionales (aceites pesados, arenas asfálticas y esquistos bituminosos) se estiman en 5.000 MMB, con un coste de extracción entre los 15 y 30 dólares barril de petróleo.

Las inversiones mínimas para explotar estos recursos son muy elevadas (entre 2.000 y 5.000 millones de dólares). Las grandes compañías petrolíferas (en particular Exxon y Shell) están tomando importantes decisiones de inversión en este campo. Se estima que en el año 2000 la tercera parte del petróleo producido en el mundo será de tipo no convencional. Los recursos de petróleo no convencionales están concentrados en Estados Unidos, Canadá, Venezuela y la URSS.

CARBON Y GAS

Los recursos de gas natural se estiman en 2.000 MMB, concentrados en los trece países de la OPEP y la URSS. Los recursos de carbón se estiman en 47.000 MMB, pero, según la World Energy Conference, sólo 2.900 MMB pueden ser recuperados: técnica y económicamente. Los recursos están concentrados en la URSS (40 por 100), Estados Unidos (25 por 100) y Europa occidental (15 por 100).

Las únicas utilidades directas importantes de carbón seguirán siendo la siderurgia y la producción de electricidad fuertemente limitada por problemas de contaminación, cuya solución tiene un coste muy elevado. El desarrollo del carbón como fuente energética requiere tecnologías de producción de gas y de petróleo sintético, fuertemente impulsados en la actualidad en Estados Unidos, Alemania y África del Sur.

El coste de producción del petróleo sintético extraído del carbón se estima entre 25 y 35 dólares. Las compañías petrolíferas han adquirido grandes yacimientos de carbón y parecen decididas a invertir en este campo.

LO NUCLEAR

La tecnología básica de la fisión nuclear (reactores de agua ligera) no es, probablemente, la tecnología óptima para la producción de electricidad y requiere una atención particular a los factores de seguridad. Los recursos de uranio son insuficientes y con la tecnología nuclear clásica sólo permite una producción de energía equivalente a 700 MMB de petróleo. El desarrollo futuro de la energía nuclear presupone la introducción de

mas barata que la fisión y es bastante probable que a tampoco pueda competir económicamente con la energía solar.

Las aplicaciones de la energía solar a baja temperatura son competitivas, pero la World Energy Conference estima que este tipo de aplicaciones no podrá nunca representar más del 5 por ciento del consumo mundial.

acercará el actual sistema económico a un sistema de «valor-energía», que sería teóricamente más eficiente en términos de consumo energético.

- Las grandes compañías americanas toman ya posiciones en ese campo
EE. UU., Canadá, Venezuela y U. Soviética acaparan los yacimientos
Ya es claramente rentable su explotación

La producción de energía eléctrica por vía solar en zonas muy soleadas está cerca de la rentabilidad económica. El potencial de la «biomasa» como fuente de energía es importante en los países en vías de desarrollo y bastante menor en los países industrializados.

La fisión nuclear requiere un plazo mínimo de 25 años para la primera planta piloto. Es muy probable que la electricidad de fusión resulte

ejemplo, entre 25 y 30 dólares barril) probablemente se impondría a partir de entonces la estrategia de la subida progresiva.

Para poder aplicar su estrategia óptima de precios, la OPEP debe controlar el volumen total de oferta. Este poder estará casi totalmente en manos de Arabia Saudita, Libia y los emiratos del golfo; estos países se mostrarán probablemente más reacios a tener que aumentar la producción para evitar una situación de escasez, que a disminuir la producción para evitar un excedente de oferta.

Los países de la OPEP, con su estrategia de precios y de oferta, no podrán mantenerse durante mucho tiempo como líderes del «tercer mundo»; es muy probable que, al adelantarse en un proceso de industrialización, se acerquen progresivamente al bloque de los países industrializados.

En Europa sólo se entrevén dos soluciones o muy largo plazo: la producción de petróleo y gas sintético a partir del carbón y los ciclos avanzados de la energía nuclear. Durante los próximos 50 años, Europa dependerá del petróleo y del gas importado de los países árabes del Mediterráneo.

ENERGIA Y PODERIO ECONOMICO MUNDIAL

La finalidad económica de la estrategia de los 13 países de la OPEP es la maximización de las reservas derivadas del petróleo durante la totalidad del período de explotación de los recursos disponibles. Argelia, Ecuador, Irán, Iraq, Siria y Venezuela tienen que hacer frente a grandes necesidades de financiación de su desarrollo económico interno, Arabia Saudita, Libia y los emiratos del golfo disponen de mayores recursos y su preocupación principal reside en la rentabilidad de las inversiones que realizan en otros países.

El primer grupo de países maximizará su renta con subidos bruscos de precio, seguidos de períodos de estabilidad. El segundo grupo realizaría su maximización por medio de subidas lentas y progresivas.

Si la OPEP sube su precio a nivel de los combustibles líquidos, su sustitución por

energía solar a baja temperatura son competitivas, pero la World Energy Conference estima que este tipo de aplicaciones no podrá nunca representar más del 5 por ciento del consumo mundial.

La producción de energía eléctrica por vía solar en zonas muy soleadas está cerca de la rentabilidad económica. El potencial de la «biomasa» como fuente de energía es importante en los países en vías de desarrollo y bastante menor en los países industrializados.

La fisión nuclear requiere un plazo mínimo de 25 años para la primera planta piloto. Es muy probable que la electricidad de fusión resulte

ejemplo, entre 25 y 30 dólares barril) probablemente se impondría a partir de entonces la estrategia de la subida progresiva.

Para poder aplicar su estrategia óptima de precios, la OPEP debe controlar el volumen total de oferta. Este poder estará casi totalmente en manos de Arabia Saudita, Libia y los emiratos del golfo; estos países se mostrarán probablemente más reacios a tener que aumentar la producción para evitar una situación de escasez, que a disminuir la producción para evitar un excedente de oferta.

Los países de la OPEP, con su estrategia de precios y de oferta, no podrán mantenerse durante mucho tiempo como líderes del «tercer mundo»; es muy probable que, al adelantarse en un proceso de industrialización, se acerquen progresivamente al bloque de los países industrializados.

En Europa sólo se entrevén dos soluciones o muy largo plazo: la producción de petróleo y gas sintético a partir del carbón y los ciclos avanzados de la energía nuclear. Durante los próximos 50 años, Europa dependerá del petróleo y del gas importado de los países árabes del Mediterráneo.

REPARTO DE RESULTADOS. GESFONDO, S.A. Sociedad Gestora. BANCO URQUIJO Banco Depositario. De acuerdo con la legislación vigente y sus disposiciones reglamentarias, NUVOFONDO, RENTFONDO, PLUSFONDO y PROFONDO, Fondos de Inversión Mobiliaria, han devengado con fecha 28 de Diciembre de 1979 las cantidades por participación más abajo reseñadas, importes que en la misma fecha han sido descontados de los respectivos valores liquidativos.

Table showing distribution of results for NUVOFONDO, RENTFONDO, PLUSFONDO, and PROFONDO. Includes columns for Reparto and Valor participación.

En virtud del Artículo 39, apartado 2) del Régimen Jurídico Fiscal de los Fondos de Inversión Mobiliaria, están exentos los beneficios que los Fondos distribuyan a sus participantes, exención que ha mantenido vigente el Real Decreto 357/79 de 20 de Febrero de 1979. El importe correspondiente será remitido directamente por todo el mes de Enero, mediante cheque bancario nominativo a los participantes que hayan manifestado su voluntad de cobro efectivo. Los participantes que hayan manifestado su deseo de reinversión recibirán en su domicilio la certificación resguardo, o certificados, correspondientes a esta operación de reinversión. Como en anteriores repartos, la reinversión de resultados se efectuará sin pago de la comisión de suscripción correspondiente. Barcelona, Enero de 1980. Autorizado por la Dirección General de Política Financiera con el número 78

Comentario

MEJOR

La bolsa salió ayer de la «tontería» de los últimos días, con inclinación positiva en sus índices generales, que vuelven y acercarse a la par (100) con que iniciaron el año.

La de Madrid contabiliza alza de 0,43 puntos, cerrando en 99,97. La de Barcelona sube 0,97, hasta quedar en 99,35. Y la de Bilbao, 0,27, para situarse en 102,71.

En Madrid, la mejora se extiende, principalmente a los grupos de químicos y textiles, que subió (+4,03); eléctricas (+1,46) y mineroenergéticas (+1,04). Por otros sectores, hubo algunas pequeñas oscilaciones, tanto en alza como en baja, lo que supuso un avance en el índice general, de discreta cuantía. El cierre se efectuaba con marcado predominio del dinero sobre el papel. De un total de 139 valores contratados en renta variable, 38 suben, 31 bajan y 70 no varían.

La «nueva» Campsa

La nacionalización al cien por cien de Campsa, que será la única administración de los bienes del monopolio de petróleo, y se ocupará de toda la red de distribución, así como la constitución de dos sociedades petroleras, son los puntos principales de la propuesta sobre integración de las participaciones estatales en el sector de hidrocarburos, según «Petrologos».

Este proyecto, que enmarca un acuerdo entre los ministros de Hacienda, Industria y Energía, y Comercio y Turismo, incluye una serie de principios y actuaciones, entre los que destaca la máxima protección a los intereses nacionales frente a los extranjeros, y la constatación de la importancia del sector privado, al que se quiere potenciar y estimular.

Se abandona definitivamente la primitiva idea de un macroorganismo único para todo lo relativo al petróleo; se opta por la organización de grandes grupos, uno público, con una pequeña participación privada, y otro privado, con participación pública. Ambos grupos tendrían una conveniente integración vertical productiva.

Una de las principales bases de la propuesta es la necesidad de poner a los intereses extranjeros el mayor número de barreras posibles, especialmente por lo que respecta a la distribución, dado que ésta exige grandes inversiones en oleoductos, flota, trenes depósito y camiones de reparto. La Compañía Arrendataria del Monopolio del Petróleo, que es la única que cuenta con esa red de distribución, firmaría contratos a largo plazo para su utilización, tanto con el grupo de empresas públicas como con el privado o incluso podría llegar a acuerdos con compañías extranjeras, siempre en condiciones de favor para la empresa española.

De acuerdo con la propuesta, el grupo público incluye a «Enpetrol», la aglutinadora de «holdings» financiero que formarán las restantes empresas públicas del sector, «Petrobrás», «Enipeco», a la que pasaría el actual patrimonio extractivo de Campsa, «Elicano», «Buranos» y «Enagás».

El grupo privado lo integran «Cepsa», «Petrónora», «Petrónida» y «Ert». La situación de «Cepsa» sería intermedia entre ambas sociedades, 50 por 100 de capital público (Campsa) y 50 por 100 de capital privado (Cepsa). El 33 por 100 de Campsa en Petronor sería la participación pública en el grupo privado.

«Hispanoil» queda fuera con objeto de que pueda proseguir sus actividades de exploración en el exterior y la gestión de campos de crudo para la gestión del Ministerio de Comercio.

La Administración apoyará al máximo, según la propuesta, las actividades de exploración de hidrocarburos, tanto del grupo público como del privado, con incentivos fiscales.

A esta propuesta se han hecho dos objeciones esenciales en altas esferas del sector. Una de ellas que sea «Enpetrol», una empresa de refino, la que aglutine al grupo público, por estimarse que de cara al Mercado Común debe darse mayor importancia a la obtención de crudo, la exploración y la producción. La otra estriba en la decisión de no integrar a «Hispanoil», considerada pieza fundamental.

COTIZACIONES EN LAS TRES BOLSAS: + 0,43 (INDICE GENERAL)

REPRODUCCION FOTOGRAFICA DEL CUADRO DE COTIZACIONES FACILITADO POR EL SERVICIO DE BOLSA Y VALORES DEL BANCO DE BILBAO

Table with multiple columns and rows showing stock market data for various sectors: 6.-INDICES Y BALANCES, 1.-BANCOS COMERCIALES, 3.-INVERSION MOBILIARIA, 4.-SEGURO, 5.-COMERCIO, 6.-ELECTRICAS, 7.-AGUA Y GAS, 8.-MINERAS, 9.-SIDERO-METALURGICAS, 10.-AUTOMOVILES, 11.-TRANSPORTES, 12.-NAVIERAS, 13.-MONOPOLIOS, 14.-PAPELERAS, 15.-QUIMICAS Y TEXTILES, 16.-CEMENTOS, 17.-CONSTRUCTORA, 18.-INMOBILIARIAS, 19.-ALIMENTACION, 20.-VARIAS, 21.-DERECHOS DE SUSCRIPCION, 22.-FONDOS DE INVERSION.

100 PESETAS EN BANCOS, AL CABO DE 10 AÑOS, VALEN 130 AHORA

Según datos publicados por «Pulse Bursátil», 100 pesetas invertidas en acciones de bancos comerciales en 1919 valían al término el año pasado 129,78 pesetas, mientras que la inversión media bursátil pasó en ese período de 100 a 94,84. Estos datos se han obtenido considerando que el inversor de bancos comerciales, sector que absorbe la tercera parte de la capitalización bursátil, adquirió valores al precio de mercado el 31 de diciembre de 1968, reinviértió los dividendos percibidos en el transcurso del decenio, suscribió los acciones que le hubiesen correspondido en las ampliaciones de capital realizadas, y vendió sus acciones a la cotización de finales de 1979.

La evolución de los 100 pesetas invertidas en 1969 en bancos comerciales (el único valor que no ha perdido en esta década a pesetas corrientes) ha sido en cada año desde 1970: 81,59; 95,46; 91,46; 139,09; 178,16; 170,01; 199,31; 184,95; 117,88; 140,96 y 129,78 pesetas.

«MACROCOOPERATIVA» En el FORPPA se ha firmado recientemente el acuerdo de constitución de una industria conservera de productos agrícolas en Talavera de la Reina, constituida por una cooperativa de producción española y otra entidad cooperativa de consumidores francesa, que proyecta la creación de 500

puestos de trabajo, entre otros productos para la obtención de pimentón, cebollas, ajos en polvo, etcétera. La inversión inicial se estima en una cifra superior a los 500 millones de pesetas, y su capacidad de elaboración equivaldrá a la producción de más de 2.000 hectógramos, previendo la creación de 500 nuevos puestos de trabajo. Sobre la importancia de la Sociedad General de Cooperativas de Francia, basta decir que la integran 15 cooperativas regionales, conjuntamente cuentan con más de tres millones de asociados (equivalentes a unos nueve millones de consumidores, que suponen por encima del 6 por 100 del consumo total del país, poseen 7.000

conjuntos de venta, 47 hipermercados con superficies de 2.000 a 14.000 metros cuadrados y 14 factorías de transformación industrial, entre las que sobresalen industrias conserveras de vegetales y pescados, pastas de sopes, galletas, etc., en las que se elaboran 250.000 toneladas anuales de productos. El valor del volumen de ventas alcanza los 225.000 millones de pesetas al año. La sociedad comercializa 600 productos con la marca «Copro» de los que 400 son elaborados en factorías propias. Estos productos son muy apreciados por los consumidores, entre otras razones por estar sujetos a exigencias y controles de calidad más estrictos que los señalados en

la legislación, para lo cual cuenta con su propio laboratorio de análisis. Entre otros aspectos, en sus atalayas figuran, claramente, el fecha de fabricación y, en caso de necesidad, la de caducidad. La cooperativa española tiene 12.000 socios productores y dentro de la provincia de Talavera y los vecinos de Cáceres y Ávila, constituye un «holding» industrial con fabricas de piensos compuestos, maiz tritura, secadero de alimentos, industria pimentonera, comercialización de grano, fertilizantes, distribución de tabaco, semillas y otros que motivan una facturación anual de 2.000 millones de pesetas.

Se crea el Premio Nacional de Cinematografía

Madrid. — Este año se funda la primera edición del Premio Nacional de Cinematografía, dotado con un millón de pesetas, según se informó en el Ministerio de Cultura.

El premio se concederá a una o varias películas o entidades que se hayan distinguido por la labor realizada en alguna actividad relacionada con la cinematografía.

Azores: Obras de arte destruidas por el seísmo

Una de Heroísmo (Azores). Se destruyeron dos mil obras literarias y documentación histórica, relativas al período del Imperio en Portugal y en Azores, desaparecieron con ellas los archivos que constituían el patrimonio documental de este año.

El seísmo quedó enterrado en las ruinas de la ciudad de Vila Rica de Heroísmo, capital de la Tercera y lugar en donde se concentraron las fuerzas armadas que de allí salieron para tomar el poder en el continente en 1823, darrucando al rey Miguel en Portugal.

Entre los escombros del museo se encuentran colecciones de piezas de pintura, particularmente religiosas, modernas y de arte contemporáneo. Los restos de los siglos XVIII y XIX de las escuelas barroca y francesa.

El terremoto de Heroísmo, que provocó la destrucción de un patrimonio de millones de dólares.



3
GABRIEL GARCIA MARQUEZ
El otoño del patriarca

CLUB BRUGUERA

Lanzamiento de una nueva colección de literatura

100 LIBROS QUE CONMOVIERON AL MUNDO

Por primera vez se pone en marcha, a escala de Estado, una iniciativa para brindar una auténtica colección de literatura universal a un precio módico y con un criterio de rigurosa exigencia literaria.

Desde hace muchos años no se había intentado lanzar, de nuevo, una verdadera colección de literatura universal. Algunos sobrevivientes —o buscadores en las librerías de lance— recuerdan todavía aquellos libros que en las décadas de los veinte y treinta cumplieron, en traducciones espléndidas y en una colección titulada «Universal», la función de hacer llegar a todos los gentes los clásicos antiguos y los contemporáneos, mezclados, para mejor disfrute de los lectores. Hoy, la Editorial Bruguera lanza esta

«Colección de Literatura Universal» donde los «clásicos de hoy», esos que muertos o vivos pertenecen al mundo actual de la literatura, se ofrecen a todos en ediciones pulcros y cuidadosos.

A partir del 21 de enero de 1980 van a ser cien títulos los que constituirán la Colección Club. Cien títulos que todos los semanas engranarán un testimonio de la literatura universal. En una tirada insólita —trescientos mil ejemplares de cada título—, con una presentación difícilmente superable, pretende cubrir las necesidades más elementales de la cultura viva.

La colección —diríamos que la biblioteca indispensable— se inicia con «A sangre fría» de Truman Capote y «Nueva antología per-

sonal» de Jorge Luis Borges.

Truman Capote, con su obra fundamental, inicia la colección, pues su testimonio novelado de un acontecimiento auténtico, y representado, en cierto sentido, el nacimiento de la nueva corriente periodística. Junto a ese, el libro de Borges, a su vez, responde a esa escritura profunda, melancólica y subyugante del maestro argentino, eterno candidato en el reconocimiento universal.

Tras ellos, toda una serie de obras insoslayables aseguradas semestralmente las librerías y quioscos: García Márquez, Graham Greene, Vargas Llosa, Hemingway, Celso Lawrence, McGré, Henry Miller, Alejo Carpentier, John Steinbeck y ese largo etcétera cuya meta final es el número centenario.

Los tres primeros títulos son los siguientes:

«A sangre fría», de Truman Capote.

La crónica de un crimen y de la vida carcelaria, un estremecedor documento dramático en uno de los grandes novelas de la actual literatura norteamericana.

«Nueva antología personal», de Jorge Luis Borges. Las obsesiones temas fundamentales y profunda cultura de uno de los máximos escritores de nuestra lengua en la última, y quizá definitiva, selección personal.

«El otoño del patriarca», de Gabriel García Márquez. La plástica recreación literaria de una dictadura latinoamericana con toda la riqueza verbal e imaginativa del más brillante de los escritores latinoamericanos de hoy.

Hallados sus restos hace 50 años, desaparecieron durante la última guerra mundial

EN BUSCA DEL HOMBRE PRIMITIVO DE PEKIN

cráneo partido en dos, dice Wu mostrando ligera sorpresa.

Wu extiende un cajón de madera marrón que ha sacado de un arca. Dentro del arca, en el edificio del Instituto de Paleontología Vertebrada. Dentro del cajón se ven unos molares muy similares a los de hoy día, aunque algo más grandes. En otro cajón están el cráneo y la mandíbula, como pedras polvorosas, cubiertos con algodón ordinario.

SALIERON HACIA U.S.A.

Wu dice que los valiosos cráneos fueron conservados en el Colegio Médico de la Universidad de Pekín hasta que Estados Unidos se metió en la guerra del Pacífico en 1941. Dos científicos norteamericanos que trabajaban en el Colegio Médico, Henry S. Houghton y un hombre al que sólo se recuerda como T. Bowen, llevaron los cráneos por tren al puerto de Tientsin para enviarlos a Estados Unidos, donde serían conservados, a bordo de un carguero norteamericano.

«No sabemos qué fue de ellos», dice Wu. «Algunos creen que el tren fue capturado por los japoneses; otros dicen que un torpedero japonés hundió el barco».

El Museo de Historia cree que las cajas pudieron ser confiscadas en Tien Tsin. Se la vistió, pero no fueron encontrados.

«Cuando la primavera pasada asistí a una conferencia en Toledo, estado de Ohio, muchos antropólogos norteamericanos se ofrecieron a ayudarnos a encontrar los cráneos. No perdimos las esperanzas, pero hasta el momento no hay pista alguna en China, Japón ni Estados Unidos».

En una pequeña colina cercana a Zhoukoudian, las excavaciones de varias cuevas continuaron durante los años 50. Durante la «revolución cultural», de 1966 a 1971, los antropólogos se dedicaron a escribir carteles revolucionarios y a asistir a reuniones ideológicas», comenta Wu.

A finales de 1978 los antropólogos y los trabajadores de casa», comenta Wu.

A finales de 1978 los críticos que trabajaban en el Colegio Médico, Henry S. Houghton y un hombre al que sólo se recuerda como T. Bowen, llevaron los cráneos por tren al puerto de Tientsin para enviarlos a Estados Unidos, donde serían conservados, a bordo de un carguero norteamericano.

Una docena de trabajadores, con rostros curtidos por el tiempo bombardeado por debajo de los gorros de piel, arrastran corchetas llenas de pedruzcos del tamaño de un puño encontrados en la cueva.

Al otro lado de la colina, los turistas dan vueltas por la cueva —de unos 40 metros de alto por otros 40 de ancho— donde fueron descubiertos los

seis cráneos del hombre de Pekín. En lo alto de la pared de la cueva se ve un cartel blanco que dice: «El cráneo del hombre de Pekín fue encontrado en estas excavaciones en 1929».

Los extranjeros pueden ahora visitar las cuevas, pero necesitan visados especiales porque Zhoukoudian se encuentra fuera del radio de 40 kilómetros de Pekín por donde pueden circular los extranjeros. Un soldado custodia el puesto del límite de los 40 kilómetros, el puente Marco Polo, por donde llegó a Pekín el explorador italiano y donde comenzó la guerra chino-japonesa de 1937.

MUSEO DEL «HOMO ERECTUS»

Un museo de cuatro salones, próximo a la cueva, acaba de abrir de nuevo sus puertas. En el museo se exhiben restos que ilustran la vida de los «hombres y mujeres de Pekín» miembros de las especies de «homo erectus» que surgieron hace un millón de años, mucho antes del «homo sapiens», un hombre moderno.

En la cueva residían entre 30 y 50 personas.

Los antropólogos descubrieron miles de piedras trabajadas en forma de herramientas con las que los convencionales cortaban la carne, que también cocinaban.

De los trece estratos de desmenuados de siglos que fueron excavados de la cueva, dos eran de cenizas, algunos llegaron a tener un espesor de cinco metros y medio. Los científicos del museo dicen que los habitantes de la cueva de hombre de Pekín mantenían encendida el fuego todo el tiempo por temor a no poder encontrarlo de nuevo, y así, probablemente, lo mantuvieron durante siglos.

En las vitrinas de cristal del museo se encuentran miles de diminutos huesos de ratones, pájaros, jabalíes, caballos y otros animales de los que se alimentaban. Atildados colmillos de tigres, cráneos de ciervos con anchos astos en forma semejante a enormes hojas de lechuga, esqueletos de grandes hienas y rinocerontes cubrían la zona. Algunos de los fósiles de animales datan de hace diez millones de años.

Los análisis de 22 huesos pertenecientes a diferentes especies de la cueva del hombre de Pekín, demuestran que 15 de ellos murieron sin alcanzar los 14 años; tres entre los 15 y los 30 años; otros tres entre los 40 y los 50, y sólo uno de ellos alcanzó una edad que oscilaba entre los 50 y los 60 años.

Cancerólogos británicos, sorprendidos por el descubrimiento de un español

EL «NORGAMEN» CONVIERTE LAS CELULAS CANCEROSAS EN NORMALES

La prestigiosa publicación profesional médica británica «The Lancet» se hace eco en su último número del descubrimiento de un nuevo droga anticancerígena lograda por el médico español Dr. Mario González.

La droga, denominada «Norgamen», convierte las células cancerosas en células normales, en lugar de destruirlos como se ha hecho hasta ahora aplicando otros métodos anticancerígenos.

Según la revista, el trabajo del doctor González, de la clínica Puerta de Hierro, de Madrid, se concentró en la investigación de productos que pudieran actuar eficazmente en la membrana de las células cancerosas.

Según la experiencia médica, las células cancerosas dejan de multiplicarse cuando entran en contacto unas con otras, mientras que las células cancerosas siguen multiplicándose formando una protuberancia.

Esto sucede porque las células cancerosas no siguen el proceso normal de crecimiento y van extendiéndose trasladando su efecto nocivo a todo el cuerpo.

NUEVA ACCION

La sustancia descubierta, con el nombre químico de «Thioprolina», consigue que la membrana de las células cancerosas vuelva a tener el efecto que le es propio y dejar de desarrollarse.

El periódico «The Sunday Times» también se ha hecho eco de este descubrimiento y cita el comentario de un experto cancerólogo británico —que no nombra—, que lo considera como «probablemente el avance más significativo desde el descubrimiento del «Methotrexato» en 1948».

El aspecto que mantiene cierto escepticismo entre los expertos británicos en cáncer, es que el producto descubierto por el Dr. González no ha dado resultados positivos en el tratamiento del cáncer en animales.

RESULTADO POSITIVO

En cambio sí los dio en 14 de los 32 personas enfermas de cáncer tratadas con el producto en el Hospital General de Asturias, en Oviedo. En algún caso detuvo el proceso canceroso de los pulmones, por lo que el descubrimiento sería de gran valor al ser estos tipos de cáncer de difícil o mínimo tratamiento a través de cirugía o radioterapia.

El estudio de los tumores que respondieron favorablemente al tratamiento, muestra que las células enfermas volvieron a la normalidad. Según el estudio del Dr. González, realizado en el caso de Oviedo en colaboración con el doctor Antonio Bruguera, la droga causa sus efectos cuando deja de tomarse, por lo que debería ser tomada por los pacientes de forma indefinida.

La «Thioprolina» será objeto de nuevas investigaciones en colaboración con expertos de otros países europeos.

CAMBIO DE NOMBRES EN CALLES MADRILEÑAS

Madrid. — Veintiseiete calles de Madrid cambiarán de nombre a finales de enero, entre ellas la avenida del Generalísimo, avenida de José Antonio y paseo de Calvo Sotelo, según la propuesta del concejal socialista de Cultura, Enrique Moral.

Según informa «El País», es la propuesta cuenta con el aval de la mayoría de izquierdas que domina el Ayuntamiento de Madrid (socialistas y comunis-

tas y se estudiará en un Pleno a finales de mes.

Entre las calles que cambiarán de nombres figuran: avda. del Generalísimo (se llamará prolongación del paseo de la Castellana); avenida de José Antonio (nueva Gran Vía); paseo de Calvo Sotelo (Recollections, General Mola (Principes de Vergara; general Primo de Rivera (Ronda de Arco); García Morato (Santa Engracia); Matías Montero (Maestro Ripoll); plaza de Roma (Manuel Becerra); Víctor Pradera (Juan Álvarez Mendizábal); plaza Alférez Provisionales (plaza de Felipe IV); Batalla de Brunete (Rafael de Riego); Caudillo de España (Doctor Vallejo); jardines General Fernán (jardines de Fernán); General Goded (General Amador); General Sanjurjo (José Abascal); Héroes del 10 de Agosto (Sotoliano Olazogoza); José y Fernando Serrano Ruiz (Encarnación); Gloria Suter de Alda (Gloria López de Hoyos); plaza Mártires de Madrid (plaza Manabalo); paseo Onésimo Redondo (paseo San Vicente); Gloria Ledesma Ramos (Gloria San Vicente).

El grupo de UCD se ha mostrado básicamente de acuerdo, pero no en tres calles: Generalísimo, Caudillo de España y Alférez Provisionales, ya que no se han antes de la Instauración de la Segunda República, y por tanto no se justifica en los motivos expuestos para el resto de las vías en cuanto a su modificación.

Bofill construye un «Versalles para el pueblo»

París. — El arquitecto español Ricardo Bofill dirige, con el equipo de su taller de Barcelona, la construcción de un vasto complejo urbano en la nueva ciudad de Saint-Quentin En Yvelines, situada a una treintena de kilómetros de París y a ocho kilómetros de Versalles.

El vespertino parisense «Le monde» dedica un artículo a este tema, y recuerda que hasta ahora dos grandes proyectos de Ricardo Bofill, uno destinado a la villa de Cergy, otro a la urbanización de los terrenos que dejó, en el centro de París, la supresión del antiguo mercado de abastos, «se vieron sometidos a los polémicos y finalmente frustrados».

todos los deportes cada día LA VOZ

BOLSA del AUTOMOVIL

ALQUILERES
ALQUILER de automóviles, vanas, camionetas, furgonetas, etc.
ALQUILER de coches para turismo, etc.

ALQUILERES
ALQUILER de coches para turismo, etc.

DRAVAGA. Plaza 11 de agosto, 1. 661290.
RAMON C. 2. 271983.
VENDO 127, tres 7, dos puertas. Ford, a catalizar Seat 131, varios impecables.

RENAULT 8-7 TL seminuevo. 271983.
RAMON y C. 2. 271983.
GRAN GARAJE MODERNO vende Seat 131 familiar, 55-1; 124; 127; 3 puertas; 133 lujo; 1.430 y 850; 2 Chrysler 2 litros y Simca 1.000 Volkswagen frente campo fútbol. 274011.

DE PARTICULAR y particular venio Dyma 6 toda prueba. Muy buen de todo. 352458. De 9 a 1 y 4 a 8.
BRIG. Aguirre Miramón, 5. San Sebastián. 270214.

BRIG. Ocasiones de la semana Seat 850. 45.000. 51 mca. 1.200. 155.000. Seat 1.430. 145.000.
BRIG. Especialmente recomiendo: Seat 132 Diesel, año 76. Chrysler Diesel año 76. Renault 5 TL año 76. Seat 127, año 77.
BRIG. Otros modelos: Simca 1.200 GLE, desde 195.000. Simca 1.200, desde 210.000. Simca 1.200 B.C. 295.000.

BRIG. Seat 127, 2 y 3 puertas, desde 195.000. Seat 124, normal y familiar, desde 170.000. Seat 132 desde 150.000.
BRIG. Renault 5, desde 230.000. Renault 6, desde 240.000. Peugeot 204, 390.000.
BRIG. Admite cambio por otros coches.

BRIG. Facilidades de pago hasta dos años.
BRIG. Concesionario Chrysler, Aguirre Miramón, 5. 270214. San Sebastián.
PARTICULAR vende Citroen 3, 55-104.000, y Simca 1.200 Especial 85-1. Baratos. 210413.
PARTICULAR vende furgoneta Ebro, muy buen estado. 211537.
GRUA con reparación permanente. 2511016.

SEAT-LEAL. Paseo Colón, 31. 276100 y plaza Centenario, 2. 450543.
124 Sport 1.800, 55-4. B y C. 1.430-1.800. 5 velocidades, 55-7 E. 127, 55-5. 8. 185.000 pesetas. 127, 55-4. 150.000 pesetas. 132, 51-1. G.
127, 55-1. E. 175.000 pesetas. 1.430 D. 185.000 pesetas. 124, gas-oil, 55-1. C.
1.430-1.800, 55-1. F.
GS, 55-1. G.
132, Perkins, 55-1. D.
127, 55-1. E.
128-1.200, 55-1. R-12, NA-7. C.
1.430 FU 1.500, NA-1. C.
R-12, 55-1. J.
132, cuatro puertas, 55-1. G.
GS PALAS, NA-4. J. 7.000 kms.
DODGE Dart Familiar, 55-1. D.
127, 55-3. J. 26.000 kilómetros.
124 Special, 1.430, 55-1.
124, 55-1. C.
124 Familiar, 55-8. B.
SIMCA 1.200, 55-1.
SIMCA 1.200, 55-1.
SIMCA 1.200, 55-1.
1.430, M. G. gas-oil, motor estrover, 132, 55-1.
132, 55-1.
132, 55-1.
LAND Rover, 55-9. A, nueva plaza.
DKW Mercedes 1.300, con nueva mesa, 22.000 kilómetros.
GARANTIA 6 meses.
SEAT-LEAL. Paseo Colón, 31. 276100 y plaza Centenario, 2. 450543.

SE VENDE furgoneta D.K.W., M-1229-AK, 5 años, buen estado, radio cassette, autoradio. Precio 350.000. 621733.
SE VENDE 600, particular, 520117.
VENDO 1.430, B. 520899. 518077.
VENDO coche Perkins Diesel, biturbo, 1.500. 355911.
PARTICULAR vende M. 4, 55. A prueba y con garantía 454856.
PARTICULAR vende R-6, buen precio y estado. 511459, de 9 y 22 horas.
SE VENDE coche Tiburo, DS-21, 276374.

AUTOMOVILES Alegra, Coches de Importación, nuevos y usados. 613844 - 613064, Irún.
VENDO Citroen Dyma 6, 55.000 pesetas. 274760.
AUTOMOVILES Rulo, Paseo Colón, 7. 278166 y 278521.
RUFO vende 131 Familiar, 50-1. H.
RUFO vende 132, 55-1. G, gas-oil.
RUFO vende 128 Sport 1.430, 55-1. J.
RUFO vende 124 D, Especial 1.800 RUFO vende 124, 55-1. B.
RUFO vende 124 Sport 1.800, 55-1. F.
RUFO vende 1.430, 55-1. C.
RUFO vende 127 LS, cuatro puertas, 55-1. G.
RUFO vende 127, barato, 55-1. B.
RUFO vende 850 Especial, cuatro puertas, barato.
RUFO vende 600 E.
RUFO vende R-6, 55-1. G.
RUFO vende R-5, 55-1. D.
RUFO vende GS Club.
RUFO vende GS Plus.
RUFO vende Dyma 6, 51-1. H y 55-1. D.
RUFO vende Chrysler 180, gas-oil, 55-1. J.
RUFO vende Ford Transit 1.200 L. Impecable.
RUFO vende Simca 1.200 GLE, 55-1. D.
RUFO vende Simca 1.200 Special, 55-1. G.
RUFO vende Peugeot 404, barato.
RUFO vende Peugeot 204, barato.
RUFO vende moto Motogral.
EN RUFO, lo mejor garantía no es lo que podemos decir, sino lo que dicen de nosotros.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO Citroen C3 familiar, en impecables condiciones. R a 20 m. 592033.
PARTICULAR vende 124. 518833.
PARTICULAR vende C-8 C-8. C-8. 55-1. Impecable. 456894.
COMPRO toda clase de coches, usados, accidentados, por desguace y antiguos. 271983.
F. ALBERDI, S. A. Concesionario Renault, vende:
RENAULT, R-4, R-5, R-6, R-12 F, R-12 TS
SEAT: 124 Sport 1.800, en 200.000 pesetas, 55-5 y 55-D; 127, 124, 1.600 cc. y 124 F.
CITROEN: Dyma 6, C-8, 2 CV, 6 y GS Palas.
SIMCA: 1.200 normal, Dodge Dart 3700, 55-1.
TOTALMENTE revisados. Facilidades de pago. Visite nuestra exposición, incluido sábado a la mañana, en avenida de Tolosa.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

VENDO 850 especial, 4 puertas, muy buen estado. 55-105... 393256. Tardes.
CUZA, Marrubiu, vende recambios usados. Cofres, cascos, etc. Gran variedad. 283861.
PARTICULAR vende Seat 124-D y 850 especial, 294134. Facilidades.
VENDO Austin Victoria Jujo, 55-8. 457342.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

NECESITAMOS modistas de niños y socialistas. Presentarse con muestra. Hermanos Iturrino, 38, Maribor.
ALMACEN de bisutería precios te presentamos en San Sebastián. Escríbeme curriculum vitae al número 24.814. Maribor Publicidad Vergara 16. Barcelona-2. Contrato no laboral.
SE NECESITA señora, para bar, que sepa cocinar corriente. Bar Altea, Sancho el Sabio, 27, Txarara.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

OTRAS SECCIONES
COMPRO lana, lino, hilo, algodones, pieles, etc. 283350. 289389.
COMPRO a refino muebles, colchones lana, etc. 283350. 289389.
PARA tubos de cartón se precisa máquina cortadora, nueva o usada. Interesados dirigirse a MAPP, Alcalá, 87. Madrid-9. Referencia T.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.
COMPRO radiocasetes-coordinados, buen estado, incluso discos, muebles, etc. 397218. Horas oficina.
COMPRO colchones lana, cobre, bronce, etc. Refino muebles, lino, pieles, algodones, etc. 280274.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 424793.

perdidas
PERDIDA pulsera oro de identidad entre Herrera y Gros. En su chaqueta pone Ros. Interior línea inscripción. Se gratifica. 397961.
PERDIDA unas pecunias graduadas de gratificación. 4

critica de cine

Pequeño Casino: "WOYZECK"

Dirección: Werner Herzog. Guion: Werner Herzog; sobre la obra teatral inadaptada de Georg Büchner...

oficialmente a Alemania en Cannes 79, resulta un tanto extraño. Porque partiendo de la adaptación teatral de la última obra...

cos creen ver alguna tora mental, como símbolo de los seres humillados. Podría decirse que la historia queda casi constricta a un mero episodio de amores y celos con una cruel venganza cuando descubre la infidelidad de la mujer con la que convive.

En el arranque y en los labios de un purista cogitán y un obsesivo doctor, se ponen sentencias de la filosofía de Büchner. Para inmediatamente se aleja esa profundidad de pensamiento...

Y eso es todo con el apoyo de una buena fotografía y bella portitura musical. Muy poquita cosa. Un film menor en la filmografía de este destacado realizador alemán.

Miguel VIDAURRE

PARTICULAR COMPRA

TRENES ELECTRICOS O DE VAPOR. MAQUINAS Y VAGONES VIA ANCHA. 0,32 mm. y 1,45 mm. MARKLIN, JOSEFEL, BING, MANAMO, LIONEL. JUGUETES ANTIGUOS...

Edicto

En virtud de lo dispuesto por el Ilmo. señor Magistrado Juez de Primera Instancia del partido de Azpeitia, por comisión de servicio, en el expediente promovido por el PROCURADOR DON RAIMUNDO OLAIZOLA LARRANAGA...

HOY CINE SAVOY HOY

Excepcional estreno

Uno de los mayores éxitos del último Festival de Cine de San Sebastián



[Autorizada para mayores de 18 años]

EXITO ROTUNDO T. ASTORIA. 4.30, 7.15 y 10.15. EXCLUSIVA PARA SAN SEBASTIAN Y GUIPUZCOA

EL PROCESO DE BURGOS

Sábado y domingo localidades numeradas para evitar aglomeraciones. (MAYORES DE 18 AÑOS).

B. ARTES. CICLO WOODY ALLEN. 5,15 - 7,30 y 10,15. EL DORMILON. Últimos días. Muy pronto BANANAS. MIRAMAR. Últimos días de LA SABINA. de J. L. Bonou, con Angela Molina.

CINE AMAYA DESDE HOY, JUEVES

¡CLAMOROSO ESTRENO! ¡COMANCHE! EL SIMBOLO DEL VALOR ENTRE LOS INDIOS DE AMERICA



LOS FEROCES COMBATES DE LOS COMANCHES, FANATICA TRIBU QUE HACIA TEMBLAR A LOS-BLANCOS EN EL OESTE AMERICANO (Para todos los públicos) Domingo, matinal, a las 11,30

CARTELERA

EXPOSICIONES

- SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS MUNICIPAL (Arrasate, 12). - Obras y escultura de ANGEL RIVERA. SOCIEDAD FOTOGRAFICA DE GUIPUZCOA. - Exposición de fotografías de Inigo Calles...

PROYECCION CINE DOCUMENTAL. Hoy, a las 10 de la mañana y a las 7.30 de la tarde, en la Sala de Cultura de la Caja de Ahorros Municipal (Arrasate, 12) (foto: La droga): LOS CONTACTOS. EL VIAJE LA DROGA. DILE «NO» A LAS DROGAS.

OPERA VASCA. En tres actos y epílogo «MENDI-MENDIYAN», de J. M. USANDIZAGA. Organizada y patrocinada por la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián...

BINGO. BINGO REAL CLUB DE TENIS. - Abierto de 5 tarde a 3 de la madrugada. BINGO C. D. TRINCHERPE, calle Azkuena, 17. De 5 tarde a madrugada.

PALACIO DEL HIELO. TXURI-URDIR. - Sesión de patinaje de 4.30 a 9.

- CINES. AMAYA. - A las 5,15, 7,30 y 10,15: No-Do y «Comanche» (Duelo de razas). Dena Andrews, Kent Smith, Linda Cristal. Director: George Sherman. BELLAS ARTES. - A las 5,15, 7,30 y 10,15, ciclo Woody Allen: Complemento y «El dormilón»...

- BAILES. BATAPLAN. - De 12 a madrugada. KU. - Tarde y noche, discoteca. LA PERLA. - La discoteca de Donostia. MAKILA. - Con espectáculo LASER. Viernes noche, sábado tarde y noche y domingo tarde. Lasarta. PENELOPE. - Si te gusta lo mejor... Penélope será su discoteca tarde y noche. DRUGSTORE SPECTROS. - Bolita discoteca Todos los días, tarde y noche, hasta madrugada.

BENIDORM. ALQUILER APARTAMENTOS, DOS, CUATRO, SEIS PERSONAS. CINCUENTA METROS PLAYA, VISTAS AL MAR. PISCINA, APARCAMIENTO, ETC. INFORMACION: J. L. MUÑOZ AZCARATE. EDIFICIO HALCON, BENIDORM.

RESTAURANTE Hotel de Londres. CENA VISPERA DE SAN SEBASTIAN. MENU: OX-TAIL SOUP CLAIRE AL WHISKY, ANGULAS DE AGUINAGA AL PIL-PIL, LUBINA AL TXACOLI, PINTADA A LA BOHEMIA, HONDOS A LA BORDALESA, HOVALDRE DE TOLOSA, MARANJAS HELADAS AL COINTREAU, CAFE Y LICORES. 2.800 pesetas. Reserva de mesa: Teléfono 42 89 89.

Restaurante URBIA. CENA ESPECIAL. VISPERA SAN SEBASTIAN. Reserva mesa. Teléfono 425782.

ACUPUNTURA EN RENTERIA. Reservas día y hora en pastelería Paik. Viteri, 4. Rentería. Teléfono 516893.

Iberduero, S. A. Reservas día y hora en pastelería Paik. Viteri, 4. Rentería. Teléfono 516893.

COMBREROS DE COCINERO EN AZUL Y BLANCO. EL AUTENTICO Y TRADICIONAL COCINERO DONOSTIARRA EN EL REY DE LAS FIESTAS. SERPENTINAS, CONFETTI, GUIRNALDAS, BROMAS, etc. SAN SEBASTIAN. Teléfono 466405.

A los ojos de un extranjero, el mundo oriental es incomprensible. Toda la vida de la India está impregnada de religión y filosofía, de un modo de vida que la hace en principio inasequible a quien no haya nacido en ella. De ahí que quien se acerque con un espíritu crítico al mundo oriental, pero con criterios y conceptos occidentales, puede llegar a conclusiones erróneas. Finalizamos hoy la parte correspondiente a los resultados de las elecciones celebradas este mismo mes, para pasar mañana a describir algunos de los factores de ese mundo diferente y peculiar que es la India.

LA FORMULA DE INDIRA: LEY Y ORDEN

(2)

Dos aspectos han influido, sin duda, en la elección de la señora Gandhi. Por un lado la crítica situación económica en que se vivía en los últimos meses y por otro la inteligente campaña llevada a cabo por la hija de Nehru. Dos factores importantes para explicar su victoria total que ha hecho olvidar la humillante derrota del 77.

LA ECONOMIA

Además de la incapacidad del Janata por resolver los angustiosos problemas que acucian a la India, la coalición ha empeorado notablemente la situación económica. Charan Singh, rico terrateniente y primer ministro hasta las recientes elecciones, ha jugado la baza en la campaña electoral de su plan de industrialización en cuatro etapas que favorecerá el campo y en virtud del cual industrias y empresas de pequeña dimensión o familiares podrían dar empleo en la zona rural a los millones de parados.

Algunos de los medidas que proponía habían sido ya aplicadas durante su breve estancia en el Ministerio de Hacienda, en el gabinete Desai. Pero más que resolver problemas, la que hicieron fue agravarlos, ya que redujo la fiscalidad que pesaba sobre los bienes de explotación agrícola y compensó el mismo tiempo estos estímulos a los explotadores con una masa de impuestos indirectos sin precedentes sobre los bienes de consumo. El resultado fue que la masa monetaria aumentó en un 50 por 100 y los huelgos aumentaron vertiginosamente en las empresas.

LA INDIA, TODO UN MUNDO

La República de la India es la segunda nación del mundo por su población, que sobrepasa los 600 millones de habitantes. Limita al N. con el Himalaya, República Popular China, Nepal, Sikkim y Bután; al NE., con China, Bangla Desh y Birmania; al NO., con Pakistán; al O., con el mar Arábigo; al S., con el océano Índico y Sri Lanka (Ceylán), y al E., con el golfo de Bengala.

La base de su economía es la agricultura, que ocupa a un 70 por 100 de la población global del país. Destacan los cereales, siendo el más cultivado el arroz, al que siguen trigo, centeno y maíz.

En cuanto a la ganadería, hay una abundante cría de bovinos, caprinos, búfalos y ovinos, cuya importancia en la economía es pequeña por la prohibición religiosa. Por otro lado, se explotan yacimientos de hulla, manganeso, mica, bauxita, etcétera.

La red de ferrocarriles tenía 60.067 kilómetros en 1972 y la de carreteras 1.337.000 kms. Los puertos más importantes son los

Los dos años y medio de gobierno del Janata (abril 77 - agosto 80) han arrojado un balance negativo desde el punto de vista económico que ha pesado a la hora del voto. La inflación ha aumentado en un veinte por 100 anual, duplicándose los productos básicos, y la crisis energética ha venido a sumarse al proceso ralentizando la producción industrial.

Por el otro lado, poco, la sequía de este último año ha sido de las más fuertes que se recuerdan y la falta de lluvia ha empeorado la situación de las explotaciones agrícolas.

LA CAMPAÑA DE INDIRA

Con todos estos elementos en su poder, Indira Gandhi ha jugado su baza de forma inteligente, haciendo olvidar su bienio negro. La realidad es que la caída del gabinete de Sharan Singh vino, en parte, provocada, según algunos especialistas en el tema hindú, por la propia señora Gandhi, quien podría haber asegurado al entonces primer ministro su apoyo para formar nuevo Gobierno pero rehusó en el último momento y forzó así a que Sharan Singh, en minoría, no tuviese más remedio que disolver el Parlamento y convocar elecciones anticipadas.

Por otro lado, Indira ha jugado la baza del escañismo, elemento importante en un país donde el 70 por 100 son analfabetos y términos como democracia no significa nada para los campesinos y ciudadanos que malvivían en las colinas de los grandes ciudades. La señora Gandhi ha retomado

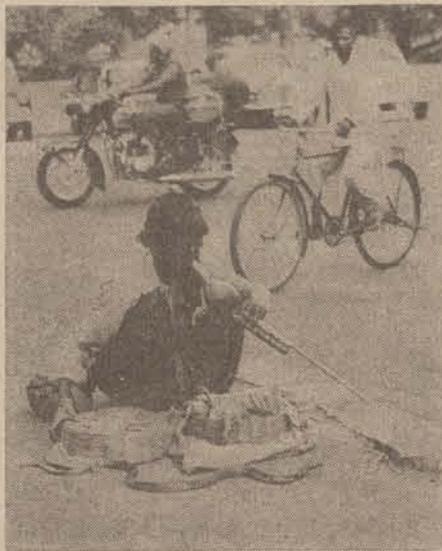
de Calcuta, Bombay, Madrás, Visnakhapatnam y Cochín.

Antropológicamente, la India presenta una extraordinaria complejidad racial, procedente de los cruzamientos de tres grupos étnicos fundamentales: el védico, el drávido y el indoeuropeo. A este verdadero mosaico corresponde un conglomerado no menos complejo de lenguas, destacando el hindi (oficial), telugu, bengalí, marathí, tamil, urdu y como lengua muerta el sánscrito.

Entre las numerosas religiones las más importantes son el hinduismo (453 millones), islamismo (61 millones), cristianismo (14 millones), sikhs (10 millones) y budistas (3,8 millones).

Por encima de este complejo cuadro de razas, lenguas y religiones, ha perdurado hasta nuestra época una estructura social de castas muy rígida.

La India es una República Federal nacida en el ámbito de la Commonwealth, y está integrada por veintidós estados, nueve territorios y el Estado asociado de Sikkim.



Nueva Delhi, muestra de los contrastes de la India (Foto Manolo GONZALEZ)

ese escañismo de Pandit Nehru, su padre, o el propio Gandhi.

Su agotadora campaña ha admirado a todos, al visitante sin tregua los siete distritos electorales de la India, mostrando un vigor inusitado a sus 62 años. Otro terreno en el que lleva considerable ventaja a sus oponentes más directos, ya que Sharan Singh tiene 77 años y el «intocable» Jaqivran Ram, 71.

Mientras el resto del partido apenas esbozaba un programa que no fuera el que directo a la señora Gandhi, la nueva primer minis-

tro ha apoyado su campaña en la recuperación de la economía y la ley y el orden, llegando incluso a una promesa canónica: la reducción de precios o alimenticios. No es de extrañar, por tanto, que su victoria haya sido completa y total.

SISTEMA ELECTORAL

En la actualidad, y buena prueba de ello son las últimas elecciones, el sistema electoral ha mejorado sensiblemente. Distribuido en siete distritos, los votaciones se han efectuado en varios días dada la complejidad

dad y dimensión del territorio. Pero no siempre ha sido de esta manera. El sufragio y la manipulación han sido constantes durante muchos años.

A este respecto es ilustrativo el comentario que un miembro del Congreso realiza refiriéndose a unas elecciones celebradas hace aproximadamente veinte años. «Todo va muy bien cuando se trata con gentes que saben leer y escribir, señalo, pero no es cómodo cuando se trata de organizar a personas que no lo saben. En los arrabales y en las aldeas nos veíamos a menudo obligados a aplicar métodos simplistas para hacer comprender a las gentes de qué se trataba. Algunas veces era necesario emplear unas planchitas de colores diferentes, una para cada candidato. Una era verde, la otra azul, según los casos, y el elector iba a depositar su boleta en la urna que escogía.»

Su interlocutor, Tibor Merde, Premio Nobel y autor de varios libros sobre la India, preguntó cómo podían saber qué color era el que correspondía a su candidato o a su partido. El congresista respondió que se les decía con anticipación qué color escoger. «Algunos veces, añadió, se les decía que en el ánfora verde estaba el espíritu de Mahatma y que si dejaban su papeleta, mientras pronunciaban una oración, todos sus deseos se verían cumplidos. Y, además, usted sabe que cada aldeano posee su dios o su ídolo favorito. Si usted les dice que Shiva o Ganesh, según el caso, está encarnado en la caja verde o amarilla, ellos dejarán su papeleta... ¿me entiende?»

Manolo GONZALEZ



(C.) by Quiso

Manifestación e incidentes en Rentería

Rentería. (LA VOZ). — Una de las mayores manifestaciones que se recuerdan en Rentería recorrió ayer las calles de la localidad para protestar por la muerte, en atentado de Carlos Saldice Coria, y apoyar la huelga general convocada por este motivo. Los manifestantes, en número cercano a los 500 mil, procedían de Rentería, Lezo y Pasajes de San Juan, y habían decidido los asistentes a asambleas populares en las dos últimas localidades trasladarse a la villa renteriana.

Después de que la manifestación se hubiera disuelto en varios accesos, interrumpiendo el tráfico en la carretera nacional 1, de Madrid a Irún. Dos autobuses de la Compañía de San Sebastián y de los líneas de Fuenterrabía fueron quemados en la Alameda, y el primero resultó incendiado por lanzamiento de un cóctel molotov.

Por otra parte, el Pleno del Ayuntamiento de Rentería ayer debía haber estudiado el aumento de tasas municipales que se aplazaría por falta de "quórum". A las ocho y media, hora en que debía comenzar el pleno, los tribunales encontraban repletas de público. También había dos contingentes desplegados, protestando por la subida de impuestos y los cinco del PNV lo abandonaron, después de desarrollar retiraron las pancartas para que la sesión se desarrollara con normalidad, petición que fue rechazada por el alcalde, socialista HB. Los corporativos de Euzkadi Ederre, PSE y PCE-EPK plantearon entonces la necesidad de aplazar la sesión hasta el viernes, ante la falta de efectividad de los acuerdos que pudieran tomarse.

Previamente, se había guardado un minuto de silencio en memoria de Carlos Saldice, y un concejal de HB había leído el comunicado del Ayuntamiento de Lezo.

Eibar: Protestas contra las violaciones

Eibar. (LA VOZ). — Setecientos personas se manifestaron ayer por las principales calles de Eibar en protesta contra las recientes violaciones ocurridas, entre otros localidades, en Ibañeta, Rentería y Trintzerpe. Los manifestantes partieron de la plaza de Urzagoa, a las ocho y cuarto de la tarde, para una asamblea, donde se dio cuenta de la situación ante las violaciones acaecidas en Euzkadi. Los participantes y manifestantes gritos como "Contra la violación, denuncia pública y denuncia oficial", "Mari Teré, gogon zaitugu..." y ataques a la "Asamblea".

La manifestación estaba convocada por la Asambleas políticas locales. Al acto acudieron concejales de la corporación HB de Eibar. La manifestación, tras reunirse en la plaza, se disolvió sin ningún tipo de incidentes.

Hasta el 27 pueden registrarse coaliciones para el Parlamento vasco

San Sebastián. (LA VOZ). — La fecha inicial para el registro de las coaliciones para el Parlamento vasco será el día 27 de febrero, informó ayer el Departamento de Interior del Gobierno Vasco. En ese día apareció publicado en el "Boletín Oficial" del organismo la convocatoria de elecciones al Parlamento vasco.

De este modo, el plazo para registro de coaliciones electorales finalizará el día 27, y el día de presentación de candidaturas se dará por terminado el 1 de febrero, con una prórroga de seis días para subsanar irregularidades. Los impresos de tramitación de estas cuestiones se encuentran a disposición de los interesados en las Juntas Electorales del Consejo Vasco.

Por otra parte, Fuerza Nueva se presentó ayer en Madrid, en un comunicado difundido ayer en Madrid. El comunicado afirma que si bien el presidente de Fuerza Nueva, Blas Leizaola, se mostró contrario a los procesos autonómicos en un discurso, por considerarlos "alentatorios contra la unidad nacional", el partido tiene intención de concurrir a los procesos de todos los parlamentos autonómicos que se vayan produciendo.

Experiencias británicas para la reconversión industrial vasca

San Sebastián. (LA VOZ). — Aosta de salir hacia Madrid una misión de estudio, compuesta por el representante del Consejo de Industria del OGV y otros de los Comités de Alava, Vizcaya y Guipúzcoa, así como del Indagado IKEL. La Consejería de Industria está representada por don Ramón Ibarra y los Comités por los señores Guzmán y Gacéchea (Bilbao), Gorraño (Guipúzcoa) y Valdivia (Leizor).

El objetivo prioritario de la misión es conocer la experiencia británica en materia de reconversión industrial y, de manera particular, analizar las actividades de esta índole desarrolladas en Escocia y País de Gales por los respectivos departamentos de desarrollo, así como la propia organización y grado de actividad de estos últimos.

RTV y MCSE pasan a la Secretaría de Estado para la Información

Madrid. — La Secretaría de Estado para la Información pública anoche el siguiente comunicado: "El viernes, día 18, el "Boletín Oficial del Estado" publicó el decreto de nombramiento de don Ricardo de la Cruz Hoces como nuevo ministro de Cultura, en sustitución de don Manuel Clavero Arvelo, quien el miércoles presentó su dimisión al presidente del Gobierno.

Al ministro de la Presidencia, don José Pedro Pizarro, se le atribuyen las relaciones entre el Gobierno y los medios de comunicación.

Don Rafael Arias Saizaga y Manolva continúa como ministro adjunto al presidente, encargándose de los asuntos políticos.

Asimismo, cumplidos los trámites correspondientes, se atribuirá a la Secretaría de Estado para la Información y Medios de Comunicación autónomas Radiotelevisión Española y Medios de Comunicación Social del Estado."

Convocada la Permanente de la Junta de Andalucía

Sevilla. — El presidente de la Junta de Andalucía, don Escudero, que no ha querido hacer declaraciones sobre el proceso de la autonomía andaluza, ha convocado al consejo permanente de manera urgente, para hoy, jueves, a las seis de la tarde. En la reunión se analizarán los últimos acontecimientos relativos a la autonomía andaluza, y en especial la reunión ejecutiva nacional de UCD de ayer.

MAFALDA

